



Организация Объединенных Наций

**Исполнительный совет
Программы развития
Организации Объединенных
Наций и Фонда Организации
Объединенных Наций
в области народонаселения**

**Доклад Исполнительного совета
о его работе в 2011 году**

**Экономический и Социальный Совет
Официальные отчеты, 2011 год
Дополнение № 15**

Экономический и Социальный Совет
Официальные отчеты, 2011 год
Дополнение № 15

**Исполнительный совет Программы
развития Организации Объединенных
Наций и Фонда Организации
Объединенных Наций в области
народонаселения**

Доклад Исполнительного совета о его работе в 2011 году



Организация Объединенных Наций • Нью-Йорк, 2011

Примечание

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр.

Содержание

Стр.

Часть первая. Первая очередная сессия 2011 года	
I. Организационные вопросы	2
<i>Этап заседаний, посвященный деятельности ПРООН</i>	2
II. Заявление Администратора	2
III. Гендерная проблематика в деятельности ПРООН	5
IV. Страновые программы ПРООН и смежные вопросы	7
V. Оценка	8
VI. Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций.	12
VII. «Доклад о развитии человека»	13
<i>Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНФПА</i>	13
VIII. Вступительные замечания Председателя.	13
IX. Заявление Директора-исполнителя.	14
X. Страновые программы ЮНФПА и смежные вопросы	18
XI. Среднесрочный обзор стратегического плана	19
<i>Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНОПС.</i>	21
XII. Заявление Директора-исполнителя.	21
<i>Этап заседаний, посвященный совместной деятельности</i>	22
XIII. Доклад Экономическому и Социальному Совету	22
XIV. Рекомендации Комиссии ревизоров	23
XV. Финансовые, бюджетные и административные вопросы	26
XVI. Прочие вопросы.	29
Приложение	
Совместное совещание исполнительных советов ПРООН/ЮНФПА/ЮНОПС, Детского фонда Организации Объединенных Наций, Структуры «ООН-женщины» и Всемирной продовольственной программы	30
Часть вторая. Ежегодная сессия 2011 года	
I. Организационные вопросы	40
<i>Этап заседаний, посвященный деятельности ПРООН</i>	40

II.	Заявление Администратора и его ежегодный доклад	40
III.	Финансовые обязательства перед ПРООН	43
IV.	Оценка	44
V.	Доклад о развитии человека	45
VI.	Страновые программы ПРООН и связанные с этим вопросы	46
VII.	Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций	47
VIII.	Добровольцы Организации Объединенных Наций	48
	<i>Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНОПС</i>	<i>49</i>
IX.	Заявление и годовой доклад Директора-исполнителя	49
	<i>Этап заседаний, посвященный совместной деятельности</i>	<i>51</i>
X.	Внутренняя ревизия и надзор	51
XI.	Доклады бюро по вопросам этики ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС	56
XII.	Поездки на места	57
	<i>Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНФПА</i>	<i>58</i>
XIII.	Заявление Директора-исполнителя и его годовой доклад	58
XIV.	Финансовые обязательства перед ЮНФПА	60
XV.	Страновые программы ЮНФПА и связанные с ними вопросы	61
XVI.	Среднесрочный обзор стратегического плана	63
XVII.	Прочие вопросы	65

Часть третья. Вторая очередная сессия 2011 года

I.	Организационные вопросы	68
	<i>Этап заседаний, посвященный деятельности ПРООН</i>	<i>68</i>
II.	Заявление Администратора и финансовые, бюджетные и административные вопросы	68
III.	Страновые программы ПРООН и связанные с ними вопросы	73
IV.	Годовой доклад Администратора	76
	<i>Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНОПС</i>	<i>76</i>
V.	Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов	76
	<i>Этап заседаний, посвященный совместной деятельности</i>	<i>79</i>
VI.	Финансовые, бюджетные и административные вопросы	79
VII.	Последующая деятельность по итогам заседания Программного координационного совета ЮНЭЙДС	80
VIII.	Внутренняя ревизия и надзор	82
	<i>Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНФПА</i>	<i>83</i>

IX. Заявление Директора-исполнителя и доклад Директора-исполнителя о среднесрочном обзоре стратегического плана ЮНФПА на 2008–2013 годы	83
X. Страновые программы ЮНФПА и смежные вопросы	86
XI. Прочие вопросы	88
<i>Приложения к докладу Исполнительного совета о его работе в 2011 году</i>	
I. Решения, принятые Исполнительным советом в 2011 году	91
II. Членский состав Исполнительного совета в 2011 году	147

Часть первая
Первая очередная сессия 2011 года,
состоявшаяся в Центральных учреждениях
Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке
с 31 января по 3 февраля 2011 года

I. Организационные вопросы

1. Первая очередная сессия 2011 года Исполнительного совета ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС была проведена 31 января — 3 февраля 2011 года в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке.

2. В соответствии со статьей 49 правил процедуры Экономического и Социального Совета Исполнительный совет избрал Бюро на 2011 год в следующем составе:

Председатель:	Ее Превосходительство г-жа Эдита Грда	(Чешская Республика)
заместитель Председателя:	Его Превосходительство г-н Мишель Томмо Монте	(Камерун)
заместитель Председателя:	Его Превосходительство г-н Карлос Энрике Гарсия Гонсалес	(Сальвадор)
заместитель Председателя:	г-н Такеси Осуга	(Япония)
заместитель Председателя:	г-н Мад Ноджибур Рахман	(Бангладеш)

3. Исполнительный совет утвердил повестку дня и план работы своей первой очередной сессии 2011 года (DP/2011/L.1) и доклад о работе второй очередной сессии 2010 года (DP/2011/1). Исполнительный совет принял решение 2011/1 о пересмотренных правилах процедуры Исполнительного совета ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС. Исполнительный совет принял годовой план работы на 2011 год (DP/2011/CRP.1) и утвердил предварительный план работы ежегодной сессии 2011 года.

4. Решения, принятые Исполнительным советом в 2010 году, приводятся в документе DP/2011/2; решения, принятые на первой очередной сессии 2011 года, были включены в документ DP/2011/21, с которым можно ознакомиться по адресу <http://www.undp.org/execbrd>.

5. В своем решении 2011/13 Исполнительный совет согласовал следующий график проведения остальных сессий Исполнительного совета в 2011 году:

ежегодная сессия 2011 года:	6–17 июня 2011 года (Нью-Йорк)
вторая очередная сессия 2011 года:	6–9 сентября 2011 года

Этап заседаний, посвященный деятельности ПРООН

II. Заявление Администратора

6. В начале своего выступления Администратор поздравила новых членов Бюро Исполнительного совета с их избранием и поблагодарила выбывающий состав Бюро за напряженную работу, проделанную в 2010 году, и оказанную поддержку. Коснувшись вопроса о недавних глобальных изменениях, Администратор подчеркнула важность наличия прочной многосторонней системы и обратила особое внимание на ту двойную роль, которую играет ПРООН в каче-

стве ведущего учреждения, занимающегося вопросами развития, и координатора системы развития Организации Объединенных Наций. Она особо отметила прилагаемые ПРООН усилия по переориентации своей деятельности с учетом глубоких изменений в постоянно усложняющейся обстановке в мире и изложила свою «Программу преобразований ПРООН». Кратко изложив стоящие перед ПРООН основные задачи на 2011 год, она коснулась, в частности, вопросов, связанных со среднесрочным обзором стратегического плана ПРООН, оценками, двухгодичным бюджетом вспомогательных расходов на 2012–2013 годы и тесным сотрудничеством со Структурой «ООН-женщины» в целях использования соответствующих сравнительных преимуществ в том, что касается деятельности по обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин. Она особо остановилась на вкладе ПРООН в проведение важнейших международных конференций и мероприятий, посвященных проблемам развития, и отметила сохраняющуюся актуальность работы ПРООН, связанной с предупреждением кризисов и преодолением их последствий и с содействием обеспечению благого управления. С полным текстом ее заявления можно ознакомиться по адресу <http://www.undp.org/execbrd>.

7. Особо отметив приверженность ПРООН делу осуществления программы преобразований, Администратор подробно остановилась на главных элементах этой программы. В их число входят План действий ПРООН, принятый в 2010 году, меры по контролю за издержками и расходами и пересмотр моделей организации деятельности ПРООН. Администратор представила последнюю информацию о прогрессе, достигнутом в приоритетных областях Плана действий, и продолжающихся усилиях по сокращению основных программных и управленческих расходов, включая расходы, связанные с поездками и частой ротацией кадров. Отметив тенденцию к уменьшению объема основных ресурсов ПРООН, она особо указала на негативные последствия уменьшения их объема в плане способности ПРООН выполнять свой многосторонний мандат и оказывать эффективную поддержку в наращивании потенциала. В заключение Администратор вновь подтвердила решимость ПРООН укреплять свою роль в качестве координатора системы развития Организации Объединенных Наций в целях повышения эффективности, результативности и стратегической слаженности оперативной деятельности по всем направлениям.

8. В своих заявлениях общего характера делегации поблагодарили Администратора за ее всеобъемлющее и информативное заявление и дали высокую оценку ее решимости возглавить процесс управления преобразованиями в ПРООН. Они также выразили Администратору признательность за руководство работой Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития (ГООНВР) в качестве ее Председателя и подчеркнули необходимость повышения согласованности и слаженности в рамках всей системы Организации Объединенных Наций. Они выразили надежду на то, что предложенный Администратором план действий по рационализации работы обеспечит коренные и ощутимые изменения, а также повышение эффективности деятельности ПРООН. Несколько делегаций вновь заявили о важности работы ПРООН на страновом уровне. Ряд делегаций разделили озабоченность по поводу того, что неустойчивость внешних условий может подорвать достигнутые результаты в области развития. В этой связи они приветствовали усилия Администратора по укреплению общесистемной слаженности деятельности Организации Объединенных Наций в области развития.

9. Многие делегации выразили серьезную озабоченность по поводу уменьшения объема регулярных ресурсов и призвали государства-члены выполнить их обязательства в отношении обеспечения надежности притока средств. Одна из делегаций отметила, что целевое финансирование следует использовать как исключение, а не как правило. Ряд делегаций рекомендовали ПРООН стремиться расширять базу доноров для более эффективного преодоления трудностей, обусловленных изменениями условий, в которых осуществляется деятельность в области развития, и призвали к более эффективному и результативному использованию средств основного бюджета. Одна из делегаций обратилась с просьбой представить более обстоятельную сводную информацию по поступлениям и расходам, поскольку ею были замечены расхождения в данных о поступлении и расходовании ресурсов.

10. Несколько делегаций подчеркнули, что Отдел по подготовке «Доклада о развитии человека» (ОДРЧ) должен применять более ответственный подход в процессе подготовки «Доклада о развитии человека» (ДРЧ), обеспечивая объективность доклада и достоверность содержащихся в нем данных в соответствии с резолюцией 57/264 Генеральной Ассамблеи. Эти делегации особо указали, что ОДРЧ необходимо проводить более широкие консультации со Статистической комиссией Организации Объединенных Наций, а также с соответствующими национальными органами. Выразив обеспокоенность по поводу отдельных фактических неточностей в ДРЧ за 2010 год, некоторые делегации вновь указали на необходимость сделать этот доклад более нейтральным и транспарентным.

11. Делегации признали важность среднесрочного обзора стратегического плана с точки зрения анализа достигнутых результатов и установления приоритетов на будущее. Одна из делегаций запросила информацию о том, каким образом можно было бы использовать результаты среднесрочного обзора в качестве подспорья при планировании программ. В связи с вопросом об оценках делегации особо отметили важность сохранения независимости и беспристрастности деятельности по проведению оценок, добавив, что в качестве полезных ориентиров при проведении оценок в будущем можно было бы использовать стратегический план, трехгодичный всеобъемлющий обзор политики и резолюцию 64/289 Генеральной Ассамблеи по вопросу о слаженности в системе Организации Объединенных Наций. В то время как ряд делегаций отметили прогресс в осуществлении пересмотренной политики ПРООН в области проведения оценок, одна из делегаций выразила мнение о том, что эта пересмотренная политика могла бы предусматривать проведение более широкого анализа проблем, связанных с наращиванием потенциала на национальном уровне.

12. Ряд делегаций призвали к разработке новых методов сотрудничества применительно к странам со средним уровнем дохода. Они подчеркнули, что страны со средним уровнем дохода отличаются от других развивающихся стран, сталкиваются с иными проблемами в области развития и поэтому требуют особого подхода. В связи с вопросом о критериях отнесения к различным группам стран они особо отметили необходимость перехода от нынешних критериев, основанных на показателях дохода на душу населения, к тому или иному набору показателей, в число которых можно было бы включить индекс развития человеческого потенциала.

13. Делегации отметили, что ПРООН является одним из ведущих партнеров в деятельности по сокращению масштабов нищеты, и выразили удовлетворение по поводу того, что Администратор ориентируется на рамочную программу ускорения обеспечения устойчивого развития и достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Они особо отметили важность содействия укреплению механизмов сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества как практических средств достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, имеющих в распоряжении наименее развитых стран, особенно стран Африки к югу от Сахары, и выразили ПРООН признательность за вклад в подготовку к предстоящей четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, которая будет проведена в Стамбуле. В этом контексте одна из делегаций подчеркнула важность оказания странам помощи в полном раскрытии их потенциала роста посредством решения соответствующих трудных задач, связанных с государственным управлением и развитием частного сектора.

14. Администратор поблагодарила делегации за замечания по широкому кругу вопросов, касающихся многих областей работы ПРООН, и подтвердила приверженность ПРООН инициативе «Единство действий». Она отметила, что приняла к сведению обеспокоенность стран со средним уровнем дохода, и заверила участников в том, что ПРООН будет продолжать уделять первоочередное внимание наименее развитым странам.

III. Гендерная проблематика в деятельности ПРООН

15. Обсуждение этого пункта повестки дня было открыто Администратором. Она представила устный доклад об осуществлении стратегии ПРООН по обеспечению гендерного равенства и особо отметила решительную приверженность старшего руководства ПРООН делу обеспечения всестороннего учета вопросов гендерного равенства во всех областях работы ПРООН. Заместитель Администратора рассказала о прогрессе, достигнутом в осуществлении стратегии ПРООН по обеспечению гендерного равенства в 2010 году, и указала на проблемные области, в которых требуется принять дополнительные меры. Она описала принятые в истекшем году меры в целях содействия обеспечению гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин в контексте каждой тематической области работы ПРООН. Оратор подробно остановилась на успехах в достижении четырех тематических целей стратегии по обеспечению гендерного равенства. В ходе выступления были представлены предварительные выводы по итогам среднесрочного обзора стратегии по обеспечению гендерного равенства на 2008–2013 годы и информация о результатах применения системы контрольных показателей для отслеживания средств, выделенных на связанную с гендерной проблематикой деятельность. Она отметила далее, что информация, содержащаяся в устном докладе, а также итоги продолжающегося среднесрочного обзора стратегии по обеспечению гендерного равенства внесут важный вклад в продолжающийся среднесрочный обзор стратегического плана.

16. Делегации приветствовали устный доклад и внедрение в масштабах всей организации системы контрольных показателей для отслеживания средств, выделенных на связанную с гендерной проблематикой деятельность. Многие делегации высоко оценили прогресс, достигнутый в различных тематических областях работы ПРООН, и признали действенную роль ПРООН в содействии обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин. Большинство делегаций вновь заявили о том, что они придают важное значение гендерному равенству и всестороннему учету гендерной проблематики, и в этом контексте приветствовали создание Структуры «ООН-женщины». Они подчеркнули, что ПРООН как организация, председательствующая в Группе Организации Объединенных Наций по вопросам развития (ГОООНВР), и организация, обеспечивающая функционирование системы координаторов-резидентов Организации Объединенных Наций, обязана продолжать оказывать поддержку работе Структуры «ООН-женщины». Они также отметили важность информационного взаимодействия старшего руководства с персоналом ПРООН для обеспечения продолжения усилий по всестороннему учету гендерной проблематики. Важное значение имеет также сотрудничество со Структурой «ООН-женщины» на всех уровнях. Делегации призвали ПРООН укреплять сотрудничество со Структурой «ООН-женщины» и с другими организациями системы Организации Объединенных Наций в целях повышения эффективности и предотвращения дублирования усилий.

17. Делегации выразили мнение о том, что всесторонний учет гендерной проблематики должен стать одной из сквозных тем годового доклада Администратора. Они поинтересовались, каким образом результаты среднесрочного обзора стратегии по обеспечению гендерного равенства найдут отражение в среднесрочном обзоре стратегического плана, и просили представить обновленную информацию о ходе обзора и о его последствиях с точки зрения приоритетов организации в будущем. Несколько делегаций задали вопросы о том, каким образом ПРООН планирует использовать данные системы контрольных показателей для отслеживания средств, выделенных на связанную с гендерной проблематикой деятельность, в целях укрепления прилагаемых ПРООН усилий по обеспечению всестороннего учета гендерной проблематики, и о том, каким образом организация планирует задействовать эту систему при проведении оценок деятельности ПРООН в будущем. Они поинтересовались также, каким образом эта система сделает возможным сопоставление прогресса в различных тематических областях, и рекомендовали ПРООН продолжить обсуждение этой системы с другими учреждениями для обеспечения ее сопоставимости с аналогичными системами, используемыми другими учреждениями и заинтересованными сторонами. Кроме того, они попросили представить обновленную информацию о прогрессе в осуществлении плана действий по обеспечению гендерного паритета.

18. Делегации признали, что ПРООН играет весьма важную роль в обеспечении учета гендерной проблематики в контексте деятельности, связанной с изменением климата. Делегации рекомендовали также ПРООН продолжать учитывать аспекты гендерного равенства в ее работе, связанной с миром и безопасностью. Одна из делегаций особо отметила важность обеспечения безопасности женщин в постконфликтных условиях и рекомендовала расширить участие женщин в процессах разработки стратегий миростроительства.

19. Заместитель Администратора поблагодарила делегации за их проникающие замечания. Она подтвердила решимость ПРООН обеспечивать гендерное равенство и тесно взаимодействовать со всеми другими учреждениями Организации Объединенных Наций, включая Структуру «ООН-женщины», недавно ставшую ее новым партнером, с тем чтобы использовать существующие элементы взаимодополняемости в работе учреждений. Она согласилась с идеей о распространении данных системы контрольных показателей для отслеживания средств, выделенных на связанную с гендерной проблематикой деятельность, в рамках всей системы Организации Объединенных Наций и отметила, что в ходе ежегодной сессии Исполнительный совет будет ознакомлен с новыми выводами по итогам реализации гендерной стратегии. Помощник Администратора и директор Бюро по политике в области развития (БПР) добавил, что информация, озвученная в устном докладе, свидетельствует об огромном прогрессе, достигнутом в последние годы, особенно в деле обеспечения учета вопросов гендерного равенства в контексте различных программ и направлений практической деятельности.

20. Исполнительный совет принял решение 2011/2, касающееся устного доклада Администратора об осуществлении стратегии ПРООН по обеспечению гендерного равенства.

IV. Страновые программы ПРООН и смежные вопросы

Проект документа по общей страновой программе для Объединенной Республики Танзания

21. Администратор сделала вступительное заявление по этому пункту повестки дня. Помощник Администратора и директор Регионального бюро для Африки представил обзорную информацию о проекте документа по общей страновой программе для Объединенной Республики Танзания (DP/FPA-ICEF-WFP/DCCP/2011/TZA/1), который включал общую описательную часть, таблицы с показателями результатов в области развития и данные о соответствующих потребностях в ресурсах, относящиеся к ПРООН, ЮНФПА, Детскому фонду Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и Всемирной продовольственной программе (ВПП).

22. Одна из делегаций поблагодарила Совет за предоставленную возможность в порядке исключения рассмотреть документ по общей страновой программе. Эта делегация отметила, что в основу документа по общей страновой программе был положен План Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (ПООНПР) на 2011–2015 годы, и рассказала о том, какая кумулятивная отдача была обеспечена в процессе подготовки документа и какие возникли трудности.

23. Многие делегации дали высокую оценку правительству Танзании за его ведущую роль и ответственный подход в контексте поддержки осуществления реформ, связанных с реализацией инициативы «Единство действий» в этой стране, а также страновой группе Организации Объединенных Наций в Танзании за ее усилия по обеспечению стратегического реагирования на национальные приоритеты на более коллективной и согласованной основе. Они также заявили о поддержке документа по общей страновой программе, благодаря которому повышается кумулятивная отдача от усилий различных учреждений

Организации Объединенных Наций, осуществляющих свою деятельность в Танзании, и повышается эффективность работы Организации Объединенных Наций в этой стране.

24. Делегации также отметили, что в связи с документом по общей страновой программе сохраняется ряд трудных задач, включая необходимость дальнейшего содействия со стороны Центральные учреждений Организации Объединенных Наций, синхронизации с финансовым годом, используемым правительством Танзании, повышения слаженности, эффективности и результативности деятельности Организации Объединенных Наций в Объединенной Республике Танзания и мобилизации ресурсов.

25. Одна из делегаций поинтересовалась возможностью упростить приложения, добавив, что формулировки предложений трудны для понимания и что она представит вопросы, связанные с концепцией управления, ориентированного на достижение результатов. Эта делегация также поинтересовалась возможностью объединения усилий ПРООН и ЮНФПА для оказания поддержки в деятельности по борьбе с ВИЧ/СПИДом. Еще одна делегация задала вопросы о том, каким образом нынешняя практика проведения ревизий соотносится с бюджетным циклом ПРООН, и о том, с какими трудностями сталкиваются страновые отделения в их усилиях по обеспечению мобилизации средств таким образом, чтобы избежать конкуренции с другими фондами и программами. Другие делегации выразили пожелание учесть уроки, извлеченные из подготовки документа по общей страновой программе для Танзании, в рекомендациях относительно подготовки документов по общим страновым программам в будущем.

26. Исполнительный совет принял к сведению проект документа по общей страновой программе для Объединенной Республики Танзания.

27. Исполнительный совет утвердил второе одногодичное продление страновой программы для Перу (DP/2011/19).

28. В соответствии с решениями 2001/11 и 2006/36 на основе процедуры «отсутствия возражений» без представления или обсуждения были утверждены следующие восемь страновых программ:

Африканский регион: Буркина-Фасо и Замбия;

регион арабских государств: Сомали;

Азиатско-Тихоокеанский регион: Индонезия, Корейская Народно-Демократическая Республика и Мальдивские Острова;

регион Латинской Америки и Карибского бассейна: Уругвай и Чили.

V. Оценка

29. Администратор открыла обсуждения по этому пункту, особо отметив, что старшее руководство ПРООН преисполнено решимости обеспечивать проведение независимых и качественных оценок. Она выразила надежду на то, что Исполнительный совет поддержит пересмотренную политику в области проведения оценок.

30. Заместитель Администратора внесла на рассмотрение доклад о пересмотренной политике ПРООН в области проведения оценок (DP/2011/3) и кратко описала пять ключевых изменений, внесенных в эту политику. Она подчеркнула, что пересмотр политики был проведен на основе обстоятельных консультаций с различными партнерами, включая другие организации системы Организации Объединенных Наций, и в его контексте учтены многочисленных замечания, полученные в ходе консультаций. Она далее отметила приверженность руководства делу укрепления культуры оценки в рамках всей организации.

31. Делегации выразили широкую поддержку проекту пересмотренной политики в области проведения оценок, отметив, что пересмотренная политика является комплексным и перспективным инструментом накопления опыта для организации. Вместе с тем многие делегации вновь заявили о необходимости обеспечения того, чтобы оценки проводились на независимой и беспристрастной основе. Они призвали повысить качество и сферу охвата оценок и использовать децентрализованные оценки. Одна из делегаций подчеркнула важность совершенствования работы по проведению оценок на уровне страновых отделений. Ряд делегаций выразили признательность за представленные разъяснения относительно роли и обязанностей всех подразделений ПРООН, включая Исполнительный совет, и просили включить в ежегодный доклад Администратора об оценке обновленную информацию о ходе осуществления пересмотренной политики.

32. Отметив, что ПРООН сталкивается с целым комплексом трудных задач, одна из делегаций подчеркнула настоятельную необходимость принятия решительных мер для преодоления внутриорганизационной функциональной обособленности подразделений посредством содействия формированию общеорганизационной культуры оценки. Делегации рекомендовали использовать результаты оценок для повышения отдачи от оперативной деятельности ПРООН и ее деятельности по программам и учитывать их при принятии стратегических решений. Делегации просили включить в годовой доклад Администратора общий обзор практических мер, принимаемых для учета выводов по итогам оценок. Одна из делегаций выразила обеспокоенность по поводу сохраняющегося низкого качества и недостаточной сферы охвата децентрализованных оценок ПРООН и указала на необходимость совершенствования разработки программ и проектов. Еще одна делегация отметила, что стратегический план ПРООН и резолюция 64/289 Генеральной Ассамблеи о слаженности в системе Организации Объединенных Наций уже содержат принципы и рекомендации в отношении оценки, и усомнилась в том, что ПРООН следует пересматривать уже существующие элементы. Эта делегация также отметила необходимость справедливого географического распределения при привлечении специалистов к проведению оценок для обеспечения реального отражения международного характера ПРООН.

33. Директор Управления по вопросам оценки представил оценки вклада ПРООН а) в области предупреждения бедствий и ликвидации их последствий (DP/2011/4); б) в укрепление национального потенциала (DP/2011/6); в) в рациональное природопользование для сокращения масштабов нищеты (взаимосвязь между масштабами нищеты и состоянием окружающей среды) (DP/2011/8); д) в укрепление местных органов управления (DP/2011/10); а также е) в процесс развития и общеорганизационные результаты на региональном уровне (DP/2011/12).

34. Помощник Администратора и директор Бюро по предотвращению кризисных ситуаций и восстановлению представил ответы руководства на оценку вклада ПРООН в области предупреждения бедствий и ликвидации их последствий (DP/2011/5). Помощник Администратора и директор Бюро по политике в области развития представил информацию о реакции руководства на итоги оценки вклада ПРООН в наращивание национального потенциала (DP/2011/7); в рациональное природопользование для сокращения масштабов нищеты (взаимосвязь между масштабами нищеты и состоянием окружающей среды) (DP/2011/9); а также в укрепление местных органов управления (DP/2011/11). Заместитель Администратора представила ответы руководства на оценку вклада ПРООН на региональном уровне в развитие и достижение общеорганизационных результатов (DP/2011/13).

35. Одна из делегаций заявила, что в пять тематических направлений оценки следует включить общесистемную координацию и вклад, и просила представить обновленную информацию об осуществлении резолюции 64/289 Генеральной Ассамблеи о слаженности в системе Организации Объединенных Наций.

36. В связи с ответами руководства на оценку вклада в области предупреждения бедствий и ликвидации их последствий некоторые делегации отметили отсутствие углубленного анализа роли ПРООН как учреждения, курирующего деятельность по глобальному тематическому блоку вопросов, связанных с восстановлением на ранних этапах. Они задали вопросы о трудностях, с которыми сталкивается ПРООН в своих усилиях по повышению эффективности деятельности в этой области, включая координацию ее работы с Всемирным банком и учреждениями, участвующими в осуществлении Международной стратегии уменьшения опасности бедствий (МСОБ). Они также выразили мнение о необходимости укрепления роли ПРООН в оказании консультационной помощи по стратегическим вопросам, связанным с уменьшением опасности бедствий, а также о необходимости укрепления ее сравнительных преимуществ в ситуациях, характеризующихся неустойчивостью обстановки, и постконфликтных ситуациях. Эти делегации обратились с настоятельной просьбой обеспечить применение более комплексного подхода на страновом уровне. Некоторые другие делегации подчеркнули важность установления четкой связи между деятельностью по уменьшению опасности бедствий и деятельностью в области развития, осуществляемой страновыми отделениями. В этой связи они настоятельно призвали включить в число приоритетных направлений работы деятельность, связанную с обеспечением гендерного равенства и изменением климата.

37. Ряд делегаций признали, что ПРООН играет центральную роль в деятельности по наращиванию национального потенциала, но в то же время подчеркнули важность обеспечения национальной ответственности получающих помощь стран. Одна из делегаций задала вопрос о том, в какой мере ПРООН использует механизмы сотрудничества Юг-Юг в контексте своей работы по наращиванию национального потенциала, а также о том, прилагались ли какие-либо усилия для предотвращения оттока из стран прошедших подготовку национальных специалистов. Несколько делегаций особо отметили необходимость перехода от осуществления краткосрочных проектов к реализации национальных проектов под руководством самих стран в целях обеспечения устойчивых и долгосрочных результатов, необходимость содействия формированию культуры обмена знаниями и необходимость всестороннего учета задач

наращивания потенциала во всех областях практической работы организации. Многие делегации обратились к ПРООН с просьбой представить Совету доклад о механизмах распределения расходов между ПРООН и Глобальным фондом для борьбы со СПИДом, туберкулезом и малярией, содержащий обновленную информацию о передаче функций ПРООН национальным партнерам в отдельных странах.

38. Некоторые делегации признали, что ПРООН располагает оптимальными возможностями для того, чтобы взять на себя ведущую роль в деятельности по решению проблем, обусловленных взаимосвязанностью масштабов нищеты и состояния окружающей среды на страновом уровне. Они отметили важность признания такой взаимосвязанности с точки зрения учета вопросов рационального использования природных ресурсов в программах развития. Эти делегации обратились к ПРООН с просьбой высказаться по поводу использования такого подхода как одного из стандартных подходов к оперативной деятельности. Они просили далее представить обновленную информацию о положении дел в том, что касается применения подхода, основанного на признании взаимосвязанности масштабов нищеты и состояния окружающей среды, в работе ПРООН в целом. Несколько делегаций особо отметили, что инициатива по применению такого подхода входит в число важных примеров рациональной практики, которую следует применять более широко в качестве модели взаимодействия с Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП). Они приветствовали учет этой взаимосвязанности в рамках усилий по достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и в контексте среднесрочного обзора стратегического плана. Несколько других делегаций настоятельно призвали ПРООН активизировать информационно-просветительную деятельность по проблематике адаптации к изменению климата с учетом накопленного опыта.

39. Некоторые делегации выразили обеспокоенность по поводу отсутствия целостного подхода к вопросам, связанным с местными органами управления, и по поводу недостаточной стратегической направленности деятельности. Одна из делегаций просила представить государствам-членам информацию об итогах обсуждения проблем наращивания потенциала на местном уровне, проведенного в ходе состоявшейся в 2010 году в Марракеше тематической конференции «Потенциал равнозначен развитию». Эта делегация заявила далее, что механизмы сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества требуют более широкой поддержки, особенно в том, что касается наращивания потенциала на местном уровне. Еще одна делегация настоятельно призвала ПРООН более полно учитывать связь между местным самоуправлением и демократией. Другая делегация особо указала на необходимость разработки четкой организационной политики в отношении децентрализации. Эта делегация выразила надежду на то, что проведение среднесрочного обзора стратегического плана предоставит возможность придать сквозной характер подходу, четко ориентированному на децентрализацию и развитие местного самоуправления. Коснувшись вопроса об усилиях по дальнейшему укреплению благого управления, некоторые делегации подчеркнули, что в контексте деятельности по развитию местного самоуправления, а также в контексте усилий по обеспечению всестороннего учета гендерной проблематики необходимо уделять самое пристальное внимание вопросам прав человека.

40. Одна из делегаций, подтвердив наличие у ПРООН сравнительных преимуществ в том, что касается удовлетворения потребностей на местном уровне, рекомендовала организации принять на вооружение более целостный подход к процессу создания региональных структур и к преобразованию ПРООН в организацию, основанную на знаниях. Она отметила, что структуры регионального уровня могут служить хорошим связующим звеном между штаб-квартирой и страновыми отделениями, и настоятельно призвала далее ПРООН принять меры в целях осуществления всеобъемлющей реформы для усиления ее роли в этой области. Организации следует изучить опыт других организаций системы Организации Объединенных Наций, включая ЮНИСЕФ.

41. Исполнительный совет принял решение 2011/3 о политике в области оценки; решение 2011/4 об оценке вклада ПРООН в области предупреждения бедствий и ликвидации их последствий и ответах руководства; решение 2011/5 об оценке вклада ПРООН в укрепление национального потенциала и ответах руководства; решение 2011/6 об оценке вклада ПРООН в рациональное природопользование для сокращения масштабов нищеты (взаимосвязь между масштабами нищеты и состоянием окружающей среды) и ответах руководства; решение 2011/7 об оценке вклада ПРООН в укрепление местных органов управления и ответах руководства; а также решение 2011/8 об оценке вклада ПРООН на региональном уровне в развитие и достижение общеорганизационных результатов и ответах руководства.

VI. Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций

42. Заместитель Администратора ПРООН открыла обсуждения по этому пункту, выразив признательность Фонду капитального развития Организации Объединенных Наций (ФКРООН) за его работу, направленную на дальнейшую активизацию и расширение поддержки прилагаемых в наименее развитых странах усилий по достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Исполнительный секретарь ФКРООН сделал устный доклад о предварительных результатах работы и планах Фонда на период 2011–2013 годов.

43. Делегации поблагодарили Исполнительного секретаря за его всеобъемлющий доклад и заявили о своем доверии к нему как к руководителю. Будучи воодушевлены высокими показателями деятельности ФКРООН, делегации отметили, что Фонд уделяет основное внимание наименее развитым странам, включая многие наименее развитые страны, пережившие конфликты и кризисы. С удовлетворением отметили общее увеличение объема финансовых взносов, они в то же время выразили обеспокоенность по поводу того, что это увеличение в основном объяснялось ростом объема целевых взносов. Они отметили далее, что круг доноров, вносящих в ФКРООН нецелевые взносы, остается относительно узким. Одна из делегаций выразила удовлетворение по поводу успешного налаживания ФКРООН партнерских отношений с новыми донорами, представляющими как государственный, так и частный сектор, и в этой связи поинтересовалась планами ФКРООН в отношении расширения стратегических партнерских отношений с перспективными донорами. Эта же делегация выразила признательность за его роль в подготовке четвертой Кон-

ференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, которая будет проведена в Стамбуле, и запросила дополнительную информацию о параллельном мероприятии, которое ФКРООН планирует провести в ходе этой конференции.

44. Исполнительный секретарь ФКРООН с удовлетворением отметил представившуюся возможность сотрудничества с государствами-членами в процессе подготовки четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам и подтвердил намерение ФКРООН изучить вопрос о налаживании партнерских отношений с целым рядом сторон.

VII. «Доклад о развитии человека»

45. Одна из делегаций представила проект решения по «Докладу о развитии человека», объяснив цель и содержание этого проекта.

46. Делегации вновь заявили о своей поддержке «Доклада», отметив его чрезвычайную ценность как одной из основных публикаций по проблемам международного развития.

47. До принятия проекта решения по «Докладу» некоторые делегации высказались в поддержку общей направленности этого проекта решения на повышение транспарентности «Доклада» и точности содержащейся в нем информации, отметив важность обеспечения независимости Отдела по подготовке «Доклада о развитии человека» как структуры-издателя. После принятия этого проекта решения еще большее число делегаций заявили о том, что поддерживают его, подтвердив важность повышения достоверности и качества включаемой в «Доклад» информации и проведения консультаций с государствами-членами.

48. Одна из делегаций, выступая от имени ряда делегаций, выразила сожаление по поводу того, что широкая поддержка государствами-членами «Доклада о развитии человека» не нашла достаточного отражения в решении. Было также выражено сожаление по поводу того, что порядок проведения консультаций по касающемуся «Доклада» решению имел негативные последствия для других пунктов повестки дня Исполнительного совета и что процедура согласования этого решения не полностью соответствовала практике Совета, который стремится к достижению консенсуса и обеспечению транспарентности при проведении обсуждений и принятии решений.

49. Исполнительный совет принял решение 2011/12 по «Докладу о развитии человека».

Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНФПА

VIII. Вступительные замечания Председателя

50. Председатель Исполнительного совета приветствовала нового Директора-исполнителя ЮНФПА д-ра Бабатунде Осотимехина и заверила его в поддержке со стороны Совета. Она заявила, что Совет с нетерпением ожидает тесного взаимодействия с ним. Председатель также выразила особую признательность

бывшему Директору-исполнителю ЮНФПА г-же Сорае Обейд за умелое руководство и достигнутые результаты.

IX. Заявление Директора-исполнителя

51. В своем заявлении Директор-исполнитель обрисовал свое видение ЮНФПА и задачи по стратегическому руководству работой Фонда (с полным текстом заявления можно ознакомиться по адресу <http://www.unfpa.org/public/home/news/pid/7206>). Он поблагодарил государства-члены и представляющих гражданское общество партнеров за их поддержку и отметил, что под его руководством укрепление партнерских связей войдет в число неизменных стратегических приоритетов. Он воздал должное своим предшественницам г-же Сорае Обейд и д-ру Нафис Садик. Он особо отметил, что укрепление подотчетности станет главным приоритетом ЮНФПА в 2011 году и что под его руководством транспарентность и подотчетность будут рассматриваться в качестве основополагающих принципов. Он заявил, что ЮНФПА предпринял ряд шагов для укрепления контроля за расходами по проектам, осуществляемым методом национального исполнения, и для повышения общей подотчетности, укрепления контрольных механизмов в страновых отделениях и устранения различных недостатков, вскрытых ревизорами. Он кратко описал подходы, которые он будет использовать при руководстве процессом преобразований, призванным сделать ЮНФПА одной из ведущих мировых организаций, занимающихся вопросами развития. Он представил Исполнительному совету последнюю информацию о финансировании ЮНФПА. В заключение Директор-исполнитель заявил, что он сосредоточит внимание на укреплении ЮНФПА, с тем чтобы превратить его в образцовую во всех отношениях организацию как в плане подотчетности, так и в плане чуткого реагирования на потребности стран и молодежи.

52. Многие делегации поздравили нового Директора-исполнителя с назначением и заверили его в своей поддержке. Они с удовлетворением отметили его видение ЮНФПА и задачи по обеспечению стратегического руководства работой Фонда. Представители организации «Партнеры в деле решения вопросов народонаселения и развития», Структуры «ООН-женщины», ВОЗ и Международной федерации планируемого родительства заявили о своей заинтересованности в продолжении развития партнерских отношений с ЮНФПА. Несколько делегаций напомнили о наследии, оставленном бывшим Директором-исполнителем г-жой Обейд, и дали высокую оценку достигнутым ею результатам. Делегации с удовлетворением отметили, что ЮНФПА уделяет повышенное внимание принципам национального руководства и ответственности и сотрудничеству Юг-Юг. Они приветствовали резолюцию 65/234 Генеральной Ассамблеи, которая продлила действие Программы действий МКНР и основных направлений деятельности по ее дальнейшему осуществлению на период после 2014 года. Они особо отметили неразрывную связь между целями МКНР и ЦРДТ. Была выражена озабоченность по поводу того, что некоторым африканским странам не удастся достичь ЦРДТ к 2015 году. Некоторые делегации призвали Директора-исполнителя сделать одним из основных приоритетов мобилизацию ресурсов, включая увеличение объема финансирования деятельности по обеспечению средствами охраны репродуктивного здоровья.

53. Несколько делегаций особо отметили чрезвычайную важность обеспечения охраны и пропаганды сексуального и репродуктивного здоровья и прав и увязки деятельности по планированию семьи и охране материнского здоровья с программами профилактики ВИЧ. Они приветствовали тот факт, что в интересах содействия достижению целей МКНР Директор-исполнитель уделяет повышенное внимание подросткам и молодежи, и подчеркнули необходимость обеспечения молодым людям доступа к услугам по охране сексуального и репродуктивного здоровья. Особое внимание было обращено на концепцию безопасности человека и ее связь с глобальной деятельностью по охране здоровья и мандатом ЮНФПА. Высокую оценку получил используемый Фондом подход к разработке и осуществлению программ, основанный на учете культурных особенностей. Делегации настоятельно призвали ЮНФПА принять активное участие в реализации разработанной Генеральным секретарем Глобальной стратегии охраны здоровья женщин и детей и отметили, что проведение среднесрочного обзора стратегического плана создает возможность для определения роли ЮНФПА в контексте этой глобальной стратегии.

54. Ряд делегаций рекомендовали ЮНФПА продолжать поддерживать усилия по сбору и анализу данных и их использованию при разработке стратегий, планировании и подготовке бюджетов. Одна из делегаций обратилась к ЮНФПА с просьбой оказать соответствующим органам ее страны консультационную помощь по вопросам унификации данных. Некоторые делегации особо отметили необходимость вложения средств в деятельность по решению таких проблем, как проблемы старения и сокращения численности населения, проблемы коренных народов и проблемы, связанные с урбанизацией и изменением климата. Отдельные делегации также поблагодарили ЮНФПА за оказание поддержки при проведении переписей населения в их странах. Высокую оценку получило оказываемое Фондом техническое содействие обмену информацией о передовой практике на глобальном уровне, и к ЮНФПА был обращен призыв способствовать передаче знаний и информации о передовой практике развивающимся странам и обмену такими знаниями и информацией между ними.

55. Отметив наличие взаимодополняющих связей между ЮНФПА и Структурой «ООН-женщины», несколько делегаций призвали наладить тесное сотрудничество между ними с четким разделением труда, с тем чтобы использовать их соответствующие сравнительные преимущества в областях работы, связанных с обеспечением гендерного равенства и расширением прав и возможностей женщин. Делегации подчеркнули, что ЮНФПА должен продолжать уделять первоочередное внимание вопросам гендерного равенства и что следует сосредоточить усилия на решении проблем сексуального и гендерного насилия, особенно в контексте гуманитарной деятельности. Было отмечено, что для решения проблемы сексуального и гендерного насилия следует проводить профилактическую работу с юношами. Ряд делегаций рекомендовали ЮНФПА обеспечивать всесторонний учет потребностей, связанных с оказанием гуманитарной и чрезвычайной помощи. Одна из делегаций обратила внимание на предложение ее страны о создании в рамках Организации Объединенных Наций специального механизма для оказания гуманитарной помощи в связи со стихийными бедствиями.

56. Многие делегации с удовлетворением отметили приверженность ЮНФПА делу реформирования Организации Объединенных Наций и обеспечения общесистемной слаженности и его вклад в эти процессы, включая ведущую роль

Фонда в реализации инициативы «Единство действий», и призвали ЮНФПА продолжать активно участвовать в этой деятельности. Было отмечено, что на уровне штаб-квартиры необходимы реформы, связанные с управлением людскими ресурсами, организацией работы и отчетностью. Ряд делегаций привлекли внимание к предстоящей четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам и особо указали на необходимость оказания наименее развитым странам поддержки для обеспечения им возможности достичь цели МКНР и ЦРДТ. Они с удовлетворением отметили, что Директор-исполнитель планирует принять участие в работе этой конференции, и призвали ЮНФПА продолжать оказывать поддержку наименее развитым странам.

57. Несколько делегаций подчеркнули необходимость укрепления подотчетности, включая деятельность по регулированию и уменьшению рисков, по подготовке отчетности о результатах и по проведению оценок. Они приветствовали прилагаемые ЮНФПА усилия по совершенствованию практики составления бюджета, ориентированного на достижение результатов. Было отмечено, что в число приоритетов ЮНФПА должно входить укрепление механизмов внутреннего контроля и наблюдения, включая укрепление надзора за расходами по проектам, осуществляемым методом национального исполнения. Делегации выразили мнение о том, что проведение среднесрочного обзора стратегического плана открывает возможности для более четкого определения стратегической направленности деятельности и совершенствования базовых принципов оценки результатов, включая обеспечение более четкой увязки осуществляемых Фондом мероприятий в области развития с результатами, достижению которых они призваны способствовать. Кроме того, проведение среднесрочного обзора обеспечивает возможность повышения транспарентности и подотчетности. Делегации выразили надежду на то, что процесс среднесрочного обзора станет всеохватным и что в его проведении будут участвовать все заинтересованные стороны. Они особо отметили важность предсказуемости и стабильности поступления финансовых ресурсов и рекомендовали ЮНФПА изучить новые каналы и источники финансирования, включая относящиеся к частному сектору.

58. Директор-исполнитель поблагодарил все делегации за их теплые поздравления и поддержку. Он обязался развивать результаты, достигнутые под руководством г-жи Обейд, и продолжить укрепление ЮНФПА, превратив его в одну из ведущих организаций, занимающихся вопросами развития. Он поблагодарил делегации за то, что они разделяют мнение о необходимости сделать подотчетность главным приоритетом ЮНФПА, и считают, что ЮНФПА накопил «солидный капитал доверия» среди партнеров и заинтересованных сторон. Он заверил делегации в том, что ЮНФПА на систематической основе принимает меры для выполнения рекомендаций Комиссии ревизоров и укрепляет свои внутренние механизмы контроля и регулирования рисков. Отметив, что одним из важных аспектов подотчетности является оценка, он заявил, что в ЮНФПА предпринимаются шаги для повышения качества оценки на всех уровнях.

59. Директор-исполнитель отметил, что он внимательно выслушал замечания, касающиеся среднесрочного обзора стратегического плана, и намерен работать в тесном контакте с членами Исполнительного совета. Он заверил их в том, что среднесрочный обзор станет всеохватным и продуктивным процессом. Он поблагодарил Совет за перенос представления результатов среднесрочного обзора

на вторую очередную сессию 2011 года, поскольку это позволит ЮНФПА более четко определить стратегические направления деятельности и повысить подотчетность и результативность. Он подчеркнул важность сотрудничества Юг-Юг, отметив его решающую роль для эффективности развития. Он поблагодарил Совет за поддержку его планов включения работы с подростками и молодежью в число приоритетных направлений деятельности с учетом того, что подросткам и молодежи уделяется основное внимание в контексте развития человеческого потенциала и обеспечения безопасности человека.

60. Он особо указал на то, что ЮНФПА поддерживает Структуру «ООН-женщины» и рассчитывает на тесное взаимодействие и четкое разделение труда при совместной работе по укреплению усилий, направленных на обеспечение всестороннего учета гендерной проблематики и расширение прав и возможностей женщин. Он отметил, что неоднократно обменивался мнениями с Директором-исполнителем Структуры «ООН-женщины» и что по многим вопросам, касающимся дальнейшей работы, их мнения совпадают. Он заявил, что ЮНФПА обеспечивает всесторонний учет гендерной проблематики в рамках деятельности, связанной с народонаселением и развитием и с охраной репродуктивного здоровья, и работает по гендерной проблематике в соответствии с Программой действий МКНР. Он приветствовал принятие Генеральной Ассамблеей резолюции о продлении осуществления Программы действий МКНР на период после 2014 года и особо отметил свое стремление взаимодействовать с государствами-членами для обеспечения динамичного осуществления этой резолюции.

61. Директор-исполнитель подтвердил свою личную приверженность и приверженность ЮНФПА делу реформирования Организации Объединенных Наций, обеспечению общесистемной слаженности и реализации инициативы «Единство действий». Он особо отметил, что ЮНФПА будет продолжать решительно выступать за обеспечение слаженности действий подразделений системы Организации Объединенных Наций на страновом и региональном уровнях на основе взаимодействия руководства в штаб-квартирах. На страновом уровне ЮНФПА продолжит вносить активный вклад в работу страновых групп Организации Объединенных Наций и обеспечение общесистемной слаженности, в том числе на основе повышения стратегической направленности рамочных программ Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития и совместных программ. ЮНФПА также выступает за согласование практических методов работы.

62. В связи с разработанной Генеральным секретарем Глобальной стратегией охраны здоровья женщин и детей он отметил, что ЮНФПА вместе с другими партнерами по Группе четырех по вопросам здравоохранения осуществляет деятельность по оказанию правительствам технической помощи в выполнении принятых обязательств и принятии новых обязательств. В рамках этой стратегии прилагаются усилия в целях пропаганды оказания услуг по охране сексуального и репродуктивного здоровья на комплексной основе, включая услуги в области планирования семьи и обеспечение надежного снабжения средствами охраны репродуктивного здоровья.

63. Директор-исполнитель поблагодарил делегации за высокую оценку и поддержку гуманитарной работы Фонда. Он подтвердил, что ЮНФПА будет и впредь играть ведущую роль в деятельности по предотвращению сексуального и гендерного насилия в чрезвычайных ситуациях. В связи с вопросом о готов-

ности к бедствиям и их предупреждению он отметил, что на страновом и региональном уровнях принимаются меры по наращиванию потенциала. Коснувшись своего участия в предстоящей четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, он особо отметил, что ЮНФПА уделяет наименее развитым странам основное внимание, поскольку они более всего нуждаются в поддержке Фонда. Он добавил, что ресурсы наименее развитым странам выделяются на приоритетной основе. В заключение он поблагодарил все делегации за их поддержку.

64. Исполнительный совет принял устное решение по заявлению Директора-исполнителя ЮНФПА.

Х. Страновые программы ЮНФПА и смежные вопросы

65. Заслушав вступительные замечания Директора-исполнителя и директора Регионального отделения для Африки, Исполнительный совет обсудил проект документа по общестрановой программе (ДОСП) для Объединенной Республики Танзания.

66. В совместном заявлении от имени 29 стран была дана высокая оценка правительству Танзании за его ведущую роль и ответственный подход в контексте поддержки осуществления реформ, связанных с реализацией инициативы «Единство действий». Делегации поддержали ДОСП для Танзании, отметив, что благодаря ему повышается кумулятивная отдача от усилий различных учреждений Организации Объединенных Наций, осуществляющих свою деятельность в этой стране. Они дали высокую оценку страновой группе Организации Объединенных Наций за ее усилия по обеспечению стратегического реагирования на национальные приоритеты на коллективной и согласованной основе. Говоря о задачах, они отметили необходимость дальнейшего содействия со стороны Центральные учреждений, синхронизации с финансовым годом, используемым правительством, мобилизации ресурсов и повышения слаженности, эффективности и транспарентности деятельности Организации Объединенных Наций в Объединенной Республике Танзания. Одна из делегаций поинтересовалась возможностью упростить приложение к ДОСП и возможностью объединения усилий ЮНФПА и ПРООН в деятельности по борьбе с ВИЧ и СПИДом. Еще одна делегация предложила создать единый страновой рамочный механизм для обеспечения подотчетности за результаты. Одна из делегаций задала вопросы, касающиеся извлеченных уроков, последствий для людских ресурсов, разделения труда и возможных мер для обеспечения единства позиций подразделений системы Организации Объединенных Наций.

67. Делегация Объединенной Республики Танзания подробно рассказала о процессе подготовки ДОСП, в том числе о достижениях и трудностях, и отметила, что благодаря новому подходу уменьшаются масштабы дублирования усилий по осуществлению необходимого планирования учреждениями Организации Объединенных Наций и партнерами и обеспечивается более согласованное реагирование системы Организации Объединенных Наций на национальные приоритеты. Эта делегация отметила отсутствие единого толкования положений резолюции 64/289 Генеральной Ассамблеи о слаженности в системе Организации Объединенных Наций, недостаточную скоординированность мер поддержки и обеспечения качества, отсутствие договоренности об изменениях

в формате приложений, а также тот факт, что ДОСП, будучи сокращенным вариантом Плана Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития, не содержит подробного описания всего вклада системы Организации Объединенных Наций в решение национальных приоритетных задач. Эта делегация добавила, что в будущем ДОСП следует рассматривать на официальных совместных сессиях исполнительных советов четырех организаций.

68. Делегация Буркина-Фасо поблагодарила Исполнительный совет за утверждение ее страновой программы и выразила признательность ЮНФПА за поддержку.

69. Директор Регионального отделения для Африки поблагодарил делегации за их замечания и поддержку и отметил, что опыт, накопленный в ходе подготовки ДОСП для Танзании, учитывается и обобщается для обмена с другими странами, хотя еще не прошло достаточного времени для определения всех задач и извлеченных уроков. Он добавил, что отсутствие руководящих принципов отчасти обеспечило свободу для использования новаторских подходов. В связи с вопросом о людских ресурсах он отметил, что изучение кадровых параметров продолжится с учетом необходимости унификации. В связи с вопросом о единстве позиций он отметил, что, хотя инициатива «Единство действий» облегчила решение этой задачи, степень сближения позиций еще не оптимальна.

70. В соответствии с решением 2006/36 Исполнительный совет на основе процедуры «отсутствия возражений» без представления или обсуждения утвердил следующие шесть страновых программ: для Буркина-Фасо и Замбии (Африканский регион); для Сомали (регион арабских государств); для Индонезии и Мальдивских Островов (Азиатско-Тихоокеанский регион); а также для Уругвая (регион Латинской Америки и Карибского бассейна). Совет принял к сведению проект ДОСП для Объединенной Республики Танзания и замечания, высказанные по нему.

XI. Среднесрочный обзор стратегического плана

71. Директор-исполнитель открыл обсуждения по этому пункту, особо отметив, что обеспечение подотчетности является одной из главных приоритетных задач руководства и что среднесрочный обзор стратегического плана на 2008–2013 годы предоставляет возможность укрепить культуру подотчетности и результатов во всех подразделениях ЮНФПА. Он отметил, что перенос представления результатов среднесрочного обзора на вторую очередную сессию 2011 года позволит ему провести более широкие консультации в целях совершенствования стратегического плана. Директор Отдела программ сделал устный доклад по среднесрочному обзору, кратко описав процедуры, прогресс и предварительные выводы, ориентировочные результаты и следующие шаги.

72. Все делегации, представители которых брали слово, поддержали просьбу Директора-исполнителя перенести представление результатов среднесрочного обзора с ежегодной сессии 2011 года на вторую очередную сессию 2011 года. Делегации дали высокую оценку открытому и транспарентному процессу консультаций с государствами-членами. Они отметили, что программы и руководящая роль Фонда имеют ключевое значение для достижения сформулированных в Декларации тысячелетия целей 4, 5 и 6. Они приветствовали намерение

включить в число приоритетов работу с подростками и продолжать усилия по налаживанию партнерских отношений с гражданским обществом и частным сектором. Некоторые делегации просили более четко обозначить связи между динамикой численности населения, искоренением нищеты, изменением климата и репродуктивным здоровьем и правами, а также конкретизировать показатели и задачи. Они призвали обеспечить прогресс в том, что касается согласованного разделения обязанностей между членами Группы четырех по вопросам здравоохранения. Они заинтересовались, каким образом глобальная программа по обеспечению средствами охраны репродуктивного здоровья будет соотноситься с разработанной Генеральным секретарем Глобальной стратегией охраны здоровья женщин и детей, и задали вопросы о разделении функций между ЮНФПА и Структурой «ООН-женщины» в работе по гендерной проблематике.

73. Несколько делегаций особо отметили, что одним из важных аспектов работы ЮНФПА должно оставаться оказание гуманитарной помощи, включая уделение основного внимания борьбе с сексуальным и гендерным насилием, охране репродуктивного здоровья и прав и гендерным вопросам в чрезвычайных ситуациях. Некоторые делегации задали вопросы о том, какие меры предполагается принять для укрепления информационно-просветительной работы, расширения практики национального исполнения и повышения подотчетности. Призвав к пересмотру таблицы с показателями результатов в области развития и обновлению целевых показателей на 2013 год, делегации подчеркнули необходимость повышения наглядности результатов, в том числе посредством контроля за осуществлением мероприятий. Они отметили, что таблицы предусматривают цели и результаты, но информация о мероприятиях отсутствует. Они просили включить в таблицы с показателями результатов в области управленческой деятельности конкретные мероприятия для оценки достигаемой ЮНФПА экономии за счет повышения эффективности деятельности. Некоторые делегации заинтересовались тем, каким образом проведение среднесрочного обзора могло бы помочь более четко определить стратегические направления деятельности и обеспечить соблюдение требований в отношении отчетности. Одна из делегаций заявила, что следует особо отметить важную роль партнеров по осуществлению стратегического плана.

74. Директор-исполнитель поблагодарил делегации за их поддержку и отметил, что перенос сроков представления результатов среднесрочного обзора даст дополнительное время для проведения консультаций с государствами-членами и гражданским обществом в целях рассмотрения ключевых проблем и содействия обеспечению общей ответственности. Он заявил, что Фонд тщательно анализирует области, в которых необходимо активизировать деятельность, и области, в которых могут потребоваться меньшие усилия. Расширение деятельности, связанной с подростками и молодежью, возможно без сколько-нибудь существенного изменения нынешней структуры. Он заверил делегации в том, что ЮНФПА будет продолжать тесно консультироваться с государствами-членами.

75. Заместитель Директора-исполнителя по программам отметила, что ЮНФПА принял к сведению мнения относительно конкретного показателя для оценки эффективности. В связи с вопросом о роли ЮНФПА и Структуры «ООН-женщины» она сообщила, что ЮНФПА продолжит сосредоточивать внимание на вопросах гендерного равенства в контексте Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию. В связи с дея-

тельностью по борьбе с ВИЧ она отметила, что ЮНФПА будет продолжать уделять внимание увязке профилактики ВИЧ с деятельностью по охране сексуального и репродуктивного здоровья, которая является областью специализации Фонда и в которой он играет ведущую роль.

76. Директор Отдела по программам заявил, что в годовой доклад вносятся корректировки для отражения в нем информации, испрошенной Исполнительным советом. В рамках оптимизации управления, ориентированного на достижение результатов, пересматриваются формулировки результатов в расчете на приведение систем управления в большее соответствие с размерами организации. Он добавил, что подготовка отчетности занимает много времени, которое могло бы затрачиваться на осуществление деятельности. ЮНФПА пытается уменьшить количество показателей. Он сообщил, что одна из дилемм связана с необходимостью сбалансированного сочетания децентрализации с пристальным надзором за деятельностью страновых отделений. Он отметил, что ЮНФПА обеспечивает всесторонний учет необходимости удовлетворения гуманитарных потребностей в рамках всей своей работы и признает, что деятельность по удовлетворению гуманитарных потребностей должна иметь стратегическую направленность и быть гибкой и устойчивой. Он указал на необходимость наращивания потенциала и подтвердил, что Фонд стремится ориентироваться на сбалансированное сочетание оперативности, эффективности и подотчетности.

77. Исполнительный совет принял устное решение о переносе представления результатов среднесрочного обзора стратегического плана ЮНФПА с ежегодной сессии 2011 года на вторую очередную сессию 2011 года.

Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНОПС

ХII. Заявление Директора-исполнителя

78. Директор-исполнитель представил Исполнительному совету обновленную информацию о деятельности ЮНОПС и его приоритетных задачах на 2011 год, отметив, что ЮНОПС второй раз подряд получило заключение без оговорок по итогам внешней ревизии. Подчеркнув, что ЮНОПС согласовывает свою работу с деятельностью более широкой системы Организации Объединенных Наций, он заверил Исполнительный совет в том, что ЮНОПС в настоящее время располагает лучшими возможностями для предоставления своим партнерам управленческих услуг и поддержки в осуществлении, с тем чтобы они могли добиваться результатов на местах. Он вновь заявил о своей приверженности дальнейшему повышению транспарентности и подотчетности в организации. В заключение он отметил, что он с нетерпением ожидает представления ежегодного доклада за 2010 год на предстоящей ежегодной сессии. После представления этого доклада будут представлены предложения по бюджету на 2012–2013 годы, которые планируется рассмотреть на второй очередной сессии Исполнительного совета в 2011 году.

79. Делегации высоко оценили прогресс, достигнутый ЮНОПС за последние нескольких лет, информация о котором содержится в докладе Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций. Они заявили о своей поддержке усилий ЮНОПС в целях повышения эффективности и финансовой транспа-

рентности, а также с воодушевлением отметили приверженность ЮНОПС обеспечению слаженности в рамках всей системы при выполнении его имплементационной роли с участием организаций-партнеров. Одна из делегаций выразила надежду, что в следующем ежегодном докладе ЮНОПС будет уделено больше внимания сотрудничеству Юг-Юг, и просила представить обновленную информацию о деятельности ЮНОПС в Бангладеш.

80. Директор-исполнитель поблагодарил делегации за конструктивные замечания и заверил их в приверженности ЮНОПС обеспечению слаженности и координации в рамках всей системы. Он подчеркнул важное значение поддержания партнерских связей с другими организациями системы Организации Объединенных Наций с учетом того, что мандат ЮНОПС заключается не в том, чтобы разрабатывать политику, а в том, чтобы предоставлять поддержку в осуществлении проектов от имени других организаций системы Организации Объединенных Наций. Директор-исполнитель заявил, что он с радостью поделится информацией об участии ЮНОПС в деятельности в Бангладеш, особенно в области подготовки сотрудников полиции.

Этап заседаний, посвященный совместной деятельности

XIII. Доклад Экономическому и Социальному Совету

81. От имени ПРООН и ЮНФПА помощник Администратора и Директор Бюро по вопросам партнерств ПРООН представила совместный доклад Администратора ПРООН и Исполнительного директора ЮНФПА Экономическому и Социальному Совету (E/2011/5).

82. Делегации приветствовали прогресс в подготовке доклада, в том числе повышение его качества и включение в него информации о приобретенном опыте. Они подтвердили важное значение доклада для понимания вопроса о вкладе отдельных учреждений в проведение четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики и прогресса, достигнутого ими в проведении этого обзора. Делегации подчеркнули необходимость учета ключевых элементов обзора, особых потребностей стран со средним уровнем доходов, а также необходимость упорядочения процедур отчетности, с тем чтобы она лучше служила достижению поставленных целей. Некоторые делегации заявили, что в докладе не содержится рекомендаций, в частности в отношении улучшения оперативной деятельности. Одна из делегаций заявила, что доклад во многих местах отличается запутанностью, так как основное внимание в нем уделяется не процедурным вопросам, связанным с проведением четырехгодичного обзора, а существенным результатам (рассмотрению которых посвящены ежегодные доклады организаций об осуществлении их соответствующих стратегических планов). То есть, в докладе не уделяется достаточного внимания рассмотрению вопроса о том, как учреждения осуществляют свою работу.

83. Некоторые делегации просили уделять больше внимания стратегическим партнерствам, расширению донорской базы, повышению эффективности программ и сокращению дублирования. Одна из делегаций подчеркнула необходимость обеспечения надлежащего сбалансированного соотношения между регулярными и прочими ресурсами и настоятельно призвала к дальнейшему осуществлению усилий в целях мобилизации ресурсов для развития. Эта деле-

гация просила организации сократить свои административные расходы. Некоторые делегации заявили о своей готовности сотрудничать с организациями в целях дальнейшего совершенствования и упрощения отчетности.

84. Помощник Администратора и Директор Бюро по вопросам партнерств ПРООН приветствовала конструктивные замечания делегаций и отметила возможность включения в доклад плана действий. Кроме того, она приняла к сведению высказанную обеспокоенность в отношении конкретных потребностей стран со средним уровнем доходов.

85. Заместитель Директора-исполнителя ЮНФПА (по программам) заявил, что ЮНФПА разработал стратегию работы со странами со средним уровнем доходов, и информацию о ней можно было бы представить позднее Исполнительному совету.

86. Исполнительный совет принял к сведению совместный доклад Администратора ПРООН и Директора-исполнителя ЮНФПА Экономическому и Социальному Совету и замечания по нему, с тем чтобы препроводить их на рассмотрение Совета.

XIV. Рекомендации Комиссии ревизоров

87. Заместитель Администратора ПРООН, заместитель Директора-исполнителя ЮНФПА (по внешним сношениям, делам Организации Объединенных Наций и вопросам управления) и заместитель Директора-исполнителя ЮНОПС внесли на рассмотрение доклады своих организаций (DP/2011/14, DP/FPA/2011/1 и DP/2011/15) об осуществлении рекомендаций Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций за двухгодичный период 2008–2009 годов. До представления доклада ЮНФПА Директор-исполнитель ЮНФПА выступил с краткими замечаниями, подчеркнув при этом, что в качестве одной из наиболее приоритетных задач ЮНФПА на 2011 год он определил укрепление подотчетности.

88. Многие делегации признали значительный прогресс, достигнутый ПРООН в осуществлении рекомендаций Комиссии ревизоров, вынесенных по итогам ревизии, и высоко оценили тот факт, что данный двухгодичный период представляет собой второй подряд двухгодичный период, в отношении которого ПРООН получила заключение без оговорок по итогам ревизии. Отметив, что ПРООН выполнила 90 процентов из 42 рекомендаций, осуществление которых было намечено завершить к четвертому кварталу 2010 года, ряд делегаций призвали к продолжению усилий в целях осуществления остальных рекомендаций Комиссии ревизоров в соответствии с целевыми сроками их выполнения, согласованными с Комиссией ревизоров. Одна из делегаций призвала к осуществлению конкретных усилий в целях закрепления целевых сроков выполнения 17 рекомендаций ревизоров, по которым в настоящее время не имеется конкретных целевых сроков выполнения. Ряд других делегаций просили представить дополнительную информацию по следующим вопросам: меры, принимаемые в целях обеспечения финансовой устойчивости; причины высокого уровня неизрасходованных средств; текущее положение дел в области медицинского страхования после выхода в отставку; а также меры, принимаемые в целях обеспечения абсолютной нетерпимости по отношению к мошенничеству и коррупции.

89. Несколько делегаций с удовлетворением отметили, что Директор-исполнитель ЮНФПА определил обеспечение подотчетности и решение вопросов, связанных с ревизией, в качестве своих основных приоритетных задач на 2011 год. Они высоко оценили приверженность Фонда выполнению рекомендаций Комиссии ревизоров и открытость, проявляемую ЮНФПА при решении проблем. Они просили представить обновленную информацию по остающимся невыполненными высокоприоритетным рекомендациям. Делегации подчеркнули преимущества, вытекающие из эффективного руководства, профессиональной подготовки, использования механизмов надзора и учета приобретенного опыта. Что касается механизма национального исполнения, то они выразили обеспокоенность по поводу заключения с оговорками по итогам ревизии и настоятельно призвали к скорейшему осуществлению рекомендаций в отношении национального исполнения, а также к укреплению мер по надзору и анализа рисков. Выразив надежду на поступление информации о разработке других моделей и механизмов оперативной деятельности, они отметили, что возврат исключительно к прямому исполнению не будет представлять собой предпочтительного ответа на заключение с оговорками. Некоторые делегации отметили, что первым альтернативным вариантом должно быть национальное исполнение, по мере возможности, и в любом случае необходимо обеспечивать укрепление национального потенциала. Одна из делегаций задала вопрос о внедрении механизма внутреннего контроля и решении остающихся проблем, связанных с остатками средств на счету оборотного фонда (СОФ). Эта делегация отметила, что согласованный подход к переводу денежных средств (СППДС) должен применяться только в условиях пониженного риска.

90. Делегации приветствовали заключение без оговорок по итогам ревизии ЮНОПС и тот факт, что более чем 90 процентов рекомендаций Комиссии ревизоров, вынесенных по итогам ревизии, уже осуществлены. Они приветствовали существенный прогресс, достигнутый ЮНОПС в улучшении организационного управления и повышении транспарентности. Одна из делегаций настоятельно призвала ПРООН и ЮНОПС оперативно урегулировать непогашенные остатки средств по межфондовым операциям. Заместитель Директора-исполнителя ЮНОПС пояснил, что все такие остатки относятся к периодам до 2007 года, и все они были в полном объеме выверены этими двумя организациями. Он добавил, что для того, чтобы устранить их, необходимо достигнуть договоренность об их урегулировании между ПРООН и ЮНОПС. С этой целью проводятся обсуждения.

91. Некоторые делегации подчеркнули необходимость обеспечения того, чтобы внедрение в 2012 году Международных стандартов учета в государственном секторе (МСУГС) привело к обеспечению удовлетворительного финансового положения ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС. Они поставили вопрос о целесообразности уделения более приоритетного внимания рекомендациям, которые имеют решающее значение для успешного внедрения МСУГС. Они настоятельно призвали организации обеспечить необходимую синхронизацию модулей системы «Атлас» до внедрения МСУГС. Подчеркнув необходимость обеспечения абсолютной нетерпимости к коррупции, делегации просили ПРООН и ЮНФПА подробно осветить вопрос о рассмотрении дел о мошенничестве.

92. Помощник Администратора и Директор Бюро по вопросам управления ПРООН поблагодарила делегации за их широкую поддержку и проявленный интерес. Она отметила, что целевые сроки выполнения рекомендаций по ито-

гам ревизии были установлены во взаимодействии с Комиссией ревизоров, и заверила Исполнительный совет в том, что в настоящее время проводится соответствующая работа. Она пояснила, что остающиеся невыполненными рекомендации Комиссии ревизоров носят постоянный характер и требуют дальнейшего разъяснения со стороны Комиссии ревизоров в том, что касается ожидаемых стандартов для их полного осуществления. Она заверила Исполнительный совет, что ПРООН активно решает проблемы, связанные с неизрасходованными средствами и медицинским страхованием после выхода в отставку. Что касается случаев мошенничества, то она объяснила, что ПРООН уделяет особое внимание их предотвращению в дополнение к принятию дисциплинарных мер. Что касается системы «Атлас», то она заявила, что ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС будут продолжать работу по решению вопросов, связанных с системой «Атлас» и МСУГС. Заместитель Администратора ПРООН поблагодарила делегации за их ценные замечания и заверила Исполнительный совет в том, что ПРООН твердо привержена решению вопросов, поднятых делегациями.

93. Заместитель Директора-исполнителя ЮНФПА (по внешним сношениям, делам Организации Объединенных Наций и вопросам управления) поблагодарила делегации за их комментарии. Она отметила, что внимание ЮНФПА было сосредоточено на выявлении ключевых областей риска в целях приоритизации последующих мер и изучения коренных причин. Что касается национального исполнения, то она подчеркнула, что ЮНФПА придает первостепенное значение выполнению рекомендаций Комиссии ревизоров. ЮНФПА располагает четко сформулированным планом активных мероприятий, и для решения этих вопросов необходима поддержка Исполнительного совета и некоторое время. Она отметила, что, хотя ЮНФПА по своему размеру значительно уступает родственным учреждениям, он призван выполнять те же самые задачи. Тем не менее, ЮНФПА обеспечивает строгое выполнение рекомендаций Комиссии ревизоров страновыми отделениями. ЮНФПА обеспечивает строгий контроль за остатками средств на счету оборотного фонда и работает с национальными партнерами в целях управления этими счетами с использованием подхода, основанного на оценке рисков. Что касается СППДС, то она уточнила, что при надлежащей реализации СППДС обеспечивает надежную оценку и выявление пробелов и нахождение путей их устранения. Она отметила, что ЮНФПА предпринимал неустанные усилия в целях принятия конкретных мер в области медицинского страхования после выхода в отставку и разрабатывал соответствующие планы на будущее. Кроме того, ЮНФПА внедряет МСУГС в соответствии с графиком. Она подчеркнула, что ЮНФПА укрепил свой механизм внутреннего контроля в целях соблюдения отраслевых стандартов, и его сотрудники прошли подготовку по вопросам применения этого механизма. Что касается мошенничества, то она подчеркнула, что ЮНФПА всесторонне привержен предотвращению мошенничества и проводит политику абсолютной нетерпимости. Кроме того, руководители ЮНФПА отвечают за предотвращение и выявление случаев мошенничества, и в этой связи предусмотрены четко сформулированные дисциплинарные меры. Она отметила, что в прошлом году Директор-исполнитель сообщил, что уровень мошенничества в организации находился на очень низком уровне и составлял 0,1 процента от объема расходов.

94. Директор Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций отметил, что отношения между Комиссией ревизоров и Исполнительным советом имеют важное значение, и их необходимо поддерживать, в особенности с тем, чтобы Исполнительный совет имел возможность контролировать выполнение рекомендаций Комиссии ревизоров организациями. Он добавил, что Комиссия ревизоров представит информацию о ходе осуществления рекомендаций различными организациями на сессии Генеральной Ассамблеи.

95. Исполнительный совет принял решение 2011/9 по докладам ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС об осуществлении рекомендаций Комиссии ревизоров в период 2008–2009 годов.

XV. Финансовые, бюджетные и административные вопросы

Доклады ПРООН и ЮНФПА об управлении людскими ресурсами

96. Заместитель Администратора ПРООН и Директор Бюро по вопросам управления, совместно с Директором Управления людских ресурсов Бюро по вопросам управления ПРООН, представил доклад ПРООН (DP/2011/16). Заместитель Директора-исполнителя ЮНФПА (по внешним сношениям, делам Организации Объединенных Наций и вопросам управления) и Директор Отдела людских ресурсов ЮНФПА представили доклад ЮНФПА (DP/FPA/2011/2). Председатель Совета персонала ПРООН/ЮНФПА/ЮНОПС выступил с заявлением.

97. Доклады были высоко оценены как сбалансированные и хорошо структурированные. Несколько делегаций обратились к ПРООН и ЮНФПА с вопросами о наборе персонала, в частности в отношении справедливого географического распределения, отбора кандидатов с учетом заслуг и достоинств, развития карьеры для молодых специалистов, путей продвижения сотрудников на должности руководящих сотрудников среднего звена и методов подготовки организаций к предстоящему выходу в отставку большого числа сотрудников. Некоторые делегации задали вопросы о предоставляемых сотрудникам льготах, таких как обеспечение сбалансированного сочетания служебных и семейных обязанностей, организация работы в «семейных» и «несемейных» местах службы, обеспечение оптимального сочетания навыков сотрудников для их участия в решении более общих вопросов, вознаграждение сотрудников, работающих в тяжелых условиях, в том числе в условиях конфликтных и постконфликтных ситуаций, и обеспечение стимулов для совместной работы в контексте осуществления инициативы «Единство действий». Что касается осуществления инициативы «Единство действий», то некоторые делегации просили представить информацию о последствиях резолюций Генеральной Ассамблеи об управлении людскими ресурсами, согласованном осуществлении реформы системы контрактов и отправлении правосудия. Они просили обеспечить более высокую межучрежденческую мобильность.

98. Некоторые делегации призвали ПРООН и ЮНФПА активно участвовать в усилиях по согласованию правил и положений Организации Объединенных Наций по вопросам управления людскими ресурсами и поинтересовались, как эти две организации намерены обеспечивать надзор за осуществлением их соответствующей политики в области людских ресурсов. Одна из делегаций просила разъяснить, что означает развитие потенциала в контексте управления

людскими ресурсами, и поинтересовалась, какие проблемы в плане людских ресурсов возникали в связи с осуществлением инициативы «Единая Организация Объединенных Наций». Эта делегация подчеркнула, что партнеры ЮНФПА признают и высоко оценивают высокий уровень технических знаний и профессионализма его сотрудников. Эта делегация поинтересовалась, какие меры были разработаны ЮНФПА для обеспечения компетентного управления людскими ресурсами на уровне страновых отделений.

99. Директор Управления людских ресурсов Бюро по вопросам управления ПРООН поблагодарила делегации за их полезные замечания и за признание ими прогресса, достигнутого в осуществлении некоторых инициатив в области людских ресурсов. Отвечая на вопросы, она заявила, что в настоящее время предпринимаются усилия в целях сокращения времени, затрачиваемого на набор персонала; завершено осуществление реформы системы контрактов; а также на основе межучрежденческого процесса проводится обзор новой системы оценки деятельности координаторов-резидентов. Эта система предназначена для обеспечения оптимального набора навыков, включающего управление людскими ресурсами, проявление политической дальновидности и применение руководящих навыков в контексте гуманитарной деятельности.

100. Директор Отдела людских ресурсов ЮНФПА отметил, что организации располагают механизмами для обеспечения межучрежденческой мобильности и ЮНФПА лидирует по показателям численности принимаемого и отправляемого персонала. Он изложил некоторые из проблем. Отвечая на вопросы о том, как ЮНФПА контролирует и отслеживает осуществление политики в области людских ресурсов, Директор привел пример того, как ЮНФПА следит за соблюдением требований системы служебной аттестации и повышения квалификации, которое находится на уровне 97 процентов. В качестве другого примера он рассказал об использовании электронной системы набора персонала, которая позволяет ЮНФПА выявлять задержки и контролировать положение дел с набором кадров. По вопросу об отправлении правосудия он отметил, что в Канцелярии Омбудсмана имеются необходимые средства для предоставления посреднических услуг. Что касается инициативы «Единство действий», то он заявил, что ЮНФПА весьма активно участвует в различных процессах, включая согласование рабочих процедур. Например, во Вьетнаме группа связи в составе страновой группы Организации Объединенных Наций использует принятую в ЮНФПА систему служебной аттестации и повышения квалификации для оценки показателей работы. Согласившись, что большое количество сотрудников ЮНФПА находятся в возрасте старше 50 лет, Директор отметил, что система Организации Объединенных Наций в целом сталкивается с серьезной проблемой старения сотрудников и их предстоящего выхода на пенсию. Он заявил, что должно иметься больше должностей начального уровня и что системе Организации Объединенных Наций необходимо прилагать больше усилий для привлечения молодых специалистов на коллективной основе. Он подчеркнул, что ЮНФПА полностью привержен обеспечению развития карьеры, в том числе на основе профессиональной подготовки. ЮНФПА содействует также обеспечению сбалансированного сочетания рабочих и семейных обязанностей, в том числе на основе применения различных гибких графиков работы.

101. Совет принял к сведению доклад ПРООН и ЮНФПА об управлении людскими ресурсами.

Макет бюджета ПРООН, ЮНФПА и ЮНИСЕФ на двухгодичный период 2012–2013 годов

102. Помощник Администратора и Директор Бюро по вопросам управления ПРООН выступила с совместным заявлением от имени ПРООН и ЮНФПА, отметив, что в соответствии с решением 2010/32 Исполнительного совета ПРООН и ЮНФПА была подготовлена неофициальная записка о «дорожной карте» для интегрированного бюджета.

103. Многие делегации высоко оценили усилия этих организаций и консультации, проведенные ими с государствами-членами, и с воодушевлением приняли к сведению пересмотренный формат бюджета, ориентированного на достижение результатов, который был предложен в макете бюджета на двухгодичный период 2012–2013 годов. Они высказали мнение о том, что была проделана большая работа для достижения целей и выполнения просьб, изложенных в предыдущих решениях Исполнительного совета. Они просили разъяснить методы отражения поступлений по статье возмещения расходов в таблицах достижения результатов и сметах предлагаемого бюджета, включая указание переменных косвенных издержек организаций. Они просили также представить разъяснения по тем областям, в которых произойдет изменение бюджетных показателей в контексте бюджета вспомогательных расходов на двухгодичный период 2012–2013 годов и соответствующего обоснования.

104. Напомнив, что Исполнительный совет Структуры «ООН-женщины» предложил ей обеспечить согласование формата ее бюджета и методологии его подготовки с форматом и методологией, принятыми в ПРООН, ЮНФПА и ЮНИСЕФ, ряд делегаций просили ПРООН и ЮНФПА оказать Структуре «ООН-женщины» содействие в ее усилиях по внедрению интегрированного бюджета в 2014 году. Несколько делегаций подтвердили свою приверженность укреплению взаимосвязи между результатами в области развития и объемом ресурсов, а также обновлению «дорожной карты» в целях установления этапов и контрольных показателей на период, предшествующий внедрению интегрированного бюджета в 2014 году.

105. Директор Отдела управленческого обслуживания ЮНФПА поблагодарил делегации за полезные замечания. Он уточнил, что взаимосвязь между результатами в области развития и объемом ресурсов будет отражена в стратегическом плане. Он отметил, что все значительные расхождения между бюджетами на 2010–2011 и 2012–2013 годы будут особо отмечены и для бюджета на 2012–2013 годы будут пересмотрены ставки возмещения расходов. Он добавил, что поступления по статье возмещения расходов будут входить в категорию прочих ресурсов. «Дорожная карта» будет обновлена по просьбе государств-членов. Он подчеркнул, что ПРООН, ЮНФПА и ЮНИСЕФ будут продолжать свое сотрудничество и будут стремиться к вовлечению в него Структуры «ООН-женщины».

106. Исполнительный совет принял решение 2011/10 о макете бюджетов ПРООН, ЮНФПА и ЮНИСЕФ на двухгодичный период 2012–2013 годов.

XVI. Прочие вопросы

107. Заместитель помощника Администратора, Бюро по вопросам политики в области развития, представил записку Администратора (DP/2011/17), посвященную двум предлагаемым поправкам к документу Глобального экологического фонда. Замечаний со стороны делегаций не последовало.

108. Исполнительный совет принял решение 2011/11, озаглавленное «Глобальный экологический фонд: поправки к Документу Глобального экологического фонда».

Неофициальные консультации

109. Исполнительный совет провел неофициальные совместные консультации с ПРООН, ЮНФПА и ЮНИСЕФ по макету бюджета, ориентированного на достижение результатов, а также брифинг по среднесрочному обзору стратегического плана ПРООН.

Приложение

Совместное совещание исполнительных советов ПРООН/ЮНФПА/ЮНОПС, Детского фонда Организации Объединенных Наций, Структуры «ООН-женщины» и Всемирной продовольственной программы

Обеспечение равенства: сокращение пробелов в целях содействия достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия

1. После краткого приветствия, с которым выступил Председатель Исполнительного совета ЮНИСЕФ Е.П. д-р А.К. Абдул Момен (Бангладеш), исполнявший функции Председателя заседания, Директор-исполнитель ЮНИСЕФ г-н Энтони Лейк представил концептуальный документ. Директор-исполнитель отметил, что в деле достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, был достигнут общий прогресс, но прогресс в достижении этих целей оценивается исходя из усредненных показателей по странам, в которых не учитывается неравенство между различными слоями общества. Г-н Лейк привел пример неравенства в отношении детей, проживающих в странах Африки к югу от Сахары, в которых для ребенка, относящегося к беднейшей части населения, вероятность задержки в росте, непрохождения вакцинации и непосещения школы в 2–3 раза выше. Наличие таких широких различий побудило ЮНИСЕФ к уделению повышенного внимания вопросам равенства. Директор-исполнитель подробно остановился также на исследовании, проведенном методом моделирования группой экспертов из ЮНИСЕФ и других учреждений в целях оценки экономической эффективности подхода, ориентированного на обеспечение равенства. Результаты этого исследования противоречат общепринятым представлениям: подход, основанный на обеспечении равенства, применяемый наряду с осуществлением усилий в интересах детей и семей, находящихся в наиболее уязвимом положении и в ситуации, при которой доступ к ним затруднен, представляет собой наиболее эффективный с точки зрения затрат и наиболее быстрый способ достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Г-н Лейк подчеркнул, что проблема, которую предстоит решить, заключается в необходимости перехода от составления моделей к практическим действиям, с тем чтобы обеспечить быстрое и эффективное с точки зрения затрат достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, на основе равенства.

2. Администратор ПРООН г-жа Хелен Кларк в своих вступительных замечаниях отметила, что существует «разрыв между экономическим ростом и развитием человеческого потенциала» во многих обществах, которые обеспечивают общий прогресс, но оставляют за его рамками беднейшие слои населения. «Рост ВВП не обеспечивает равенства, — заявила она. — В настоящее время необходимо уделять пристальное внимание проблеме неравенства».

3. После вступительных замечаний выступили представители 18 делегаций, которые подняли ряд ключевых вопросов:

а) каковы возможности частного сектора и гражданского общества по налаживанию партнерских связей с правительством в целях участия в применении подхода, ориентированного на достижение равенства;

б) в какой степени национальные правительства следуют подходу, ориентированному на достижение равенства, особенно в странах с большими различиями;

с) как решаются вопросы, связанные с применением подхода на основе равенства, в наименее развитых странах и странах со средним уровнем дохода, особенно в Африке, Азии и Латинской Америке;

д) можно ли результаты исследования, проведенного ЮНИСЕФ по вопросам подхода, ориентированного на достижение равенства, которое было разработано для сектора здравоохранения, применить в более широком плане ко всем областям, охватываемым целями в области развития, сформулированными в Декларации тысячелетия;

е) какие рекомендации можно вынести в целях содействия тому, чтобы национальные стратегии и программы обеспечивали решение вопросов, связанных с достижением равенства в условиях отсутствия стабильности.

4. Директор-исполнитель ЮНФПА д-р Бабатунде Осотимехин в своем выступлении подчеркнул важность решения проблемы гендерного неравенства в интересах осуществления расширенной программы в области развития с учетом того, что женщины и девочки особенно уязвимы к нищете и социальной изоляции. «Обеспечение равенства имеет важное значение для всего, что мы делаем», — заявил он. Директор-исполнитель Структуры «ООН-женщины» г-жа Мишель Бачелет подчеркнула наличие проблемы гендерного неравенства в сфере образования. Она заявила, что, хотя разрыв в уровне образования между мальчиками и девочками сократился в большинстве стран, среди маргинализированных общин сохраняется неравенство — причем даже в тех регионах, которые добились больших успехов, как в случае стран Латинской Америки и Карибского бассейна. В добавление к сказанному она заявила: «Женщины играют важную роль в достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия». Заместитель Директора-исполнителя ВПП г-н Амир Абдалла заявил, что достижение равенства имеет ключевое значение для обеспечения прогресса в области развития. «Вопросы голода и продовольственной безопасности, несомненно, относятся к числу вопросов, связанных с обеспечением равенства», — заявил он. В добавление к этому он заявил, что беднейшие слои населения в мире «тратят свои накопления и материальные средства только для того, чтобы иметь возможность прокормить себя».

5. Отвечая на вопросы, поднятые делегациями, ключевые участники обсуждения особо отметили следующие моменты:

а) частный сектор и гражданское общество, наряду с правительством, могут играть важную роль в достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, на основе применения подхода, ориентированного на обеспечение равенства;

б) национальные правительства положительно восприняли концепцию уделения повышенного внимания вопросам равенства, причем многие из них были воодушевлены эффективностью этой концепции с точки зрения затрат;

с) необходимо обеспечивать применение подхода на основе равенства во всех регионах с учетом конкретных особенностей стран;

d) подход на основе равенства имеет центральное значение для всех областей, охватываемых целями в области развития, сформулированными в Декларации тысячелетия; с учетом взаимосвязанного характера этих целей важно проводить дальнейший анализ последствий применения подхода на основе равенства во всех секторах;

e) системы социальной защиты выполняют важную роль, особенно в условиях нестабильности.

6. В общем и целом, делегации и ключевые участники обсуждения затронули несколько общих тем. Одна из этих тем заключается в важном значении достижения гендерного равенства во всем мире. В этой связи участники заседания горячо приветствовали создание Структуры «ООН-женщины» в качестве органа, выполняющего важную роль в ускоренном достижении этой цели. Другая тема, которой было уделено повышенное внимание, заключается в необходимости сотрудничества и принятия коллективных мер на страновом уровне. Делегации выразили надежду, что страны смогут обмениваться опытом и взаимно обучаться по вопросам разработки программ в целях применения подхода, ориентированного на достижение равенства.

Всесторонний учет гендерных аспектов в работе учреждений и планируемое сотрудничество со Структурой «ООН-женщины»

7. В начале этого заседания Председатель Исполнительного совета Структуры «ООН-женщины» Е.П. г-жа У. Джой Огву (Нигерия) приветствовала участие в заседании директоров-исполнителей ПРООН, ЮНИСЕФ, ЮНФПА и Структуры «ООН-женщины», а также заместителя Директора-исполнителя и старшего сотрудника по оперативным вопросам ВПП и предложила им выступить с заявлениями. Заместитель Генерального секретаря и Директор-исполнитель Структуры «ООН-женщины» г-жа Мишель Бачелет отметила, что после своего вступления в должность она принимала участие в плодотворных консультациях с руководителями многих учреждений-партнеров системы Организации Объединенных Наций по вопросу о том, как Структура «ООН-женщины» могла бы участвовать в осуществлении усилий в целях более эффективного достижения результатов в областях обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, координировать эти усилия или, в некоторых случаях, возглавлять их. Подчеркнув, что Структура «ООН-женщины» будет работать совместно с системой Организации Объединенных Наций в целях достижения результатов, она заявила также, что Структура «ООН-женщины» не будет конкурировать с другими фондами и программами; вместо этого, она будет устанавливать приоритетные задачи предоставления поддержки на страновом уровне с учетом потребностей стран, уделяя особое внимание нескольким важным тематическим областям в целях достижения заметных результатов. Она подчеркнула необходимость налаживания партнерских связей в рамках всей системы и наделяния каждой организации системы Организации Объединенных Наций более широкими возможностями для содействия достижению гендерного равенства на основе задействования сравнительных преимуществ. Она отметила, что в своем стремлении к обеспечению подотчетности Структура «ООН-женщины» не будет выступать в качестве «гендерной полиции», а совместно с Комитетом высокого уровня по программам и Группой Организации Объединенных Наций по вопросам развития (ГООНВР) будет активизировать предоставление поддержки в целях задейст-

ования существующих механизмов, таких как показатели эффективности работы, а также внедрения совместно используемой системы отслеживания результатов, или «гендерного маркера», для Организации Объединенных Наций.

8. Директор-исполнитель ЮНФПА д-р Бабатунде Осотимехин воспользовался представившейся возможностью, чтобы поздравить г-жу Бачелет с официальным учреждением Структуры «ООН-женщины», и остановился в своем заявлении на трех вопросах: а) развитие потенциала для обеспечения всестороннего учета гендерной проблематики; б) сотрудничество со Структурой «ООН-женщины»; а также с) подотчетность в плане учета гендерной проблематики. Он особо отметил неизменную приверженность ЮНФПА сотрудничеству со Структурой «ООН-женщины» вместе с четырьмя партнерами этого фонда, являющимися участниками инициативы “Health 4” (Всемирная организация здравоохранения, ЮНФПА, ЮНИСЕФ и Всемирный банк), в целях поддержки усиленной пропагандистской деятельности, направленной на обеспечение всеобщего доступа к услугам по охране репродуктивного здоровья. Особо остановившись на некоторых примерах ключевых достижений ЮНФПА в деле обеспечения гендерного равенства, оратор вновь заявил о приверженности Фонда совместной работе с другими учреждениями в целях достижения большего прогресса в интересах женщин и девочек.

9. В своем выступлении Администратор ПРООН и Председатель ГООНВР г-жа Хелен Кларк приветствовала вхождение Структуры «ООН-женщины» в состав ГООНВР и вновь заявила о приверженности ПРООН налаживанию партнерских связей с этой структурой. Особо отметив несколько важных примеров эффективного партнерского сотрудничества между ПРООН и Структурой «ООН-женщины», она заявила, что проведение ПРООН международной оценки того, что потребуется для достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, зависит от инвестиций в женщин и девочек. Отметив, что у каждого учреждения имеется свое сравнительное преимущество в области гендерной проблематики, она подчеркнула также, что между ПРООН и Структурой «ООН-женщины» начались предварительные обсуждения в целях разработки совместной инструкции для координаторов-резидентов и страновых групп Организации Объединенных Наций по вопросу о стратегиях осуществления учреждениями в составе ГООНВР совместной деятельности по гендерным вопросам на страновом уровне.

10. Директор-исполнитель ЮНИСЕФ г-н Энтони Лейк поприветствовал г-жу Бачелет и вновь заявил о твердом курсе своей организации на сотрудничество со Структурой «ООН-женщины» для достижения прогресса в вопросах, касающихся прав ребенка. Он отметил, что, хотя многое было достигнуто на пути к выполнению целей в области здравоохранения, питания и образования, предстоит сделать значительно больше. По словам оратора, сотрудничество с другими фондами и программами имеет ключевое значение для достижения желаемых результатов. Как и другие директора-исполнители, он выразил свою поддержку приступившей к работе Структуре «ООН-женщины».

11. Поздравив г-жу Бачелет с ее новым назначением, заместитель Директора-исполнителя и Старший сотрудник по оперативным вопросам ВПП г-н Амир Абдалла особо отметил, что учет гендерных аспектов — это та область, в которой все учреждения Организации Объединенных Наций работали и будут продолжать работать сообща. Он подчеркнул ключевую роль женщин в сельском

хозяйстве и производстве продовольствия, выразив свое сожаление по поводу того, что, несмотря на столь высокую значимость этой роли, женщины по-прежнему располагают весьма ограниченными возможностями в плане пользования услугами и принятия решений. Сокращения масштабов нищеты не удастся добиться при сохранении несправедливого распределения власти и возможностей. Он особо отметил, что Структура «ООН-женщины» будет играть одну из ключевых ролей в наделении правом голоса женщин, находящихся в маргинализованном положении. Наряду с дублированием усилий существуют также и пробелы, и Структура «ООН-женщины» призвана сыграть определенную роль в том, чтобы обеспечить более тесное взаимодействие всех фондов и программ для достижения желаемых результатов.

12. Выступившие на заседании представители делегаций отметили, что тесное сотрудничество между различными фондами и программами будет иметь важнейшее значение на протяжении периода, являющегося переходным для Структуры «ООН-женщины». Многие участники просили прояснить, в чем заключается ведущая координационная роль Структуры «ООН-женщины» на страновом уровне и как в ближайшем будущем эта роль будет выполняться на практике. Ораторы отметили важное значение совместной деятельности для разработки скоординированных стратегических планов, более четкого определения направлений работы соответствующих организаций и обеспечения взаимодополняемости результатов на пути к достижению гендерного равенства, заявив, что создание отдельной структуры по гендерной проблематике не должно приводить к ослаблению усилий других учреждений Организации Объединенных Наций, осуществляющих деятельность в данной области.

13. В ответ Директор-исполнитель Структуры «ООН-женщины» отметила, что разделение обязанностей предусмотрено мандатами соответствующих организаций и будет далее подробно отражено в стратегическом плане этой структуры. Г-жа Бачелет и Администратор ПРООН подчеркнули необходимость применения гибкого подхода, который позволял бы учитывать потребности и возможности конкретных стран. Заместитель Директора-исполнителя ВПП вновь отметил необходимость применения прагматичного подхода, а Директор-исполнитель ЮНФПА подчеркнул, что поддержка в области совместного осуществления программ и совместного финансирования будет обеспечиваться по линии координатора-резидента в целях содействия межучрежденческому сотрудничеству и достижения внушительных результатов в области гендерного равенства.

14. Председатель Исполнительного совета Структуры «ООН-женщины» поблагодарила всех представителей за их важный вклад, а также воспользовалась возможностью для того, чтобы еще раз поблагодарить государства-члены за их неустанную поддержку в достижении того, чтобы обеспечение гендерного равенства и всестороннего учета гендерных аспектов стало всеобщей целью. Она выразила свой оптимизм в отношении перспектив Структуры «ООН-женщины» на будущее, поскольку как государства-члены, так и учреждения Организации Объединенных Наций взяли на себя обязательства тесно сотрудничать с ней.

Эффективность реагирования на чрезвычайные ситуации и переход к процессам восстановления и долгосрочного развития: извлеченные уроки

15. Председатель Исполнительного совета ВПП Е.П. г-жа Агнес ван Арденне ван дер Хувен (Нидерланды) открыла заседание, предоставив слово заместителю Директора-исполнителя ВПП по оперативным вопросам для представления доклада. Кратко изложив содержание этого доклада, заместитель Директора-исполнителя пояснил, что вышеупомянутые шесть учреждений в связи с возложенными на них по мандату обязательствами по оказанию гуманитарной помощи и поддержки в целях развития обеспечивают свое присутствие и проводят активную работу на этапах до, во время и после кризиса. Он отметил, что инвестиции в оказание гуманитарной помощи, обеспечение долгосрочной социальной защиты и восстановление сельского хозяйства действительно приносят кумулятивную отдачу. Особая сложность задач, которые необходимо решать в постконфликтных ситуациях, связана с взаимообусловленностью гуманитарной помощи, мероприятий по восстановлению и деятельностью в целях развития; следует прилагать усилия для того, чтобы полнее учитывать результаты оценки рисков и анализа уязвимости и картирования информации о ней в рамках систем раннего предупреждения и готовности. Хотя участники сходятся во мнении о том, что комплексный подход обеспечивает более высокую степень согласованности, необходимо наращивать усилия по комплексному реагированию на мегакризисы.

16. По приглашению Председателя на заседании выступил приглашенный оратор из Либерии профессор Тогба-Нах Типотех. Он поблагодарил Организацию Объединенных Наций за помощь Либерии на пути к восстановлению, но подчеркнул, что без уделения должного внимания коренным причинам нищеты международное сообщество будет по-прежнему расходовать миллионы на временные меры.

17. Представитель ЮНИСЕФ отметил, что вопросы, связанные с организацией помощи в переходных/неустойчивых ситуациях, по-прежнему остаются нерешенными, в то время как в ближайшие годы частотность возникновения, масштабы и сложность чрезвычайных ситуаций, по всей вероятности, будут нарастать. Необходимо обеспечивать удовлетворение важнейших потребностей в течение первых 6–18 месяцев на основе задействования, по мере необходимости, имеющихся механизмов финансирования. Представитель Структуры «ООН-женщины» особо отметила настоятельную необходимость обеспечить, чтобы в чрезвычайных ситуациях вопросы, связанные с положением женщин, решались скоординированным образом, и принять меры к устранению пресловутой нехватки средств для удовлетворения потребностей женщин. Представитель ПРООН отметила, что в контексте гуманитарных операций следует учитывать вопросы развития, приступать к деятельности в целях развития на более раннем этапе и предоставлять гуманитарную помощь на протяжении более длительного времени, опираясь на имеющийся местный потенциал и механизмы координации. Представитель ЮНФПА отметил, что для перехода к восстановлению и долгосрочному развитию гуманитарным организациям и учреждениям в области развития следует наладить более тесное сотрудничество, начиная с этапа реагирования. В 2010 году весьма ценные уроки были извлечены из опыта, накопленного в Гаити и Пакистане, и их следует осмыслить и задействовать в последующей деятельности.

18. В ответ на обращенное к присутствующим предложение Председателя задать вопросы и поделиться мнениями были высказаны следующие замечания:

a) переходному периоду не уделяется достаточного внимания; чрезвычайные ситуации не следует рассматривать поэтапно; концепция «Единство действий» должна применяться в отношении стран, находящихся на переходном этапе, и стран, положение в которых характеризуется неустойчивостью;

b) следует наращивать объемы донорского финансирования, и оно должно быть более гибким в переходный период/в условиях неустойчивости;

c) приветствуются инициативы, связанные с закупками на местах, и программы перевода наличных средств;

d) что касается борьбы с нищетой, то следует проводить различие между регулярно возникающими и внезапными чрезвычайными ситуациями;

e) Координатор по гуманитарным вопросам и страновые группы Организации Объединенных Наций играют чрезвычайно важную роль в координации и осуществлении комплексной деятельности; в эту деятельность должны быть включены меры по уменьшению опасности стихийных бедствий, и следует усовершенствовать механизмы обеспечения готовности;

f) следует улучшить координацию между структурами Организации Объединенных Наций, миссиями по поддержанию мира и многосторонними учреждениями для того, чтобы более эффективно управлять сложными операциями, опираясь по окончании чрезвычайной ситуации на национальный потенциал; подчеркивалась важность инвестирования в местные общины;

g) следует обмениваться опытом, накопленным на основе деятельности по укреплению жизнестойкости и потенциала в контексте мегакризисов, а также информацией о наилучшей и наихудшей практике и приводить больше примеров.

19. Заместитель Директора-исполнителя ВПП по оперативным вопросам пояснил, что ресурсы предоставляются под конкретные мероприятия, что не позволяет обеспечивать целостный подход. Финансирование является предсказуемым, а возникающие ситуации таковыми не являются, и в связи с этим необходимы инструменты для адаптирования. Он особо отметил, что осуществление деятельности в подобных условиях сопряжено с рисками для персонала и осуществляемых операций, а также включает в себе риск потери репутации. Для обеспечения стабильности также необходимо, чтобы у Организации Объединенных Наций имелся единый подход к наращиванию потенциала.

20. В завершение заседания Председатель высказала мысль о том, что главной темой совместного совещания исполнительных советов, которое состоится в 2012 году, мог бы стать переходный период.

«Единство действий»: анализ положения дел после Ханойской конференции

21. Работу заседания возглавила Председатель Исполнительного совета ПРООН/ЮНФПА/ЮНОПС Е.П. г-жа Эдита Хрда (Чешская Республика). Администратор ПРООН г-жа Хелен Кларк сделала вступительное заявление от имени учреждений Организации Объединенных Наций, представленных на этом совместном совещании.

22. Заместитель главы администрации президента Уругвая г-н Диего Канепа и заместитель министра иностранных дел и сотрудничества Мозамбика г-н Энрике Банзе выступили с докладами об опыте своих стран в контексте осуществления инициативы «Единство действий».

23. После докладов участникам было предложено высказать членам дискуссионной группы свои замечания и задать им вопросы. Представители делегаций затронули следующие моменты:

а) был задан вопрос о том, что можно сделать в целях укрепления политической воли для содействия осуществлению указанной инициативы;

б) было отмечено, что в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций следует проводить работу по снижению нагрузки страновых групп Организации Объединенных Наций, связанной с представлением отчетности. К учреждениям был также обращен призыв внедрить систему управления и подотчетности, и была высказана просьба представлять информацию о том, что для этого делается;

в) была высказана просьба представить информацию о деятельности, осуществляемой в целях расширения прав и возможностей координаторов-резидентов Организации Объединенных Наций;

г) был задан вопрос о том, каким образом в системе можно обеспечить надлежащий баланс между объемом выделяемых ресурсов и потребностями конкретных стран в финансировании;

д) было подчеркнуто, что «Единство действий» — это не самоцель, а механизм, и было далее отмечено, что выделение финансовых средств под конкретные мероприятия подрывает принцип национальной ответственности и ведущей роли стран;

е) членам дискуссионной группы было предложено высказать свои взгляды на то, каким образом можно было бы довести до сведения государств-членов результаты оценки инициативы «Единство действий» и как это сделать таким образом, чтобы можно было подготовить пользующийся широкой поддержкой документ в качестве вклада в проведение четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики;

ж) был задан вопрос о том, хватает ли средств для проведения независимой оценки, и какие меры можно принять в целях согласования процедур представления отчетности.

24. Г-жа Кларк дала следующие ответы:

а) над пересмотром системы управления и подотчетности работает консультационная фирма. Итоги этой работы будут играть важную роль в плане расширения прав и возможностей координаторов-резидентов;

б) проведение независимой оценки инициативы «Единство действий» координирует Департамент по экономическим и социальным вопросам, а не Группа Организации Объединенных Наций по вопросам развития, и дефицит финансирования составляет 600 000 долл. США;

с) система Организации Объединенных Наций осведомлена о вопросах, касающихся необходимости обеспечения стабильности в контексте инициативы «Единство действий», и по этому поводу велись обсуждения с другими главными участниками. Вместе с тем, учреждения не имеют необходимых ресурсов, и необходимо найти формулу справедливого распределения средств.

25. Дополнительные замечания были также высказаны представителями ЮНИСЕФ, ЮНФПА, ВПП, Структуры «ООН-женщины» и ЮНОПС:

а) Директор-исполнитель ЮНИСЕФ г-н Энтони Лейк особо отметил, что ЮНИСЕФ решительно поддерживает инициативу «Единство действий». Хотя она сопряжена с краткосрочными операционными издержками, они являются оправданными с точки зрения долгосрочных результатов на страновом уровне. Он подчеркнул необходимость сохранения учреждениями своих характерных особенностей;

б) заместитель Директора-исполнителя ЮНФПА (по внешним сношениям, делам Организации Объединенных Наций и вопросам управления) г-жа Мари Симонен заявила, что системе Организации Объединенных Наций следует осуществлять инвестиции в укрепление потенциала в области управления изменениями. Разработка рабочих процедур включает более широкое развертывание осуществляемых инициатив, таких как создание совместных механизмов закупок и предоставления услуг. Некоторых результатов добиться относительно легко, но требуется проделать большую работу, а в таких секторах, как информационно-коммуникационные технологии, потребуются стартовые инвестиции. Как видно на примере Мозамбика, в конечном итоге эти инвестиции дают реальные результаты;

с) заместитель Директора-исполнителя ВПП г-н Амир Абдалла отметил далее, что привлечение стартовых инвестиций — особенно в секторе информационно-коммуникационных технологий — может быть сопряжено с трудностями. Он подчеркнул важность роли, выполняемой региональными группами в контексте инициативы «Единство действий», а также необходимость сосредоточения внимания на осуществлении той или иной «совместной программы», т.е. полностью скоординированной программы «Единой Организации Объединенных Наций», а не совокупности нескольких совместных программ;

д) старший советник Структуры «ООН-женщины» г-жа Гюльден Тюркос-Косслетт заявила, что эта структура будет стремиться к повышению отдачи от работы существующих координационных механизмов. Подход «Единство действий» помогает в решении проблемы отсутствия скоординированного подхода к решению гендерных вопросов.

е) Директор Североамериканского регионального отделения ЮНОПС г-н Брюс МакКэррон особо отметил твердую приверженность ЮНОПС реализации инициативы «Единство действий» и рассказал об опыте страновой группы по совместному предоставлению услуг в Афганистане.

Часть вторая
Ежегодная сессия 2011 года,
состоявшаяся в Центральных учреждениях
Организации Объединенных Наций
в Нью-Йорке с 6 по 17 июня 2011 года

I. Организационные вопросы

1. Ежегодная сессия исполнительных советов ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС 2011 года состоялась в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций, в Нью-Йорке, 6–17 июня 2011 года.
2. Исполнительный совет утвердил повестку дня и план работы своей ежегодной сессии 2011 года (DP/2011/L.2), а также доклад о работе первой очередной сессии 2011 года (DP/2011/20).
3. Исполнительный совет согласовал следующий график проведения будущих сессий исполнительных советов в 2011 году:

Вторая очередная сессия 2011 года: 6–9 сентября 2011 года.

4. Решения, принятые Исполнительным советом на ежегодной сессии 2011 года, были включены в документ DP/2011/32, с которыми можно ознакомиться на сайте www.undp.org/execbrd.
5. Заместитель помощника Администратора ПРООН и заместитель директора Бюро по вопросам партнерства проинформировали Исполнительный совет о том, что ПРООН, ЮНФПА и ЮНИСЕФ договорились об общем подходе к обеспечению преемственности в разработке программ в Южном Судане в течение последующих месяцев после запланированного провозглашения независимости и что три организации поставят в известность Исполнительный совет после проработки всех деталей.
6. Исполнительный совет согласился перенести со второй очередной сессии 2011 года на первую очередную сессию 2012 года рассмотрение вопроса о механизмах программирования ПРООН.

Этап заседаний, посвященный деятельности ПРООН

II. Заявление Администратора и его ежегодный доклад

7. В своем заявлении для Исполнительного совета (можно ознакомиться на веб-сайте ПРООН по адресу http://www.beta.undp.org/content/undp/en/home/operations/executive_board/overview.html). Администратор вкратце охарактеризовала программу организационных преобразований в контексте изменения конфигурации развития. Она рассказала о том, как текущая работа позволит превратить ПРООН из хорошей организации в великолепную и повысить способность организации достигать конкретных результатов в области развития на страновом уровне. Администратор подчеркнула основные выводы, сделанные по итогам среднесрочного обзора стратегического плана, и пути укрепления работы ПРООН с помощью программы внутренних преобразований. Она также охарактеризовала некоторые результаты деятельности ПРООН во всем мире в 2010 году и в восьми приоритетных областях, которые отражены в докладе о результатах деятельности за 2010 год.
8. Затем Администратор рассказала о достигнутом ПРООН прогрессе в деле осуществления программы обеспечения общесистемной слаженности в Организации Объединенных Наций, отметив твердую приверженность ПРООН делу выделения ресурсов системы развития Организации Объединенных Наций для

более эффективного и стратегического реагирования на вызовы в сфере развития на страновом уровне. Подчеркивая тот факт, что ПРООН нуждается в стабильной критической массе основных ресурсов, Администратор обратилась с призывом ко всем партнерам увеличить основные взносы на 2011 год и оставшуюся часть текущего стратегического плана.

9. Администратор отметила важность усиления прозрачности путем расширения проводимой организацией политики раскрытия информации и проинформировала Исполнительный совет о том, что ПРООН вышла на путь введения международных стандартов учета в государственном секторе (МСУГС). В заключение Администратор сообщила Исполнительному совету о введении в строй нового веб-сайта ПРООН.

10. Делегации высказались относительно приоритетных направлений деятельности, отраженных в заявлении Администратора, включая программу организационных преобразований, процесс среднесрочного обзора и разработки следующего стратегического плана, финансовых обязательств перед ПРООН и расширения практики раскрытия информации в целях повышения прозрачности, а также о вопросах, касающихся доклада о развитии человека, и представленного проекта решения по странам со средним уровнем дохода.

11. Председатель ЭКОСОС, взяв слово, поблагодарил Администратора за ее всеобъемлющее заявление, в котором нашли отражение основные направления деятельности и вклад ПРООН. Он поддержал процесс среднесрочного обзора и одобрил основное направление усилий, которые изложены в годовом докладе. К числу затронутых им вопросов относились следующие: важность подготовки проектов страновых программных документов (СПГ) и необходимость наличия стабильного и предсказуемого финансирования для выполнения ПРООН ее мандатов в области развития.

12. Касаясь управления преобразованиями и организационной реформы, ряд делегаций приветствовали этот процесс как возможность для ПРООН критически проанализировать нынешнюю децентрализованную с перекосом в сторону руководящего звена структуру и сосредоточиться на работе в преобразовательной сфере. В этой связи они приветствовали укрепление системы координаторов-резидентов с опорой на специалистов в штаб-квартире и в страновых отделениях.

13. Признавая, что в процессе среднесрочного обзора достигнут прогресс, многие делегации высказались о том, что еще есть возможности для совершенствования, в частности в деле отработки ориентировочных результатов в области развития в рамках среднесрочного обзора. Они с озабоченностью заявили о необходимости повышения ясности и подготовки предложений по совершенствованию работы на стратегическом уровне, поскольку среднесрочный обзор выявил недостатки в решении ряда вопросов. К ним относятся следующие: способ корректировки стратегической сфокусированности ПРООН в целях переориентации ее страновых программ с учетом приобретенного опыта в интересах повышения результативности; основной вклад ПРООН в процесс развития; и пути совершенствования порядка отчетности ПРООН о результатах и эффективности работы. Делегации решительно поддержали разработку дорожной карты, которая послужила бы ориентиром в процессе подготовки и консультаций по следующему стратегическому плану, что, по мнению делега-

ций, ясно обозначит стратегическое позиционирование ПРООН в широком контексте развития.

14. Некоторые другие делегации приветствовали процесс среднесрочного обзора и заявили о своей поддержке этого процесса, попросив при этом в ходе дискуссии учесть интересы наименее развитых стран (НРС). Аналогичным образом ряд делегаций подчеркнули необходимость вернуться к рассмотрению нынешних критериев классификации в свете особых специфических потребностей стран со средним уровнем дохода.

15. Некоторые делегации подчеркнули важность основанного на потребностях подхода к сокращению масштабов нищеты и отметили необходимость интеграции в будущую программу работы ПРООН Стамбульской программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов. Вместе с тем ряд делегаций призвали ПРООН по-прежнему держать в центре внимания те направления деятельности, где ПРООН, как предполагается, имеет относительные преимущества, в частности демократическое управление, предотвращение кризисов и посткризисное восстановление. Некоторые другие делегации подчеркнули важность сокращения социального неравенства в контексте борьбы с нищетой.

16. Многие делегации выразили серьезную озабоченность по поводу продолжающегося снижения взносов в счет основных ресурсов и призвали страны-доноры выполнить свои обязательства для ликвидации несбалансированности между основными и неосновными ресурсами. Они также подчеркнули важность обеспечения стабильного, значительного и предсказуемого объема основных ресурсов, с тем чтобы дать ПРООН возможность эффективно выполнять свои мандаты в области развития.

17. Другие делегации, признавая необходимость сохранения стабильного финансирования, призвали ПРООН диверсифицировать свою донорскую базу и строго соблюдать бюджетную дисциплину, к которой призывает Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций. В ходе дискуссии некоторые делегации воспользовались возможностью заявить о своих обязательствах по внесению взносов в счет основных ресурсов ПРООН в 2011 году.

18. Выступившие представители делегаций недвусмысленно поддержали практику разглашения содержания отчетов о внутренней ревизии проектов и программ, направляемых межправительственным организациям и Глобальному фонду по борьбе со СПИДом, туберкулезом и малярией, независимо от объема их взноса. Кроме того, они подчеркнули, что неправительственным организациям должен быть предоставлен такой же уровень доступа, что и государствам-членам при условии соблюдении требований конфиденциальности.

19. Подчеркивая необходимость удовлетворения особых и специфических потребностей стран со средним уровнем дохода, многие делегации безоговорочно поддержали проект решения о странах со средним уровнем дохода, представленный государствами Латинской Америки и Карибского бассейна. Две делегации, отметив выражавшуюся в прошлом озабоченность по поводу доклада о развитии человека, заявили, что в процессе консультаций с государствами-членами в ходе подготовки проекта доклада был достигнут существенный прогресс.

20. Администрация поблагодарила делегации за их содержательные комментарии, высказанную ими озабоченность и ответила на вопросы, касающиеся среднесрочного обзора, в частности комментарии относительно вклада ПРООН в процесс развития и достижение ориентировочных результатов в области развития; программы организационных преобразований; важности поддержания присутствия ПРООН во всех районах мира; и необходимости реагирования на усиление потребностей в более широком доступе к отчетам о внутренней ревизии. Заместитель Администратора ответил далее на комментарии, связанные с техническими и методологическими аспектами среднесрочного обзора.

21. Исполнительный совет принял решение 2011/14 о среднесрочном обзоре стратегического плана ПРООН и принял к сведению годовой доклад Администратора об эффективности работы и результатах деятельности за 2010 год (DP/2011/22) и приложения к нему, доклад ПРООН о рекомендациях Объединенной инспекционной группы в 2010 году (DP/2011/22/Add.1) и статистическое приложение (DP/2011/22/Add.2).

III. Финансовые обязательства перед ПРООН

22. Администратор представила пункт повестки дня, касающийся финансовых обязательств перед ПРООН, поблагодарив всех партнеров за предоставление Программе ресурсов. Далее она отметила страны, которые сохранили или увеличили объем финансирования ПРООН в 2011 году. Помощник Администратора и Директор Бюро по вопросам партнерства, остановились также на текущих сложностях с финансированием и подчеркнули важность обеспечения ПРООН стабильным, адекватным и предсказуемым объемом основных ресурсов для выполнения мандатов организации в области развития. Она охарактеризовала усилия ПРООН по расширению донорской базы; укреплению стратегических связей; и разработке более комплексного подхода к финансированию и мобилизации ресурсов.

23. Две делегации высказали сожаление о том, что ПРООН не удалось решить задачи, поставленные в стратегическом плане на 2010–2011 годы. Одна из делегаций, которая также выступала от имени ряда других делегаций, подчеркнула принцип разделения финансовой ответственности между всеми государствами-членами. Далее она призвала ПРООН расширить ее донорскую базу и заявила, что ПРООН потребуются добиться большего при меньших ресурсах.

24. Еще одна делегация, отметив сроки достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ), призвала страны-доноры устранить сохраняющуюся диспропорцию между основными и неосновными ресурсами. Эта делегация вновь подтвердила свое обязательство по финансированию основных ресурсов в 2011 году.

25. Администратор и помощник Администратора, а также директор Бюро по вопросам партнерства, приняли к сведению высказанные комментарии и выразили надежду на получение дальнейших руководящих указаний от Исполнительного совета.

26. Исполнительный совет принял резолюцию 2011/15 о состоянии обязательств в отношении финансирования регулярного бюджета ПРООН, его фондов и программ на 2011 и последующие годы.

IV. Оценка

27. Директор Управления по вопросам оценки представил годовой доклад об оценке за 2010 год, где описываются функции по оценке ПРООН и связанных с ней фондов и программ, основные выводы и опыт проведения независимых оценок, а также предлагаемая программа работы Управления по вопросам оценки на 2011–2012 годы.

28. Делегации признали улучшение в деле получения ответов руководства и применения механизма оценки и выразили надежду, что использование выводов по итогам оценки будет способствовать в будущем улучшению стиля руководства в интересах достижения результатов. Вместе с тем некоторые делегации выразили озабоченность по поводу недостаточного прогресса в проведении децентрализованных оценок в части качества, широты охвата и соблюдения установленных правил и призвали ПРООН добиться того, чтобы неотъемлемой частью страновых программ стали продуманные планы проведения оценок. Они попросили дать разъяснения, по поводу планов руководства по недопущению снижения численности специалистов по оценке.

29. Ряд делегаций высказали озабоченность по поводу того, что ни одна оценка общих результатов, проведенных в 2010 году, не была достаточно удовлетворительной, отметив при этом, что ни одна из них не была и весьма неудовлетворительной. Касаясь слабой проработки программ, в которых отсутствовали четко установленные ориентировочные результаты, они подчеркнули необходимость принятия значительных мер по устранению фактических недостатков. Они были удивлены, узнав, что бюджет Управления по вопросам оценки в период с 2009 по 2010 год был сокращен на 14 процентов и попросили дать соответствующее разъяснение. Кроме того, они хотели бы знать, на каких моментах сосредоточена оценка стратегического плана на 2012 год.

30. Некоторые делегации особенно интересовал процесс назначения нового Директора Управления по вопросам оценки, и они попросили представить обновленную информацию по этому вопросу. Они также хотели бы в будущем ознакомиться со всеми СПД, которые сопровождалась бы оценками общих результатов и своевременно оформленными ответами руководства по результатам всех оценок.

31. Делегации с удовлетворением отметили увеличение числа экспертов по оценке из развивающихся стран в составе независимых оценочных групп, и некоторые из них подчеркнули, что Управление по вопросам оценки сохраняет гендерный баланс в составе этих оценочных групп, но столкнулось с трудностями в увеличении числа возглавляющих их женщин. Они призвали уделять особое внимание наращиванию оценочного потенциала в интересах увеличения численности женщин среди профессиональных экспертов по оценке из развивающихся стран.

32. Одна из делегаций, высказывая общие замечания по функции оценки в целом, заявила о возможности сведения к минимуму дублирования работы, если бы на страновом уровне можно было бы увеличить количество совместных оценок.

33. Помощник администратора и Директор Управления по вопросам оценки ответили на замечания и подтвердили обязательство ПРООН повысить качество оценок в целях достижения организационных преобразований.

34. Исполнительный совет принял решение 2011/16, касающееся ежегодного доклада об оценке (DP/2011/24).

V. Доклад о развитии человека

35. В соответствии с решением 2011/12 Исполнительного совета Администратор сделала устное сообщение о принятых ПРООН и Управлением по составлению «Доклада о развитии человека» мерах по обеспечению выполнения рекомендаций и руководящих указаний, содержащихся в резолюции 57/264 Генеральной Ассамблеи. Администратор рассказала о некоторых из основных организационных аспектах деятельности Управления по составлению «Доклада о развитии человека», в том числе о его редакционной независимости, и подчеркнула важность доклада о развитии человека для ПРООН. Директор Управления по составлению «Доклада о развитии человека» резюмировал процесс проведения консультаций, а также процесс составления доклада за 2011 год (DP/2011/25).

36. Делегации выразили свою признательность Администратору за устное сообщение и высоко оценили усилия Управления по составлению «Доклада о развитии человека» для выполнения рекомендаций, содержащихся в решении 2011/12 Исполнительного совета и резолюции 57/264 Генеральной Ассамблеи. Они приветствовали процесс расширенных консультаций с государствами-членами и соответствующими статистическими органами в целях повышения качества и объективности доклада. Они подчеркнули важность консультативного процесса в составлении будущих докладов. Некоторые делегации поздравили вступающего в должность Директора УДРЧ.

37. Одна из делегаций предостерегла от использования показателей, которые еще не были однозначно установлены межправительственным сообществом (например, показатели в области прав человека). Далее делегация с удовлетворением отметила сотрудничество между УДРЧ и правительством ее страны в решении вопросов, связанных с расчетом национального дохода, и выразила надежду, что соответствующие решения могут быть найдены для других стран, которые не вошли в доклад за 2010 год. Делегация другой страны приветствовала решение УДРЧ относительно непредставления новых показателей экологической устойчивости в докладе за 2011 год, учитывая ведущуюся сейчас подготовку к Конференции «Рио+20» по устойчивому развитию.

38. Делегации других стран, признавая необходимость налаживания диалога между УДРЧ и государствами-членами, а также Статистической комиссией Организации Объединенных Наций, подчеркнули важность обеспечения редакционной независимости УДРЧ.

39. Помощник Администратора поблагодарил делегации за их ободряющие слова, и вновь подтвердил приверженность УДРЧ делу проведения диалога с заинтересованными сторонами, в частности с государствами-членами и представителями международного статистического сообщества.

40. Исполнительный совет принял решение 2011/17 о подготовке обновленного Доклада о развитии человека.

VI. Страновые программы ПРООН и связанные с этим вопросы

Страновые программы ПРООН

41. Помощник Администратора представил данный пункт повестки дня. После представления 22 проектов страновых программ, проекта общего документа по страновым программам и субрегиональной программы делегациям было предложено высказать свои замечания.

42. Делегации, страны которых были включены в новый проект страновых программ, поблагодарили ПРООН за ее поддержку и просили Исполнительный совет положительно рассмотреть проект СПД, находящийся на их рассмотрении. Коснувшись основных направлений работы, отраженных в соответствующих проектах СПД, делегации подчеркнули, что деятельность организационной системы Организации Объединенных Наций должна дополнять усилия соответствующих правительств по достижению устойчивого развития посредством оказания технической помощи и наращивания потенциала в особо важных областях. Делегации некоторых других стран подчеркнули, что необходимо также уделить внимание странам со средним уровнем дохода.

43. Одна из делегаций призвала ПРООН укрепить потенциал страновых отделений и просила, чтобы будущие СПД были сосредоточены на таких важных межотраслевых вопросах, как учет гендерной проблематики, усиление судебной реформы, оказание поддержки в проведении выборов и принятие мер в связи с изменением климата. Они также отметили недостатки в достижении ориентировочных результатов, что приведет к трудностям с подготовкой отчетности о результатах и управлением, ориентированным на конечные результаты, и предложили ПРООН разработать более всесторонний порядок отчетности о результатах и включать больше информации об анализе и снижении рисков.

44. Одна из делегаций поинтересовалась, не расплывает ли ПРООН свои усилия, охватывая столь много программ, учитывая возможности и мандаты страновых отделений. Эта делегация добавила, что альтернативным подходом могло бы быть сосредоточение внимания на отдельных программных областях. Делегация другой страны высказала озабоченность по поводу выполнения планов проведения оценок, включенных в проект СПД, в частности в связи с ухудшением положения с проведением децентрализованных оценок. Делегация призвала ПРООН обеспечить привлечение специалистов по гендерной проблематике на этапе разработки страновых программ и укрепить механизмы отчетности для обеспечения их высокого качества с момента начала осуществления программ.

45. Касаясь проекта ОДСП для Объединенной Республики Танзании и Албании, делегация другой страны, которая также выступала от имени ряда делегаций, просила сообщить, будут ли и если будут, то когда, представлены Исполнительному совету результаты освоения опыта, сведения о ходе независимых оценок, а также анализ системы управления и подотчетности. Эта делегация далее подчеркнула необходимость выявления организационных помех, с кото-

рыми сталкиваются страновые группы Организации Объединенных Наций, и охарактеризовала способы, с помощью которых исполнительные советы соответствующих учреждений могли бы содействовать продвижению этого процесса вперед.

46. Исполнительный совет принял к сведению продление на один год страновых программ для Гаити, Гвинеи, Египта, Маврикия, Молдовы, Объединенных Арабских Эмиратов и Туниса. Совет одобрил второе продление на один год страновой программы для Южной Африки и продление на два года страновых программ для Мадагаскара, Парагвая и Хорватии.

47. Исполнительный совет принял к сведению замечания, касающиеся 22 проектов страновых программ для: (Африканский регион) Габона, Ганы, Зимбабве, Мавритании, Сан-Томе и Принсипи, Сейшельских Островов, Сенегала, Чада и Эфиопии; (Арабский регион) Бахрейна, Марокко и Саудовской Аравии; (Азиатско-Тихоокеанский регион) Бангладеш, Монголии и Филиппин; (регион Восточной Европы и Содружества Независимых Государств) Кыргызстана, Украины и Черногории; и (регион Латинской Америки и Карибского бассейна) Гондураса, Сальвадора, Тринидада и Тобаго и Ямайки.

48. Затем Исполнительный совет принял к сведению замечания, касающиеся проекта ОДСП для Албании и проекта субрегионального программного документа для Барбадоса и Организации восточнокарибских государств.

49. В соответствии с решениями Исполнительного совета 2001/11 и 2006/36, Совет в порядке исключения утвердил ОДСП для Объединенной Республики Танзания, представленный на первой очередной сессии 2011 года.

Среднесрочный обзор глобальной программы ПРООН на 2009–2013 годы

50. Помощник Администратора представил данный пункт повестки дня. Помощник Администратора и директор Бюро по политике в области развития представили доклад о среднесрочном обзоре глобальной программы ПРООН на 2009–2013 годы (DP/2011/27), в котором изложены выводы по итогам среднесрочного обзора глобальной программы и предлагаемые пути дальнейшей работы.

51. Делегации не высказали каких-либо замечаний по этому вопросу.

52. Исполнительный совет принял решение 2011/18 о среднесрочном обзоре глобальной программы ПРООН.

VII. Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций

53. Помощник Администратора представил данный пункт повестки дня, высоко оценив результаты, достигнутые Фондом капитального развития Организации Объединенных Наций (ФКРООН) в 2010 году, а затем кратко охарактеризовал деятельность ФКРООН и его партнерские отношения с ПРООН. Исполнительный секретарь ФКРООН представил доклад о результатах работы Фонда в 2010 году, в том числе доклад о ходе реализации стратегического партнерства между ФКРООН и ПРООН.

54. Делегации положительно оценили высокие показатели работы ФКРООН, в частности на страновом уровне, и приветствовали постоянное расширение его деятельности, что свидетельствует о росте доверия к Фонду. Вместе с тем ряд делегаций высказали озабоченность по поводу снижения объема основных ресурсов и призвали ФКРООН расширить свою донорскую базу для обеспечения более стабильной и предсказуемой финансовой основы.

55. Одна из делегаций, которая выступала также от имени наименее развитых стран (НРС), была обнадежена тем, что ФКРООН внес значительный вклад в достижение в НРС целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ). Эта делегация высказала надежду на то, что в будущем ФКРООН будет сфокусирован на расширении охвата своей деятельности, в частности на программах микрофинансирования и местного развития, на страновом уровне во всех НРС. Делегация этой страны далее просила ФКРООН включить соответствующие положения и принципы Стамбульской программы действий для НРС в основное русло своей деятельности и поблагодарила Фонд за организацию двух параллельных мероприятий в ходе четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по НРС.

56. Одна из делегаций высоко оценила ФКРООН за его разветвленный механизм оценки результатов и размещение заказа на проведение девяти всесторонних оценок его программ, а также за внешний анализ портфеля микрофинансирования в 2010 году. Делегация другой страны приветствовала стратегическое партнерство между ФКРООН и ПРООН, которое в последние годы стало еще более тесным. Далее делегация отметила, что почти все страновые программы ФКРООН были предприняты совместно с ПРООН.

57. Исполнительный секретарь поблагодарил делегации за их щедрые похвалы и замечания и сказал, что будет нелегко распространить деятельность ФКРООН на большее количество НРС без увеличения финансовых ресурсов. Заместитель Администратора высоко оценил лидерские качества Исполнительного секретаря и подтвердил приверженность ПРООН делу укрепления его работы с ФКРООН в целях осуществления организационных преобразований.

58. Исполнительный совет принял решение 2011/19 по докладу о результатах, достигнутых ФКРООН в 2010 году (DP/2011/28).

VIII. Добровольцы Организации Объединенных Наций

59. Помощник Администратора представил пункт повестки дня, касающийся планирования торжеств в связи с десятой годовщиной Международного года добровольцев и сороковой годовщиной Программы добровольцев Организации Объединенных Наций (ДООН). Он также отметил положительные достижения Программы на протяжении последних 40 лет. Исполнительный координатор ДООН остановилась на работе ДООН и сообщила дополнительную информацию о различных инициативах, предпринятых в ходе подготовки Международного года добровольцев в соответствии с резолюцией 63/153 Генеральной Ассамблеи. Далее она отдала дань памяти погибшим в начале года добровольцам Организации Объединенных Наций.

60. Делегации высоко оценили работу ДООН в деле поощрения мира, стабильности и ответственности за процесс развития, приветствовали вклад добровольцев Организации Объединенных Наций и их напряженный труд по всему миру. Делегации заявили, что в процессе празднования десятой годовщины Международного года добровольцев они хотели бы придать дополнительный импульс ценностям добровольческого движения, созданию и укреплению добровольческих сетей и содействию достижению ЦРДТ.

61. Одна из делегаций отметила, что десятую годовщину Международного года добровольцев следует рассматривать как благоприятную возможность для критического рассмотрения движения и вклада добровольцев. Она также добавила, что добровольцы должны пользоваться той же степенью функционального иммунитета, что и международные эксперты. Делегация другой страны, проиллюстрировав важность добровольческого движения и его роли в деятельности по местному развитию в масштабах всего мира, выразила надежду на опубликование первого доклада о состоянии мирового добровольческого движения, который подготавливается ДООН.

62. Ряд делегаций отметили связь программы ДООН с деятельностью добровольцев в их соответствующих странах и заявили о своей твердой поддержке целей программы ДООН. Некоторые делегации воспользовались возможностью подтвердить свои финансовые взносы и призвали другие страны, которые в состоянии сделать это, также внести вклад в Специальный фонд добровольных взносов ДООН. Другие делегации присоединились к Исполнительному координатору, который отдал дань памяти тем, кто погиб в начале года при исполнении служебных обязанностей.

63. Исполнительный координатор поблагодарила делегации за их комментарии и замечания и подчеркнула важность признания вклада добровольцев. Она заявила, что, поскольку добровольцы работают в трудных и подчас опасных условиях, необходимо обеспечить их безопасность на том же уровне, что и функциональный иммунитет, предоставляемый другим сотрудникам Организации Объединенных Наций. Далее она выразила признательность различным партнерам за их постоянную поддержку и отметила, что ДООН будут и впредь содействовать развитию добровольческого движения и предлагать возможности для выполнения функций добровольцев в целях обеспечения максимально широкой географической и гендерной представленности.

64. Исполнительный совет принял решение 2011/20 о планировании десятой годовщины Международного года добровольцев и сороковой годовщины Добровольцев Организации Объединенных Наций.

Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНОПС

IX. Заявление и годовой доклад Директора-исполнителя

65. Директор-исполнитель ЮНОПС представил годовой доклад и охарактеризовал прогресс в осуществлении стратегического плана на 2010–2013 годы, осветив вклад ЮНОПС в работу Организации Объединенных Наций и ее партнеров, направленную на достижение ощутимых результатов в интересах нуждающихся. Он дал краткое резюме работы ЮНОПС в 2010 году, включая пре-

доставление услуг по обслуживанию проектов в объеме 1,27 млрд. долл. США и успешную очистку от нежелательных элементов и совершенствование деловой практики, в результате чего за двухгодичный период 2008–2009 годов было вынесено заключение ревизоров без оговорок. Он также отметил оперативные достижения в ряде стран. Говоря о скоординированных усилиях ЮНОПС, направленных на повышение эффективности и качества оказываемых им услуг, Директор-исполнитель заострил внимание на сертификации, которую недавно прошло ЮНОПС. Далее он заявил, что результаты реализации всеобъемлющей политики признания заслуг, поощрения и наказания будут включены в годовой доклад Исполнительному совету за 2011 год.

66. Многие делегации поблагодарили Директора-исполнителя за представленный им годовой доклад и отметили позитивные достижения ЮНОПС за последние годы. В этой связи они дали высокую оценку руководству ЮНОПС за его лидерство в обеспечении финансовой стабильности организации.

67. Одна из делегаций, напомнив о предыдущих дискуссиях по ревизии ЮНОПС, расследованиях и докладах по вопросам этики, призвала руководство и впредь поддерживать эти относительно новые формы ревизии и функции в сфере этики, с тем чтобы соответствующие органы могли эффективно выполнять свои мандаты. Далее эта делегация призвала ЮНОПС оказать помощь развивающимся странам в наращивании не только их технического, но и институционального потенциала в целях стимулирования организационной устойчивости. Делегация другой страны отметила, что ЮНОПС по-прежнему принимает меры по удовлетворению растущих потребностей в наращивании национального потенциала, включая консультативные услуги по вопросам управления, в контексте своего мандата и основной сферы компетенции.

68. С удовлетворением отметив, что в 2010 году ЮНОПС удалось сделать больше при меньших ресурсах, одна из делегаций выразила надежду, что усилия ЮНОПС будут рассматриваться в качестве примера для подражания другим организациям системы Организации Объединенных Наций и отметила, что она рассчитывает, что ЮНОПС как важный участник системы страновых групп Организации, будет добиваться выполнения программы обеспечения в рамках Организации Объединенных Наций общесистемной слаженности. Делегация другой страны призвала ЮНОПС продолжать оперативно предоставлять высококачественные услуги и рассмотреть возможность расширения закупок в развивающихся странах.

69. Одна из делегаций заявила, что она с нетерпением ждет дискуссии по двухгодичному бюджету вспомогательных расходов ЮНОПС в ходе предстоящей второй очередной сессии Исполнительного совета. Признавая успехи, достигнутые в 2010 году, делегация другой страны призвала ЮНОПС изучить другие возможности противозатратного исполнения бюджета и сообщить о результатах Исполнительному совету.

70. Директор-исполнитель поблагодарил делегации за их ободряющие слова и рекомендации и заверил их, что ЮНОПС планирует тщательно изучить высказанные комментарии, включая комментарии, связанные с надеждами на то, что ЮНОПС поделится своей передовой практикой в области управления с другими организациями системы Организации Объединенных Наций. Он также сказал, что ЮНОПС будет и впредь заниматься наращиванием национального потенциала и расширением компетенции в рамках своего мандата.

71. Исполнительный совет принял решение 2011/21, касающееся годового доклада Директора-исполнителя ЮНОПС.

Этап заседаний, посвященный совместной деятельности

Х. Внутренняя ревизия и надзор

72. Директор Управления по ревизии и расследованиям (УРР) ПРООН, Директор Отдела служб надзора (ОСН) ЮНФПА и Директор Группы по внутренней ревизии и расследованиям (ГВРР) ЮНОПС представили соответствующие годовые доклады (DP/2011/29; DP/FPA/2011/5; и DP/OPS/2011/2), касающиеся внутренней ревизии и надзорной деятельности.

73. После представления годовых докладов с отдельными ответами выступили заместитель Администратора ПРООН и Директор Бюро по вопросам управления, Директор-исполнитель ЮНФПА и заместитель Директора-исполнителя ЮНОПС.

74. Делегации поблагодарили УРР ПРООН, ОСН ЮНФПА и ГВРР ЮНОПС за содержательные годовые доклады, стимулирующие работу мысли. Они выразили признательность за ответы руководства и отчеты консультативных комитетов по вопросам ревизии. Делегации высказали комментарии по вопросам, являющимся общими для ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС, а также вопросам, характерным для каждой из трех организаций. Они с удовлетворением отметили, что старшее руководство трех организаций серьезно относится к заключениям и рекомендациям ревизоров и предпринимает организационные усилия для своевременного и решительного устранения недостатков. Некоторые делегации высоко оценили ПРООН и ЮНФПА за активизацию усилий по эффективному выполнению рекомендаций ревизоров, которые были вынесены более 18 месяцев тому назад. Вместе с тем ряд делегаций других стран выразили озабоченность по поводу укомплектования штатов подразделений, отвечающих за надзорные функции, и просили более регулярно представлять отчетность о случаях мошенничества и предполагаемого мошенничества либо в форме годовых докладов о внутренней ревизии и надзорной деятельности, либо в форме ответов руководства.

ПРООН

75. Ряд делегаций отметили, что доля страновых отделений, получивших удовлетворительную оценку, сократилась с 39 до 25 процентов, тогда как доля страновых отделений, получивших неудовлетворительную оценку, осталась на уровне 2009 года. Выражая озабоченность по поводу этой тенденции, они просили руководство ПРООН сообщить им о предполагаемых причинах неудовлетворительной оценки, включая случаи системных недостатков.

76. Некоторые делегации также отметили, что 22 процента рекомендаций ревизоров касались закупочных функций страновых отделений, и хотели бы в будущем провести диалог о том, как ПРООН намерена выполнять эти рекомендации. Они также хотели бы услышать дополнительные подробности о том, насколько ПРООН готова к введению Международных стандартов учета в го-

сударственном секторе (МСУГС) в 2012 году, в том числе и о подготовке набора показателей готовности к переходу на МСУГС.

77. Делегации некоторых других стран рекомендовали УРР продолжать консультации с другими организациями системы Организации Объединенных Наций в целях изучения возможности применения комплексного подхода к ревизии совместных программ. Касаясь годового доклада Консультативного комитета по вопросам ревизии ПРООН за 2010 календарный год, одна из делегаций, выступая также от имени ряда других делегаций, высказалась об отсутствии последующих мер по различным аспектам согласованного подхода к перечислению денежных средств и просила представить дополнительную информацию по этому вопросу.

78. Делегация другой страны приветствовала пересмотр устава УРР и просила Администратора представить Исполнительному совету аннотированное добавление с указанием изменений и их причин.

79. Директор УРР ответил на замечания, касающиеся рекомендаций ревизоров относительно выполнения страновыми отделениями закупочных функций; изменений в оценках ревизоров; ревизионного подхода «Единство действий»; и расследований в целом. Он объяснил, что, хотя резкое снижение удовлетворительных оценок должно быть предметом озабоченности, следует понимать, что оценки ревизоров колеблются и их необходимо рассматривать не как тенденцию, а как результат более тщательной ревизии. Кроме того, он пояснил, что в настоящее время ПРООН применяет сводное резюме ревизии, но будет вынуждена перейти к совместному ревизионному подходу и что все расследования, независимо от серьезности обвинений, требуют надлежащей процессуальной процедуры.

80. Помощник Администратора и Директор Бюро по вопросам управления дали разъяснения по поводу применяемых ПРООН подходов к решению системных недостатков в функционально-политических областях и сообщили, что принимаются меры в отношении снижения рисков и учетной политики. Заместитель помощника Администратора и заместитель Директора Бюро по вопросам управления дали дополнительные разъяснения по поводу изменений в оценках ревизоров и пояснили, что лишь одно страновое отделение получило такую неудовлетворительную оценку.

81. Председатель Консультативного комитета по ревизии ПРООН выразил признательность за своевременные и всеобъемлющие меры, принятые ПРООН в отношении ответов руководства. Касаясь комментариев по поводу согласованного подхода к перечислению денежных средств, она пояснила, что в годовом докладе не сказано, что для СППД характерен более низкий уровень точности, чем для ревизий неправительственных организаций и национального исполнения проектов. Наоборот, существует опасность того, что из-за неприменения процессов и процедур СППД уровень оценок будет еще ниже. Одна из ревизий с применением СППД показала наличие недостатков в полном соблюдении всех мер предосторожности, поэтому в докладе и прозвучало замечание, касающееся рисков в случае их несоблюдения.

ЮНФПА

82. Некоторые делегации высоко оценили новый формат доклада и содержащиеся в нем конкретные рекомендации. Они просили обеспечить, чтобы в будущих ответах руководства содержалась более подробная информация о принимаемых мерах по выполнению рекомендаций ревизоров, включая предполагаемые сроки их выполнения. Они с удовлетворением отметили степень транспарентности действий ЮНФПА при проведении расследований.

83. Ряд делегаций приветствовали позитивные новости в заполнении вакансий в Отделе служб надзора и подчеркнули, что все сотрудники должны обладать необходимыми навыками и компетентностью для выполнения своей работы. Они приветствовали план Директора-исполнителя по расширению практики обучения и повышения квалификации в целях обеспечения большего соответствия навыков и компетентности поставленным задачам и более эффективного выполнения персоналом своих служебных обязанностей.

84. Некоторые делегации выразили озабоченность по поводу того, что проблемы, которые привели к заключению ревизоров с оговорками, вынесенному Комиссией ревизоров по финансовым ведомостям за 2008–2009 годы, и периодически возникающие проблемы с ревизией не были надлежащим образом устранены и что вопросы структурного и системного характера по-прежнему стоят в повестке дня. Они поддержали усилия Директора-исполнителя по решению этих проблем.

85. Некоторые делегации высказали озабоченность по поводу роста финансовых рисков и снижения качества ревизий проектов, осуществляемых методом национального исполнения; количества неудовлетворительных оценок; сохранения трудностей в мониторинге и оценке программ; отсутствия ясности у персонала относительно соответствующей роли подразделений штаб-квартиры, региональных и страновых отделений; и несоизмеримости некоторых инициатив в области управления. Делегации рекомендовали ЮНФПА объединить в единое целое дальнейшие усилия, в том числе в области составления бизнес-плана, для институционализации систем контроля, включая надлежащую поддержку страновых отделений и систем надзора, в контексте стратегии общеорганизационного управления рисками, которая позволяет в приоритетном порядке рассматривать области повышенного риска.

86. Принимая к сведению содержащиеся в докладе Отдела служб надзора выводы относительно коренного изменения операций страновых отделений во избежание повторного возникновения проблем с ревизией, ряд делегаций приветствовали личную роль Директора-исполнителя в выполнении функций Председателя Контрольно-ревизионного комитета и его заверения в том, что это является приоритетной областью для ЮНФПА. Высоко оценивая различные меры руководства по выполнению рекомендаций ревизоров и принимая к сведению, что результаты дадут о себе знать лишь через некоторое время, они выразили озабоченность по поводу возможного вынесения еще одного заключения ревизоров с оговорками. Некоторые делегации положительно оценили ЮНФПА за ускорение процесса выполнения рекомендаций ревизоров, вынесенных более 18 месяцев тому назад.

87. Ряд делегаций приветствовали доклад Консультативного комитета по ревизии (ККР) ЮНФПА и просили представителя Комитета изложить три главных приоритета ЮНФПА и охарактеризовать способность руководства решать поставленные им задачи. Некоторые делегации предложили Директору-исполнителю установить приоритетность выполнения рекомендаций внутренних ревизоров и представить план действий с четким изложением мер и графика выполнения. Они предложили Исполнительному совету регулярно отслеживать и анализировать достигнутый прогресс.

88. Директор-исполнитель подчеркнул, что ЮНФПА относится к ревизии серьезно и решает возникающие в связи с ней проблемы через посредство среднесрочного обзора стратегического плана и/или бизнес-плана. Он уверен, что члены Исполнительного совета будут удовлетворены мерами, принятыми ЮНФПА. Директор-исполнитель отметил различные принимаемые меры по сокращению рисков Фонда, включая усиление его стратегической сфокусированности; анализ его взаимоотношений с партнерами-исполнителями; и сокращение количества мероприятий в рамках программ. Он вновь подтвердил, что ЮНФПА полностью привержен делу обеспечения прозрачности и подотчетности.

89. Директор Отдела служб надзора отметил, что численность сотрудников Сектора расследований возросла. Касаясь случаев мошенничества, он заявил, что ЮНФПА закупил программное обеспечение, позволяющее осуществлять постоянный мониторинг. По вопросу о неудовлетворительных оценках он отметил, что важно учитывать тот факт, что ЮНФПА использует модель рисков и что ревизия была проведена именно в тех подразделениях, где отмечается наиболее высокая степень рисков. Таким образом, вероятность неудовлетворительных оценок неизбежна. Вместе с тем имеются определенные системные недостатки и, как отметил Директор-исполнитель, их устраняют путем проведения среднесрочного обзора и составления бизнес-плана.

90. Представитель Консультативного комитета по ревизии ЮНФПА в ответ на вопрос отметила, что главным приоритетом ЮНФПА является стратегически интегрирующее управление рисками, программами и проектами. Она заявила, что многие из проблем, стоящих перед ЮНФПА, можно было бы решить путем включения плана управления рисками в бизнес-план.

ЮНОПС

91. Делегации приветствовали заключение без замечаний, вынесенное по итогам ревизии ЮНОПС, и похвалили Группу по внутренней ревизии и расследованиям за целенаправленное выполнение ею функций по проведению расследований. Однако они также коснулись тех областей деятельности, где требовалось совершенствование работы, и запросили дополнительную информацию о финансовых последствиях заключений ревизоров, а также о том, как ГВРР справилась со 170-процентным увеличением жалоб, поступивших в период 2009–2010 годов.

92. Отмечая резкое сокращение общего количества рекомендаций и приоритетных рекомендаций в период 2008–2009 годов, которое сильно возросло в 2010 году, некоторые делегации запросили дополнительную информацию о причинах таких колебаний. Далее они призвали ЮНОПС активизировать свои усилия по выполнению давно принятых рекомендаций ревизоров.

93. Одна из делегаций призвала руководство ЮНОПС обеспечить предоставление ГВРР ресурсов для выполнения ее мандата и проконсультироваться с Исполнительным советом по вопросу о значительных изменениях, отражающихся на работе ГВРР.

94. В ответ на замечания относительно увеличения поступающих жалоб Директор ГВРР сказала, что ЮНОПС предприняло усилия для предотвращения превращения этих жалоб в дела о сексуальных домогательствах. Это было сделано через омбудсмена и процессы посредничества. Она заявила, что ЮНОПС будет информировать членов Исполнительного совета о делах, связанных с мошенничеством и коррупцией, поскольку в настоящее время ЮНОПС опирается на массив знаний организаций системы Организации Объединенных Наций. Что касается замечаний о необходимости увеличения людских ресурсов в свете резкого роста количества дел, то она сказала, что руководству ЮНОПС необходимо рассмотреть этот вопрос в контексте бюджета и нынешней численности ревизоров.

95. Исполнительный совет принял решение 2011/22: Доклады ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС о внутренней ревизии и надзорной деятельности в 2010 году.

Выполнение требований о более широком раскрытии информации, касающейся докладов о внутренней ревизии

96. Администратор ПРООН представила данный пункт повестки дня, подчеркнув настоятельную необходимость подтверждения ПРООН ее приверженности обеспечению транспарентности и подотчетности. Далее она заявила, что ПРООН рискует потерять доверие и финансовые ресурсы, предоставляемые институциональными донорами, если не сможет обеспечить им доступ к докладам о внутренней ревизии. Директор Управления по ревизии и расследованиям ПРООН от имени ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС представил доклад о необходимости более широкого раскрытия информации, касающейся докладов о внутренней ревизии (DP-FPA-OPS/2011/1).

97. Директор-исполнитель Глобального фонда для борьбы со СПИДом, туберкулезом и малярией (Глобальный фонд), отметив исключительную важность рабочих отношений между Глобальным фондом и ПРООН, сообщил, что Управление Глобального фонда испытывает все большее беспокойство по поводу нынешнего доступа руководства к докладам о внутренней ревизии. Выразив уверенность в том, что предложенные варианты решения этой проблемы являются значительным шагом вперед, Директор-исполнитель просил Исполнительный совет обеспечить большую ступень гибкости.

98. Многие делегации приветствовали возможность обсудить различные меры по удовлетворению требований о более широком раскрытии информации о докладах по итогам внутренней ревизии. Подчеркнув важность укрепления транспарентности и открытости организаций, эти делегации однозначно поддерживали раскрытие информации о проектах и программах, содержащейся в докладах о внутренней ревизии, предоставляемых институциональным донорам независимо от размера их взносов, предоставление им такого же доступа, что и государствам-членам, при условии соблюдения требований конфиденциальности. Что касается упрощения процедур, то делегации предложили изучить возможность применения надежных технологий в отношении несекрет-

ных документов и просили три организации представить совместное предложение относительно дистанционного ознакомления с докладами о внутренней ревизии на второй очередной сессии Исполнительного совета 2011 года. Они также высказали свое мнение о проведении новой политики раскрытия информации, заявив, что ответственность за это должны по-прежнему нести надзорные подразделения соответствующих организаций.

99. Одна из делегаций заявила, что она расценивает раскрытие информации, содержащейся в докладах о внутренней ревизии, в качестве необходимого первого шага в формировании широкой культуры обеспечения транспарентности и подотчетности в организациях. Другая делегация, подчеркивая важность неполитизированного использования фондов, предостерегла от преждевременного обсуждения вопроса без достаточной информации о последствиях применения предлагаемых вариантов. Эта делегация подчеркнула, что в любом случае предоставление негосударственным субъектам того же уровня доступа к докладам о внутренней ревизии, что и государствам-членам, неприемлемо.

100. Администратор ПРООН, Директор-исполнитель ЮНФПА и Директор-исполнитель ЮНОПС заявили о своей полной поддержке транспарентности и более широкого раскрытия информации о докладах о внутренней ревизии. Администратор ПРООН особо отметил серьезность вопроса и объяснил возможные последствия неудовлетворения требования о более широком раскрытии информации, содержащейся в докладах о внутренней ревизии.

101. Исполнительный совет принял решение 2011/23: Удовлетворение требований о более полном раскрытии информации, содержащейся в докладах о внутренней ревизии.

102. После принятия решения 2011/23 одна из делегаций взяла слово и объяснила, почему правительство ее страны присоединилось к консенсусу относительно предоставления негосударственным донорам, в частности неправительственным организациям и Глобальному фонду для борьбы со СПИДом, туберкулезом и малярией, доступа к докладам о внутренней ревизии проектов и программ, которые им финансируются.

XI. Доклады бюро по вопросам этики ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС

103. Директор Бюро по вопросам этики ПРООН, советник по этическим вопросам, Бюро по вопросам этики ЮНФПА и генеральный юриконсульт ЮНОПС представили доклады Бюро по вопросам этики своих соответствующих организаций (DP/2011/30; DP/FPA/2011; и DP/OPS/2011/3).

104. Две делегации сделали заявление. Приветствуя доклады бюро по вопросам этики ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС, одна из делегаций подчеркнула, что она решительно поддерживает бюро по вопросам этики, и приветствовала их коллективные усилия по содействию формированию культуры добросовестности и подотчетности в системе Организации Объединенных Наций. Эта делегация твердо поддерживает программу раскрытия финансовой информации как важный инструмент предотвращения конфликта интересов между сотрудниками. Делегация с удовлетворением отметила 99-процентный показатель соблю-

дения требований программы в ПРООН, 100-процентный — в ЮНФПА и 95-процентный — в ЮНОПС.

105. Призывая к представлению в будущем содержательной отчетности, делегация просила включить в нее информацию о количестве дел, требующих изъятия финансовых активов или других мер по исправлению положения. Делегация призвала три организации обнародовать декларации о доходах и финансовых активах старших должностных лиц в целях повышения транспарентности. Кроме того, делегация рекомендовала ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС стандартизировать свою отчетность о защите информаторов и запросить у Председателя Комитета Организации Объединенных Наций по вопросам этики рекомендации по рассмотрению жалоб о репрессалиях.

106. Другая делегация отметила важность строгого соблюдения принципов этики в трех организациях в целях поддержания в них здорового духа и улучшения их работы в области удовлетворения потребностей развивающихся стран. Эта делегация рекомендовала руководству трех организаций принять дополнительные меры к обеспечению институционализации функций в области этики.

107. Директор Бюро по вопросам этики ПРООН признал необходимость включения в отчетность фактического количества мер по исправлению положения в увязке с раскрытием финансовой информации. Он заявил, что в будущем в доклады будут включены соответствующие статистические данные. Генеральный юрисконсульт ЮНОПС, поддерживая практику раскрытия финансовой информации, заявил, что вопрос о добровольном раскрытии информации необходимо рассмотреть в Бюро Организации Объединенных Наций по вопросам этики.

108. Советник ЮНФПА по вопросам этики поблагодарила делегации за их комментарии и поддержку. Она согласилась с мерами, принятыми ПРООН, а также отметила, что ЮНФПА будет и впредь согласовывать свои действия с другими организациями в рамках Комитета Организации Объединенных Наций по вопросам этики.

109. Исполнительный совет принял решение 2011/24: Доклады бюро по вопросам этики ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС.

ХII. Поездки на места

110. Руководители групп, совершивших совместные поездки в Республику Филиппины, а также в Панаму и Уругвай, представили данный пункт повестки дня. Докладчики по соответствующим поездкам на места представили свои доклады (DP-FPA/2011/CRP.1 и исправление; DP/2011/CRP.2-DP/FPA/2011/CRP.1; DP/2011/CRP.3-DP/FPA/2011/CRP.2), осветив в них основные выводы и рекомендации.

111. Одна из делегаций, признавая поездки на места успешными, просила секретариат Исполнительного совета представить информацию об общей стоимости поездок на места, в частности о путевых расходах.

112. Исполнительный совет принял к сведению три доклада о поездках на Филиппины, в Панаму и Уругвай.

Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНФПА

ХIII. Заявление Директора-исполнителя и его годовой доклад

113. В своем заявлении в адрес Исполнительного совета (с заявлением можно ознакомиться на сайте <http://www.unfpa.org/public/home/news/pid/7763>) Директор-исполнитель сообщил о прогрессе в реализации стратегического плана за последние три года и охарактеризовал планы по превращению ЮНФПА в более сфокусированную и эффективную организацию. Он отметил различные осуществляемые в настоящее время процессы, направленные на укрепление организации, включая среднесрочный обзор стратегического плана и разработку внутреннего бизнес-плана.

114. Делегации поблагодарили Директора-исполнителя за его глубоко продуманное заявление. Они высоко оценили его руководящую роль в повторной оценке стратегических приоритетов организации и транспарентный и всеохватывающий процесс среднесрочного обзора. Многие делегации подчеркнули, что Программа действий Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР) должна являться основой работы ЮНФПА, в том числе в области народонаселения и развития, репродуктивного здоровья, прав на него и гендерного равенства. Делегации подчеркнули необходимость отстаивать достигнутый на МКНР консенсус. Они подчеркнули важность правозащитного подхода в деятельности ЮНФПА. Отмечая положительный эффект сфокусированности стратегического направления работы Фонда, делегации заявили, что следует использовать все возможности для укрепления сотрудничества с заинтересованными сторонами и партнерами по процессу развития. Отметив, что прогресс в деле достижения цели 5 целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ), отстает от графика, делегации подчеркнули ключевую роль ЮНФПА в оказании помощи странам по достижению ЦРДТ 5. Они отметили важность данных для целей развития, укрепление национальных информационных систем и наращивание потенциала. Они призвали ЮНФПА по-прежнему придерживаться такого подхода к программированию, который учитывает культурную специфику. Делегации подчеркнули ключевую роль ЮНФПА в поддержке сотрудничества Юг-Юг.

115. Они приветствовали сфокусированность Директора-исполнителя на подростках и молодежи и подчеркнули необходимость инвестирования в молодежь, включая предоставление информации, образование и услуги в интересах молодежи. Одна из делегаций предложила провести на будущей сессии дискуссию о работе подразделений Организации Объединенных Наций в молодежной сфере в целях поощрения совместных действий. Была положительно оценена работа Фонда в чрезвычайных ситуациях и в гуманитарной сфере. Некоторые делегации призвали ЮНФПА укрепить его координационные механизмы и потенциал, а также потенциал партнеров Фонда для профилактики гендерного насилия и реагирования на него. Они высоко оценили поддержку, оказанную ЮНФПА странам в ходе проведения ими переписи населения 2010 года. Одна из делегаций просила ежегодно проводить обзор и дискуссии по гуманитарной деятельности Фонда.

116. Некоторые делегации упомянули четвертую Конференцию Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам и подчеркнули необходимость ускорения прогресса в НРС в интересах достижения ЦРДТ к 2015 году. Одна из делегаций от имени группы НРС выразила признательность Директору-исполнителю за его поддержку. Подчеркивая огромные трудности, с которыми сталкиваются НРС в деле достижения ЦРДТ в области предоставления всеобщего доступа к репродуктивному здоровью, включая планирование семьи, эта делегация выразила уверенность в том, что ЮНФПА уделит НРС приоритетное внимание.

117. Роль квалифицированного родовспоможения, в частности акушерок, была признана решающим фактором в сокращении материнской и детской смертности и заболеваемости. Одна из делегаций объявила новую инициативу по расширению национальных планов развития акушерства и повышению процентного показателя деторождений с эффективным родовспоможением. Делегация заявила, что она будет тесно сотрудничать с ЮНФПА. Делегация другой страны объявила новый национальный план, предусматривающий оказание бесплатных услуг беременным женщинам в сельских и городских районах.

118. Делегации одобрили акцент Директора-исполнителя на подотчетности, признав его главным приоритетом ЮНФПА. Они призвали Фонд усилить внимание к национальному исполнению проектов, финансовому управлению, соблюдению ревизионных правил, оценке и подготовке программ и решений на основе имеющейся информации. Касаясь отчетности о результатах работы, некоторые делегации подчеркнули необходимость проведения различий между приобретенным опытом и возникшими и преодоленными вызовами. Они высоко оценили вклад ЮНФПА в реформу Организации Объединенных Наций, включая «Единство действий». Некоторые делегации отметили необходимость сотрудничества ЮНФПА со Структурой «ООН-женщины» для обеспечения скоординированного и взаимодополняющего подхода к гендерному равенству.

119. Многие делегации подчеркнули необходимость увеличения объема и предсказуемости финансовых ресурсов, предоставляемых Фонду, в целях оказания странам помощи в реализации повестки дня МКНР и достижения ЦРДТ. Они рекомендовали ЮНФПА повысить эффективность использования ресурсов и отдачу от них. Делегация Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии заявила, что она сохранит объем своего основного финансирования на текущем уровне в размере 20 млн. фунтов в год в течение двух предстоящих лет. Делегация подчеркнула, что в будущем финансирование будет зависеть от трех важнейших элементов: повышение качества выполнения программ и их результативности на страновом уровне; совершенствование управления, ориентированного на конкретные результаты; и улучшение финансового управления, включая соблюдение ревизионных правил. Другие делегации, включая Ирландию, Нидерланды, Новую Зеландию, Финляндию и Эстонию, также упомянули о своих взносах в основной бюджет ЮНФПА. Делегация Японии выразила глубокую признательность ЮНФПА и его персоналу за сочувствие, выраженное ими по случаю недавнего землетрясения в Японии. Делегация отметила, что, несмотря на нынешнюю ситуацию, правительство страны выполнит свои финансовые обязательства перед ЮНФПА.

120. Ряд делегаций высказали озабоченность по поводу выхода в отставку в период 2011–2015 годов значительного числа старших сотрудников ЮНФПА категории специалистов. Подчеркивая, что новые сотрудники должны обладать необходимой подготовкой и опытом, они призвали Директора-исполнителя поддерживать географический баланс и гендерное равенство. Одна из делегаций запросила информацию о тех подразделениях, которые будут затронуты предстоящим выходом в отставку сотрудников.

121. Директор-исполнитель поблагодарил делегации за их поддержку и подчеркнул, что ЮНФПА привержен делу усовершенствования выполнения программ, управления, ориентированного на конечные результаты, эффективности, транспарентности и подотчетности, включая сфокусированность на финансовом управлении и соблюдении ревизионных правил. Он согласился с необходимостью проявлять гибкость и признать тот факт, что универсальных решений нет. Оратор приветствовал поддержку процесса среднесрочного обзора и согласился с необходимостью демонстрировать результаты. Оратор отметил, что ЮНФПА уже предпринял важные шаги для повышения точности и упрощения ориентировочных результатов. Он заверил страны, что сфокусированность на положении женщин, девочек и молодежи не означает, что ЮНФПА не будет работать со странами в удовлетворении их потребностей в области народонаселения и развития, гендерного равенства и репродуктивного здоровья. Он приветствовал предложение о проведении дискуссии по проблемам молодежи на будущей сессии Исполнительного совета. Директор-исполнитель подчеркнул, что ЮНФПА нацелен на удовлетворение потребностей НРС и выполнение Стамбульской программы действий. Он заявил, что ЮНФПА намерен также удовлетворять потребности стран со средним уровнем дохода.

122. Директор-исполнитель поблагодарил государства-члены за щедрые взносы и призвал страны принять на себя многолетние обязательства. Он отметил, что проект двухгодичного бюджета будет подготовлен в конце года, и заверил Исполнительный совет, что Фонд эффективно управляет общим объемом расходов и поступлений. Он отметил, что внутренний бизнес-план будет сосредоточен на подготовке персонала, введении курса обучения и планировании замещения кадров.

123. Исполнительный совет принял решение 2011/25 о докладе Директора-исполнителя за 2010 год.

XIV. Финансовые обязательства перед ЮНФПА

124. Начальник Секции мобилизации ресурсов (СМР) представил доклад о взносах государств-членов и других доноров в бюджет ЮНФПА и оценочный прогноз поступлений на 2011 год и последующие годы (DP/FPA/2011/4). Он также представил информацию о финансовом положении Фонда. Начальник СМР отметил, что по состоянию на 1 июня 2011 года оценочный прогноз поступлений ЮНФПА в виде взносов в счет регулярных ресурсов составлял примерно 455,6 млн. долл. США на 2011 год, т.е. был значительно выше, чем 444,2 млн. долл. США, которые прогнозировались на момент завершения подготовки доклада в марте 2011 года. Ориентировочный прогноз поступлений по другим ресурсам (совместное финансирование) составлял на 2011 год 270 млн. долл. США. Подчеркивая, что регулярные ресурсы являются основой операций

ЮНФПА, он подчеркнул, что сейчас как никогда необходимы адекватные, отвечающие задачам и предсказуемые финансовые ресурсы.

125. В совместном заявлении многие делегации отметили, что согласны с главным выводом доклада о том, что стабильная база регулярных ресурсов имеет исключительно важное значение, чтобы дать ЮНФПА возможность поддерживать страны в осуществлении Программы действий МКНР. Они подчеркнули, что при внесении взносов в Фонд они отдают приоритет регулярным ресурсам, поскольку основное финансирование является основой работы ЮНФПА. Они добавили, что другие ресурсы представляют собой важное дополнение к базе регулярных ресурсов Фонда. Они приветствовали активизацию участия новых стран и стран с формирующейся экономикой и подчеркнули необходимость расширения перечня важных доноров ЮНФПА.

126. Делегации рекомендовали Фонду совершенствовать финансовое и оперативное управление и подчеркнули, что совершенствование в этой сфере в сочетании с эффективной подготовкой программ на основе имеющихся данных сыграет значительную роль в привлечении как регулярных, так и прочих ресурсов. Отметив, что в свете нынешней глобальной ситуации организациям придется «делать больше при меньших ресурсах», они приветствовали усилия Директора-исполнителя по повышению эффективности работы ЮНФПА и демонстрации результатов. Делегации подчеркнули, что это будет решающим фактором в расширении возможностей Фонда по мобилизации ресурсов.

127. Директор-исполнитель поблагодарил делегации за их замечания в отношении усилий ЮНФПА по расширению его финансовой базы. Он подчеркнул, что подотчетность и транспарентность будут ключевыми словами в деятельности ЮНФПА и что Фонд будет стараться «сделать больше при меньших ресурсах».

128. Исполнительный совет принял решение 2011/26: доклад о взносах государств-членов и других доноров ЮНФПА и прогноз поступлений на 2011 год и последующие годы.

XV. Страновые программы ЮНФПА и связанные с ними вопросы

129. С самого начала Исполнительный совет одобрил компонент соответствующих учреждений общего документа по страновой программе для Объединенной Республики Танзания, который он рассмотрел ранее на первой очередной сессии 2011 года.

130. Заместитель Директора-исполнителя ЮНФПА (Программа) сделала обзор 18 проектов страновых программных документов (СПД), представленных Исполнительному совету на его рассмотрение: по Африке — Габон, Гана, Зимбабве, Мавритания, Сан-Томе и Принсипи, Сенегал и Эфиопия; по арабским государствам — Марокко; по Азиатско-Тихоокеанскому региону — Бангладеш, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Монголия и Филиппины; по Восточной Европе и Центральной Азии — Албания, Кыргызстан и Украина; и по Латинской Америке и Карибскому бассейну — Сальвадор. В последнем случае речь идет о программном документе для многочисленных стран Карибского бассейна, где распространен английский и голландский языки, и Гондураса.

Она также внесла предложение о продлении программ для Гаити, Гвинеи, Мадагаскара, Республики Молдова, Парагвая, Туниса и Южной Африки. Затем региональные директоры ЮНФПА для Африки, арабских государств, Азиатско-Тихоокеанского региона, Восточной Европы и Центральной Азии и Латинской Америки и Карибского бассейна остановились на программах в их соответствующих регионах.

131. Делегации с признательностью отметили, что проекты СПД были разработаны в тесной консультации с соответствующими правительствами и партнерами по процессу развития и были тщательно увязаны с национальными планами и приоритетами. Касаясь своего сотрудничества с ЮНФПА на протяжении десятилетий, многие делегации подчеркнули, что программы отвечают специфике конкретных стран. Они подчеркнули важность наращивания потенциала в области сексуального и репродуктивного здоровья и прав на него, народонаселения, развития и гендерного равенства. Некоторые делегации, отмечая обострение трудностей финансового и экономического характера, рекомендовали ЮНФПА активизировать и расширить свое взаимодействие с другими партнерами по процессу развития, включая Агентство Соединенных Штатов по международному развитию, ЮНИСЕФ и ВОЗ. В этой связи некоторые делегации подчеркнули необходимость выявления недостатков и устранения дублирования.

132. Некоторые делегации призвали ЮНФПА усилить сфокусированность программ и активизировать взаимодействие в целях содействия оптимизации результатов развития. Было отмечено, что в некоторых проектах СПД ожидаемые результаты и показатели достижения результатов были слишком амбициозны и нереалистичны, учитывая ограниченность ресурсов. Делегации просили ЮНФПА уделить особое внимание удовлетворению потребностей молодежи, малообеспеченных и неблагополучных групп населения, включая коренные народы. Была особо отмечена важность применения гендерных и правозащитных подходов. Делегации высоко оценили важную роль ЮНФПА в пропаганде повышения статуса акушерок и поощрении применения квалифицированного родовспоможения. Делегации также высказали свои замечания и задали вопросы, касающиеся конкретных проектов СПД. Следующие делегации поблагодарили Исполнительный совет и ЮНФПА за страновые программы, а также за поддержку со стороны Фонда: Албания, Антигуа и Барбуда (от имени 14 государств — членов Карибского сообщества), Бангладеш, Гондурас, Марокко, Монголия, Объединенная Республика Танзания, Сан-Томе и Принсипи, Украина, Филиппины, Эфиопия и Южная Африка.

133. Директоры региональных отделений ЮНФПА поблагодарили делегации за их замечания и поддержку. Они заверили Исполнительный совет, что в соответствии с решением 2006/36 замечания по проекту СПД будут доведены до сведения заинтересованных стран в целях их учета при доработке СПД.

134. Исполнительный совет одобрил продление программ для Мадагаскара, Парагвая и Южной Африки и принял к сведению продление программ для Гаити, Гвинеи, Туниса и Республики Молдова. Кроме того, Совет принял к сведению следующие 18 проектов СПД и замечания к ним: Албания, Бангладеш, Габон, Гана, Зимбабве, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Мавритания, Марокко, Монголия, Сальвадор, Сан-Томе и Принсипи, Сенегал, Украина, Филиппины и Эфиопия. Речь идет о программном документе

для многочисленных стран Карибского бассейна, где распространены английский и голландский языки, и Гондурасе.

XVI. Среднесрочный обзор стратегического плана

135. Директор-исполнитель представил данный пункт повестки дня. Заместитель Директора-исполнителя (Программы) охарактеризовал прогресс и трудности в области выполнения стратегического плана на 2008–2013 годы. Директор Отдела по программам рассказал о применении принципа подотчетности в интересах получения результатов: совершенствование системы оценки.

136. Многие делегации высоко оценили всеобъемлющий, транспарентный и консультативный подход, который применял ЮНФПА к текущему среднесрочному обзору стратегического плана на 2008–2013 годы. Они подчеркнули важность широкого привлечения всех партнеров ЮНФПА к осуществлению преобразований, необходимых для повышения эффективности Фонда. Они приветствовали разработку бизнес-плана, в котором будут четко обрисованы необходимые меры для выполнения стратегических и оперативных приоритетов Фонда. Делегации отметили, что повышение результативности и действенности Фонда на страновом уровне является основой для оценки эффективности его работы. Они призвали ЮНФПА активизировать взаимодействие с другими партнерами по процессу развития.

137. Некоторые делегации приветствовали решение Директора-исполнителя о том, чтобы Фонд заострил свое внимание на основном мандате. Они подчеркнули исключительно важное значение этой меры, для того чтобы ЮНФПА по-прежнему оставался поборником репродуктивного здоровья и прав на него и лидером глобальных усилий по ускорению прогресса в достижении целей МКНР и ЦРДТ по снижению материнской смертности и предоставлению всеобщего доступа к репродуктивному здоровью, включая планирование семьи. Они отметили, что планирование семьи и уделение особого внимания молодежи, включая девочек подросткового возраста, является сердцевинной мандата Фонда и основой для достижения ЦРДТ. Они отметили, что работа ЮНФПА в сфере сексуального и репродуктивного здоровья и прав на него позволяет максимально приблизиться к достижению оперативных результатов, которые имеют важное значение в жизни неблагополучных групп населения, в частности женщин и молодежи.

138. Многие делегации заявили, что гуманитарная помощь должна и впредь оставаться важным аспектом работы ЮНФПА. Фонд играет уникальную роль в борьбе с гендерным насилием и усилиях по предоставлению женщинам возможности рожать детей в условиях стихийных бедствий и конфликтных ситуаций. Ряд делегаций призвали ЮНФПА продолжать играть самостоятельную роль в гуманитарной сфере, помимо координационной роли в области политики и защиты населения.

139. Делегации приветствовали усилия ЮНФПА по дальнейшему сокращению ВИЧ, передаваемого половым путем, усилению мер предупреждения передачи ВИЧ от матери ребенку и осуществлению программ в области укрепления сексуального и репродуктивного здоровья и планирования семьи в сотрудничестве с ЮНЭЙДС и группой четырех партнеров в области здравоохранения. Некоторые делегации отметили, что после учреждения «ООН-женщины» ЮНФПА

потребуется пересмотреть свою роль в области гендерного равенства и предоставления женщинам соответствующих прав и возможностей. Они заявили, что ЮНФПА должен продолжать свою работу по поощрению гендерного равенства и предоставлению женщинам соответствующих прав и возможностей, но вместе с тем сосредоточиться на гендерной проблематике, касающейся сексуального и репродуктивного здоровья и репродуктивных прав.

140. Некоторые делегации отметили, что раздробленность многих аспектов работы фондов ослабляет его результативность и значительно усложняет управление и углубляет риски. Они рекомендовали ЮНФПА усилить сфокусированность стратегического плана и сократить число программных областей путем снижения количества показателей результатов и мероприятий. Более сильная сфокусированность и сокращение числа показателей результатов позволит оптимально использовать имеющиеся финансовые и людские ресурсы и повысить эффективность, результативность и действенность. Они поддержали усилия ЮНФПА по совершенствованию систем мониторинга и оценки и повышению качества данных и подчеркнули, что распространение сведений о результативности процесса развития имеет особо важное значение для обеспечения дальнейшей политической и финансовой поддержки.

141. Некоторые делегации отметили, что ЮНФПА, как и другие организации, не может осуществлять любую деятельность повсеместно. Учитывая ограниченность финансовых и людских ресурсов, ЮНФПА приходится принимать жесткие стратегические решения об очередности приоритетов. Для того чтобы ЮНФПА смог выполнять программы и представлять отчетность о результатах, он должен сфокусироваться на тех областях, где он имеет относительные преимущества и добавленную стоимость в соответствии с кругом его обязанностей по поддержке осуществления Программы действий МКНР, особенно в странах, где отмечается слишком широкое распыление персонала и программ. Некоторые делегации предложили, чтобы помимо учета относительных преимуществ ЮНФПА, решения следует принимать на основе разностороннего анализа конкретных потребностей и специфики стран.

142. Что касается необходимости совершенствования оценки эффективности Фонда и порядка представления отчетности о результатах, то некоторые делегации заявили, что количество показателей стратегического плана следует сократить, а взаимосвязь между мероприятиями и результатами следует усилить в интересах более полного представления вклада Фонда в достижение результатов. Делегации рекомендовали ЮНФПА применять высокоэффективную практику и укреплять свое взаимодействие с партнерами по процессу развития в странах, где отмечается прогресс в достижении целей МКНР и ЦРДТ 5. Отметив, что главный результат ЮНФПА достигается через работу на страновом уровне, делегации подчеркнули, что для эффективной работы и достижения ощутимых результатов программы ЮНФПА должны быть конкретно адаптированы к национальным и местным потребностям и учитывать степень вовлеченности других субъектов.

143. Директор-исполнитель поблагодарил делегации за их замечания, отметив, что они сосредоточены на таких приоритетных областях, как молодежь, в частности девочки; сексуальное и репродуктивное здоровье и программы, обеспечивающие планирование семьи; важность гендерного равенства, динамика народонаселения; и решении всех этих проблем в рамках повестки дня МКНР

и ЦРДТ 5. Директор Отдела по программам поблагодарил делегации за рекомендации и поддержку и отметил, что ЮНФПА поделится своими соображениями о дополнительных показателях в ходе предстоящего неофициального заседания. Касаясь вопросов закупок, Директор Отдела управленческого обслуживания заявил, что ЮНФПА изучает ситуацию в различных областях, включая сырьевые товары и долгосрочные соглашения, где Фонд мог бы повлиять на уровень цен.

XVII. Прочие вопросы

Прочие принятые решения

144. Исполнительный совет принял решение 2011/27 о временных ассигнованиях для двухгодичного бюджета ЮНФПА на 2012–2013 годы; решение 2011/28 о наименее развитых странах; решение 2011/29 о странах со средним уровнем дохода.

145. После принятия решения 2011/29 одна из делегаций объяснила причину вынесения на обсуждение решения, касающегося стран со средним уровнем дохода, и подчеркнула необходимость применения более совершенных методов оценки развития.

146. Одна из делегаций поинтересовалась возможностью организации тематической дискуссии по молодежи на второй очередной сессии 2011 года. Другая делегация выступила с целью поблагодарить ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС за рассмотрение вопросов, касающихся лингвистических требований для перевода документов Исполнительного совета, и заявила о своей надежде на дальнейшее сотрудничество.

Прочие мероприятия

147. Состоялись следующие тематические дискуссии и консультации:

а) *Совместная тематическая дискуссия о роли организаций в удовлетворении потребностей стран со средним уровнем дохода в области развития.* Председатель Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития для Латинской Америки и Председатель Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития для Европы и Центральной Азии выступили по вопросу о потребностях стран со средним уровнем дохода в области развития в их соответствующих регионах. Глава администрации президента Уругвая сделал сообщение о роли Организации Объединенных Наций в странах со средним уровнем дохода. Представитель Республики Намибия поделился опытом африканских стран, включая Намибию, в решении проблем стран со средним уровнем дохода.

б) *Совместная тематическая дискуссия по экологии и изменению климата: роль трех учреждений на национальном уровне.* Помощник администратора ПРООН и Директор Бюро по вопросам политики в области развития выступили от имени ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС о роли трех организаций в развивающихся странах. Представитель Буркина-Фасо поделился опытом участия его страны в осуществлении Африканской программы адаптации, отметив при этом негативные последствия изменения климата для развития его страны. Ди-

ректор Технического отдела ЮНФПА рассказал о работе ЮНФПА в области народонаселения, окружающей среды и изменения климата, отметив, что ЮНФПА является единственной организацией с мандатом на целенаправленную деятельность в области проблематики народонаселения. Директор Регионального бюро для Латинской Америки и Карибского бассейна ЮНОПС рассказал о вкладе ЮНОПС в решение проблем изменения климата на национальном и региональном уровнях. За этим последовал показ короткого видеофильма о программе мелких субсидий на Барбадосе.

с) *Совместная тематическая дискуссия по проблемам наименее развитых стран в контексте четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по НРС.* Заместитель Председателя Исполнительного совета по государствам Азиатско-Тихоокеанского региона председательствовал на совместной тематической дискуссии по проблемам НРС в контексте четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по НРС. С заявлениями выступили исполняющий обязанности Директора и начальник Канцелярии Высокого представителя Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам; заместитель Постоянного представителя Непала при Организации Объединенных Наций (от имени председателя группы НРС); помощник Администратора и Директор Регионального бюро ПРООН для Африки; Директор Технического отдела ЮНФПА; и региональный Директор Отделения ЮНОПС в Северной Америке.

d) Состоялись неофициальные консультации по бюджетной смете ПРООН на двухгодичный период 2012–2013 годов, среднесрочному обзору стратегического плана ЮНФПА и двухгодичному бюджету вспомогательных расходов ЮНОПС на 2012–2013 годы.

Часть третья

Доклад о работе второй очередной сессии 2011 года,

**состоявшейся в Центральных учреждениях
Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке
с 6 по 9 сентября 2011 года**

I. Организационные вопросы

1. Вторая очередная сессия 2011 года Исполнительного совета ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС проходила с 6 по 9 сентября 2011 года в Центральные учреждения Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке.

2. Исполнительный совет утвердил повестку дня и план работы своей второй очередной сессии 2011 года (DP/2011/L.3), а также доклад о работе ежегодной сессии 2011 года (DP/2011/33).

3. Исполнительный совет согласовал следующий график проведения будущих сессий Исполнительного совета в 2012 году:

Первая очередная сессия:	30 января — 2 февраля 2012 года (см. сноску ниже*)
Совместное заседание исполнительных советов ПРООН/ЮНФПА/ЮНОПС, ЮНИСЕФ, Структуры «ООН-женщины» и ВПП:	3 и 6 февраля 2012 года (см. сноску ниже*)
Ежегодная сессия:	18–29 июня 2012 года (Женева)
Вторая очередная сессия:	4–7 сентября 2012 года

4. Исполнительный совет принял решение 2011/31 о приветствовании Республики Южный Судан. Решения, принятые Исполнительным советом на второй очередной сессии 2011 года, включены в документ DP/2012/2, с которым можно ознакомиться на веб-сайте: www.undp.org/execbrd.

Этап заседаний, посвященный деятельности ПРООН

II. Заявление Администратора и финансовые, бюджетные и административные вопросы

5. В своем вступительном обращении к Исполнительному совету (размещено на веб-сайте ПРООН <http://www.undp.org/execbrd/>) Администратор выразила возмущение нападением на Центральные учреждения Организации Объединенных Наций в Нигерии и дала высокую оценку сотрудникам за их мужество и стойкость во время трагических событий. Она поблагодарила правительство Нигерии и международное сообщество за их поддержку после нападения.

6. Вначале Администратор затронула существующие наиболее острые проблемы в области развития: самый тяжелый кризис в области продовольственной безопасности за последние 20 лет в районе Африканского Рога и первый в двадцать первом столетии случай голода, охватившего Сомали. Она приветствовала образование нового государства — Южного Судана, который недавно

* По результатам второй очередной сессии 2011 года и с учетом консультаций, проведенных с Исполнительным советом, Бюро Совета согласилось наметить проведение первой очередной сессии 2012 года на 1–3 февраля, а совместное заседание советов ПРООН/ЮНФПА/ЮНОПС, ЮНИСЕФ, структуры «ООН-женщины» и ВПП 30–31 января 2012 года.

был принят Генеральной Ассамблеей в Организацию Объединенных Наций в качестве 193 государства-члена. Она отметила, что отделение ПРООН в Джубе стало полноценным страновым отделением и что ПРООН по просьбе правительства подготовит и представит Совету на первой очередной сессии 2012 года первый документ по страновой программе. В свою очередь, затронув вопрос о помощи ПРООН арабским государствам на переходном этапе, она подчеркнула комплексную стратегию реагирования Организации Объединенных Наций в постконфликтный период в Ливии и необходимость дополнительной поддержки донорами утвержденного плана продвижения вперед, который будет способствовать расширению участия ПРООН и усилению потенциала в стране в этот крайне важный момент.

7. Администратор подчеркнула участие ПРООН в ряде внутренних процессов, в частности в программе преобразований, и внешних процессов, в частности в четырехгодичном всеобъемлющем обзоре политики (ЧВОП), в качестве элементов, которые будут определять будущее в ближайшие два года. Она отметила, в частности, ход событий, ведущих к завершению работы над следующим стратегическим планом на 2014–2017 годы. Это предусматривает разработку плана действий и укрепление рамок для оценки результатов ПРООН для обеспечения более существенных преобразований. Она подчеркнула, что процесс разработки стратегического плана будет всеохватывающим, транспарентным и обеспечивающим самое широкое участие и будет основан на неизбежных международных событиях и процессах, таких как межправительственная конференция по вопросу о единстве действий в Уругвае, четвертый Форум высокого уровня по повышению эффективности внешней помощи в Бусане, Конференция Организации Объединенных Наций по Рамочной конвенции об изменении климата в Дурбане и Конференция Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию (Рио+20), которая должна быть проведена в Бразилии в 2012 году.

8. По вопросу координации Администратор подтвердила твердую решимость ПРООН направлять систему Организации Объединенных Наций в области развития на повышение согласования на глобальном, региональном и страновом уровнях для максимального повышения ее способности добиваться результатов, проводить их оценку и информировать о них на основе трех отправных факторов в: странах, разрабатывающих новые рамочные программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (РПООНПР), восьми странах, осуществляющих в порядке эксперимента проект «Единство действий», и 21 стране, добровольно проявившей инициативу и затронутой конфликтом.

9. Внутренняя программа организационных изменений, полностью увязанная с новым стратегическим планом ПРООН на 2014–2017 годы, также будет повышать организационную эффективность за счет реформирования внутренних структур принятия решений ПРООН, тем самым обеспечивая важнейшие корпоративные инвестиции и рационализацию процедур набора персонала. Важнейшей целью является обеспечение того, чтобы ПРООН могла удовлетворять потребности стран в новых продуктах и услугах и тем самым более эффективным образом содействовать достижению результатов в области развития.

10. Администратор отметила непоколебимую приверженность ПРООН прозрачности и подотчетности за все полученные взносы. Важным шагом вперед является решение Совета предоставить межправительственным организациям-донорам и Глобальному фонду возможность знакомиться с докладами о внутренней ревизии. В качестве первого шага ПРООН направит доклады о внутренней ревизии межправительственным организациям-донорам и Глобальному фонду через онлайн-сеть удаленного доступа. Она выделила свою задачу в качестве Администратора обеспечить, чтобы к концу 2012 года ПРООН размещала полную информацию о внутренней ревизии на своем веб-сайте, учитывая необходимость гарантирования конфиденциальности.

11. Администратор подчеркнула, что для продолжения выполнения своего мандата ПРООН требуется достаточный объем основных ресурсов, который постоянно сокращается, и призвала государства-члены оказать ПРООН содействие в достижении целей мобилизации регулярных ресурсов на основе скорейшего объявления основных ресурсов на 2011 год и последующие годы, когда возможно, в виде многолетних взносов. Например, в 2010 году объем основных взносов сократился на 5 процентов по сравнению с уровнем 2009 года. Хотя эта тенденция явилась частично результатом изменения обменного курса, с учетом общего сокращения ПРООН пришлось сократить запланированные основные расходы во избежание задействования оперативного резерва. ПРООН применяет комплексный подход к мобилизации ресурсов и созданию партнерств в целях финансирования.

12. Со своей стороны ПРООН проявляет полную готовность соблюдать бюджетно-финансовую дисциплину, как это отражено в организационно-бюджетной смете на 2012–2013 годы, в которой предлагается беспрецедентное сокращение объема расходов на 120,1 млн. долл. США. Предлагаемый бюджет составлен с учетом руководящего указания Совета в отношении среднесрочного обзора стратегического плана и решения Совета одобрить согласованные подходы к классификации расходов и составлению бюджета на основе достигнутых результатов в связи с переходом ПРООН, ЮНФПА и ЮНИСЕФ к единому бюджету. Она также отметила, что ПРООН соблюдает установленный срок принятия международных стандартов учета в государственном секторе (МСУГС) к 1 января 2012 года. В рамках принятия МСУГС на нынешней сессии ПРООН представляет изменения к финансовым правилам и положениям для утверждения Советом.

13. Делегации выразили соболезнование коллегам из Организации Объединенных Наций и их семьям, пострадавшим в результате нападений на Центральные учреждения Организации Объединенных Наций в Нигерии, и дали высокую оценку сотрудникам за их стойкость в сложных условиях.

14. Делегации приветствовали новую Республику Южного Судана в качестве нового государства Организации Объединенных Наций и уполномочили ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС продолжать разработку программы, договорившись об обзоре и утверждении проекта страновой программы на первой очередной сессии 2012 года.

15. Делегации поблагодарили Администратора за ее детальное и информативное заявление и дали высокую оценку ее решимости руководить деятельностью ПРООН на основе системы управления изменениями. Они также вырази-

ли признательность Администратору за выполнение руководящих функций в качестве председателя Группы развития Организации Объединенных Наций и особо отметили необходимость повышения координации и согласованности в системе Организации Объединенных Наций, подчеркнув при этом важность национальной самостоятельности и приоритизации потребностей наименее развитых стран и находящихся в уязвимом положении групп. Выразив удовлетворение руководящей роли в области сотрудничества по линии Юг-Юг, они настоятельно призвали ПРООН усилить взаимодействие со странами со средним доходом и подчеркнули важность отражения разных потребностей стран со средним доходом при выделении ресурсов и рассмотрении процедур программирования.

16. Делегации выразили твердую поддержку программы преобразований ПРООН, отметив важность реформы управления, транспарентности и подотчетности. Важным шагом вперед является решение Совета предоставить межправительственным организациям-донорам и Глобальному фонду возможность знакомиться с докладами о внутренней ревизии. Вместе с тем, хотя члены Совета согласились с предложением относительно удаленного доступа к докладам о внутренней ревизии на основе процедуры отсутствия возражений, они призвали ПРООН в ближайшее время перейти к полному раскрытию информации о результатах внутренней ревизии и предложили дополнительную помощь для содействия осуществлению такой меры. Они далее просили ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС представить на следующем заседании Совета план с изложением четких целей с учетом необходимости соблюдения соответствующих процедурных норм, защиты информации и гарантий.

17. Будучи обеспокоены большим числом должностей в Управлении ревизии и расследований, остающихся вакантными, ряд делегаций подчеркнули необходимость обеспечения надлежащего объема финансовых и кадровых ресурсов для выполнения важнейших надзорных функций в области ревизии, оценки и этики и запросили более подробную информацию о том, каким образом руководство намерено заполнять вакантные должности.

18. По бюджетно-финансовым вопросам доноры, дав высокую оценку усилиям ПРООН, направленным на сокращение расходов и осуществление мер эффективности, вновь подчеркнули необходимость соблюдения бюджетной дисциплины и задали вопрос о расходах, связанных с осуществлением программы преобразований. Они посчитали более целесообразным покрывать такие расходы за счет текущих кадровых и финансовых средств, особенно с учетом настоящего экономического кризиса.

19. В целом делегации продолжали высказывать обеспокоенность тем, что тенденция сокращения основных расходов может не позволить ПРООН выполнять свой мандат, и рекомендовали активизировать и расширить усилия по мобилизации ресурсов. Подчеркнув центральную роль ПРООН в плане руководства системой Организацией Объединенных Наций и управления системой координаторов-резидентов, некоторые делегации выразили сожаление по поводу сокращения объема средств, выделяемых на координацию деятельности Организации Объединенных Наций на страновом уровне и предложили сохранить бюджетные ассигнования на цели координации на нынешнем уровне. Другие делегации подчеркнули важность увеличения основных взносов в целях про-

должения оказания помощи наименее развитым странам и группам, находящимся в наиболее уязвимом положении.

20. Делегации поддержали рекомендацию Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (ККАБВ) продолжать рассматривать вопрос об инвестировании дополнительных ресурсов в соответствии с резолюцией 63/250 Генеральной Ассамблеи для определения того, сохраняется ли в этом необходимость, и просили дополнительно разъяснить этот вопрос в следующем организационном бюджете. Отметив, что первоначальная процедура возмещения расходов может больше не подходить для финансирования деятельности в области управления, делегации выразили удовлетворение тем, что этот вопрос будет вновь рассмотрен в межучрежденческом контексте в рамках обсуждения совместного плана действий по общему бюджету и что с членами Совета заблаговременно будут проведены консультации.

21. Делегации одобрили предлагаемые поправки к финансовым правилам и положениям ПРООН, отражающие принятие МСУГС, новую классификацию расходов в рамках общего бюджета и новую организационную структуру и методы работы, однако просили, начиная с первоочередной сессии 2012 года, регулярно представлять обновленную информацию о прогрессе в деле внедрения МСУГС. В частности, они просили провести обзор стандартов МСУГС, которые не были внедрены или считаются неприменимыми, и, в случае необходимости, представить планы по стандартам МСУГС, которые не были внедрены.

22. Администратор поблагодарила делегации за их замечания и предложения в отношении оказания дополнительной помощи в случае необходимости. По вопросу о транспарентности она вновь выразила надежду на то, что члены Совета к концу 2012 года примут решение о политике полного раскрытия информации. Она с пониманием отнеслась к вопросу о наборе сотрудников по проведению ревизии и разъяснила, что должности уже заполнены, а процесс набора на оставшиеся должности находится на заключительном этапе. Администратор подтвердила, что ПРООН требуются целевые ресурсы в объеме 7 млн. долл. США для осуществления организационных преобразований. Признавая сохраняющуюся обеспокоенность по поводу уровня основных ресурсов, она отметила, что, хотя показатель остатка неосновных/основных ресурсов мог бы быть лучше, более актуальным является абсолютный объем основных ресурсов, который позволяет ПРООН сосредоточить внимание на приоритетных областях деятельности. Она отметила, что зачастую объем неосновных ресурсов возрастает для оказания помощи странам, оказавшимся в особых условиях, связанных с развитием. Она отметила, что сотрудники ПРООН являются достаточно квалифицированными для принятия МСУГС, поскольку они уже проходят надлежащую подготовку. В ответ на вопрос о пересмотре финансовых положений она отметила, что ПРООН принимает меры по управлению рисками для отмены статей расходов на представительские цели, добавив, что ПРООН в случае необходимости готова принять участие в обсуждениях по этому вопросу. Она также подчеркнула, что Фонд для достижения ЦРДТ вносит значительный вклад в координацию деятельности страновой группы Организации Объединенных Наций (СГООН) в большом числе стран помимо стран, в которых в порядке эксперимента осуществляется проект «Единство действий».

23. В ответ на высказанную обеспокоенность по поводу истощения ресурсов на цели координации в рамках Организации Объединенных Наций заместитель Администратора ПРООН разъяснила, что истощение ресурсов является результатом классификации расходов, а не сокращения ресурсов как таковых. С учетом предстоящих обсуждений вопроса о возмещении расходов она подчеркнула, что многое уже сделано в рамках существующей структуры. В отношении обеспокоенности по поводу перерасхода средств она отметила, что по регулярным ресурсам, объем которых в 2010 году в действительности сократился, перерасхода средств нет и что приняты меры в целях поддержания ликвидности. Наблюдающийся перерасход средств по общим показателям является результатом использования ПРООН имевшихся в распоряжении регулярных ресурсов в целях многолетнего финансирования по мере продолжения расходования средств по программам.

24. Исполнительный совет принял решение 2011/32 об общеорганизационной бюджетной смете ПРООН на 2012–2013 годы; решение 2011/33 о пересмотре финансовых правил и положений ПРООН; и решение 2011/34 о ежегодном обзоре финансового положения за 2010 год.

III. Страновые программы ПРООН и связанные с ними вопросы

25. Заместитель Администратора предложила делегациям высказаться о 15 проектах документов по страновым программам (ДСП) и 3 проектах документов по общим страновым программам (ДОСП). В свою очередь директора региональных бюро представили свои соответствующие предлагаемые проекты страновых программ и проекты общих страновых программ.

26. Делегации выразили удовлетворение широким участием заинтересованных сторон в разработке проектов документов, которые в целом соответствуют национальным приоритетам и принципам национальной ответственности. Они подчеркнули необходимость наличия на страновом уровне технических экспертов требуемого профиля, а также представления последовательной и тщательно подготовленной отчетности, ориентированной на конечные результаты, осуществления контроля и проведения оценок. Отметив накопленный опыт и основные рекомендации в отношении планирования и осуществления страновых программ, одна делегация отметила, что страны должны сосредоточить внимание на меньшем количестве более существенных и комплексных программ, обладающих большим потенциалом для сокращения масштабов нищеты на основе реалистичных бюджетных предположений.

27. Многие делегации, твердые сторонники программы «Единство действий», дали высокую оценку странам, которые приняли решение выбрать вариант документа по общей страновой программе, который они считают инструментом повышения согласованности, усиления увязки с национальными приоритетными задачами и повышения способности СГООН принимать эффективные меры на страновом уровне. Они подчеркнули, что на основе одного плана в рамках одного бюджета проекты документов по общим страновым программам могут позволить повысить транспарентность и подотчетность Организации Объединенных Наций перед всеми заинтересованными сторонами.

28. Делегации отметили общее качество документов по общим страновым программам, однако просили проводить в будущем более углубленный анализ сравнительных преимуществ Организации Объединенных Наций. Делегации выразили удовлетворение использованием общего формата в представленных проектах документов по общим страновым программам, включая ориентировочные результаты, и приветствовали четкую связь с планами. Вместе с тем они отметили сохраняющиеся недостатки рамок для оценки результатов и механизма управления на основе достигнутых результатов и настоятельно рекомендовали провести анализ рисков и обеспечить управление ими. Они также посчитали необходимым повысить отчетность по достигнутым результатам и рекомендовали обеспечить совместный контроль, оценку и отчетность по проектам документов по общим страновым программам.

29. Делегации вновь обратились с просьбой к членам Совета принимать участие в процессе накопления опыта в плане подготовки различных документов по общим страновым программам, представляемых Совету на обсуждение и/или утверждение, и приветствовали предложение ПРООН провести в ближайшие месяцы неофициальные консультации по такому процессу. Одна делегация отметила, что представление проектов документов по общим страновым программам на совместных заседаниях советов может обеспечить более эффективную процедуру рассмотрения и утверждения. Другая делегация отметила, что, хотя по вопросу о центральном механизме утверждения программы «Единство действий», как это предлагается группой высокого уровня по согласованию, сохраняются разногласия, проекты документов по общей страновой программе являются позитивным шагом вперед. Другая делегация поинтересовалась, отказываются ли страны от варианта проектов документов по общим страновым программам из-за обременительных процедур, и, если это так, предложила Совету рассмотреть пути упрощения процедуры подготовки проектов документов по общим страновым программам в будущем.

30. Исполнительный совет принял к сведению замечания по следующим 15 проектам документов по страновым программам: (Африканский регион) Центральноафриканская Республика, Гамбия, Малави и Мозамбик; (Арабский регион) Алжир, Йемен; (регион Латинской Америки и Карибского бассейна) Бразилия, Доминиканская Республика, Гайана, Панама, Перу и Суринам; (Азиатско-Тихоокеанский регион) Исламская Республика Иран, Лаосская Народно-Демократическая Республика и Таиланд.

31. Совет принял к сведению замечания по трем проектам документов по общим страновым программам для Кабо-Верде, Папуа — Новой Гвинеи и Вьетнама.

32. Исполнительный совет принял к сведению продление на два года четвертой рамочной программы сотрудничества Юг-Юг в соответствии с решением 2009/9 и продление страновых программ для Эритреи и Сирийской Арабской Республики каждую на период одного года с 1 января 2012 года по 31 декабря 2012 года.

33. Согласно решениям 2001/11 и 2006/36 пересмотренные документы будут размещены на веб-сайте Исполнительного совета через шесть недель после их обсуждения на второй очередной сессии и утверждены на первой очередной сессии 2012 года в соответствии с процедурой «отсутствия возражений» без их

представления или обсуждения, если только не менее пяти членов не уведомят Секретариат в письменном виде о своем желании представить документ.

34. Исполнительный совет принял решение 2011/40 о проектах документов по страновым программам ПРООН и ЮНФПА для Республики Южный Судан, одобрив просьбу о представлении ее первого проекта страновой программы Совету для обсуждения и утверждения в качестве исключения на его первой очередной сессии 2012 года.

35. Исполнительный совет утвердил следующие 22 страновые программы на основе процедуры «отсутствия возражений» без их представления или обсуждения в соответствии с решением 2001/11: (Африканский регион) Чад, Эфиопия, Габон, Гана, Мавритания, Сан-Томе и Принсипи, Сенегал, Сейшельские Острова и Зимбабве; (Арабский регион) Бахрейн, Марокко и Саудовская Аравия; (Азиатско-Тихоокеанский регион) Бангладеш, Монголия и Филиппины; (Восточная Европа и Содружество Независимых Государств) Кыргызстан, Черногория и Украина; и (регион Латинской Америки и Карибского бассейна) Сальвадор, Гондурас, Ямайка и Тринидад и Тобаго.

36. Совет утвердил продление на один год страновых программ для Египта, Гвинеи, Гаити, Маврикия, Молдовы, Туниса и Объединенных Арабских Эмиратов.

Помощь Мьянме

37. Помощник Администратора и Директор регионального отделения для Азии и Тихого океана представили записку по вопросу о помощи Мьянме (DP/2011/38). Делегации поблагодарили помощника Администратора за его доклад и подчеркнули важность присутствия ПРООН в этой стране.

38. Сославшись на организованные в 2010 и 2011 годах миссии по проведению независимой оценки, делегации выразили свою обеспокоенность по поводу результатов и устойчивости инициативы в области развития человеческого потенциала (ИРЧ) в Мьянме. Напомнив о решении 2010/30 Совета, в котором он просил ПРООН приступить к разработке программы деятельности в Мьянме начиная с 2012 года, они выразили сожаление по поводу того, что в прошлом году добиться дальнейшего прогресса не удалось. Помощник Администратора дал ответ, сославшись на продолжающиеся обсуждения новой программы с участием всех партнеров, подчеркнув при этом, что потребуются дополнительное время для достижения консенсуса в отношении обеспечения того, чтобы программная деятельность на 2013 год соответствовала руководящим указаниям Исполнительного совета. Подчеркнув, что инициатива в области развития человеческого потенциала не была реализована в полном объеме, делегации призвали ПРООН осуществлять новые виды деятельности в целях повышения устойчивости и эффективности программы в рамках мандата Совета.

39. В ответ на запрос делегации одобрили предлагаемое продление на один год до 2012 года этапа 4 «Инициативы в области развития человеческого потенциала» и уполномочили Администратора выделить дополнительные ресурсы на пересмотренный период (2008–2012 годы), отметив при этом, что это будет окончательным продлением для решения сохраняющихся проблем. Они просили представить на второй очередной сессии 2012 года предложение в отношении новых видов программной деятельности и просили также ПРООН

проводить с членами Совета в процессе подготовки проектов тесные консультации.

40. Исполнительный совет принял решение 2011/35 о помощи Мьянме.

IV. Годовой доклад Администратора

41. Заместитель Администратора ПРООН представила документ зала заседаний, в который был также включен план действий, ведущий к стратегическому плану ПРООН на 2014–2017 годы (DP/2011/CRP.5).

42. Многие делегации дали высокую оценку указанным в плане действий основным ориентирам и срокам перехода к новому стратегическому плану на 2014–2017 годы. Они дали высокую оценку неофициальным консультациям и корректировке по их результатам плана действий и выразили надежду на представление в будущем обновленной информации о достигнутом прогрессе. Они подчеркнули необходимость усиления рамок, обеспечивающих стратегическую направленность, программное руководство, управление на основе достигнутых результатов и информирование о достигнутых результатах. Они сосредоточили внимание на необходимости расширить выборочный охват годового доклада Администратора о стратегическом плане и включить в него более подробную информацию о достигнутых результатах и усилить отчетность о результатах и показателях, с тем чтобы более точно определять вклад ПРООН в развитие. В порядке выполнения плана действий делегации призвали ПРООН укреплять связи между внутренними и внешними процедурами, продолжать взаимодействовать с Советом и в надлежащее время проводить важные обсуждения в целях их увязывания с другими основными международными событиями, которые произойдут в 2012 году.

43. В ответ заместитель Администратора, поблагодарив делегации за их замечания, отметила, что еще многое предстоит сделать и что достигнут консенсус по мерам, которые необходимо принять. Она приветствовала участие Совета в этом процессе, в частности в ходе предстоящего семинара по системе оценок и последовательности результатов.

44. Исполнительный совет принял решение 2011/36 о плане действий в целях выполнения решения 2011/14.

Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНОПС

V. Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов

45. Директор-исполнитель ЮНОПС представил Совету на утверждение бюджетную смету ЮНОПС на двухгодичный период 2012–2013 годов (DP/OPS/2011/5), годовой статистический доклад о закупочной деятельности системы Организации Объединенных Наций за 2010 год (DP/OPS/2011/4) и доклады ККАБВ о бюджетной смете ЮНОПС на двухгодичный период 2012–2013 годов (DP/OPS/2011/6).

46. В своем заявлении Директор-исполнитель подчеркнул, что бюджет отражает стремление дееспособной и ориентированной на конкретные результаты организации предоставлять своим партнерам управленческие услуги, которые отвечают мировым стандартам качества, оперативности и рентабельности, т.е. всем важнейшим аспектам стратегического плана на 2010–2013 годы. В бюджете определены финансовые ресурсы, которые, как ожидает ЮНОПС, будут иметься в наличии в течение последующих двух лет, и определяется, каким образом будет осуществляться управление ими для достижения целей, изложенных в стратегическом плане. В нем также поставлены цели для обеспечения сохранения финансовой стабильности ЮНОПС.

47. Директор-исполнитель подчеркнул, что составление финансового прогноза на двухгодичный период будет сложной задачей с учетом финансовых проблем у партнеров ЮНОПС и введения стандартов учета МСУГС в 2012 году. В результате ЮНОПС нацелено на нулевой реальный рост управленческих ресурсов и нулевые чистые поступления за двухгодичный период, а также полностью пополняемый оперативный резерв, который сам по себе является значительным показателем финансовой устойчивости ЮНОПС и жизнеспособности его бизнес-модели. ЮНОПС будет продолжать добиваться повышения эффективности, обеспечения экономии для партнеров на основе дальнейшего снижения стоимости услуг и повышения транспарентности и подотчетности на основе принятия признанных на международном уровне передовых методов. Он также отметил, что в 2011 году ЮНОПС не достигнет отмеченного в 2010 году рекордного уровня результативности и новой бизнес-модели в результате воздействия финансового кризиса на бюджеты партнеров.

48. Он с удовлетворением объявил, что ЮНОПС, первому органу Организации Объединенных Наций, была выдана сертификация качества управленческих услуг по стандарту ИСО 9001, и он сообщил, что ЮНОПС также намерено подписать Международную инициативу по обеспечению транспарентности помощи.

49. Он отметил, что по просьбе нескольких членов Совета предлагаемый бюджет предусматривает повышение должности Директора-исполнителя до уровня заместителя Генерального секретаря, что отражает также дополнительные обязанности, утвержденные Советом в 2008 году. Директор-исполнитель представил следующие обоснования такого повышения: после 1 января 2009 года структура руководства претерпела серьезные изменения, в результате которых Директор-исполнитель напрямую подотчетен Исполнительному совету и Генеральному секретарю. Кроме того, с января 2009 года Генеральный секретарь делегировал полномочия в вопросах людских ресурсов Директору-исполнителю ЮНОПС. Кроме того, начиная с января 2009 года ЮНОПС уполномочили подписывать прямое соглашение с принимающим правительством и назначать своих страновых представителей. И наконец, название Исполнительного совета, измененное на Исполнительный совет ПРООН/ЮНФПА/ЮНОПС на первой очередной сессии в январе 2010 года, было одобрено Экономическим и Социальным Советом в июле 2010 года и утверждено Генеральной Ассамблеей на ее сессии осенью 2010 года.

50. По вопросу о годовом статистическом отчете о системе закупок Организации Объединенных Наций Директор-исполнитель подчеркнул, что в 2010 году объем закупок товаров и услуг Организацией Объединенных Наций

достиг 14,5 млрд. долл. США, что на 5,4 процента выше показателя за предыдущий год, поскольку Организация Объединенных Наций принимала меры в ответ на стихийные бедствия, необходимость оказания неотложной медицинской помощи и мировой продовольственный кризис. В докладе представлена исчерпывающая информация о видах закупленных товаров и услуг и о том, где они были закуплены и кем. Доля закупок в развивающихся странах возросла на 2,9 процента и достигла 57,7 процента.

51. Делегации поблагодарили Директора-исполнителя за его доклад и поздравили ЮНОПС с получением сертификации качества управленческих услуг по стандарту ИСО 9001 Международной организации по стандартизации. Две делегации высоко оценили проявленную ЮНОПС осмотрительность в оценке прогнозируемых доходов в контексте финансовых ограничений, а также снижения стоимости услуг. Было подчеркнуто, что с учетом характерного для ЮНОПС самофинансирования важно, чтобы оно сохраняло устойчивую бизнес-модель. Они призвали ЮНОПС продолжать сокращать расходы и повышать эффективность для обеспечения его финансовой жизнеспособности. В этой связи одна делегация одобрила предоставление ЮНОПС достаточного объема ресурсов для обеспечения возможности продолжать удовлетворять потребности находящихся в наиболее неблагоприятном положении стран, подчеркнув при этом необходимость включить Стамбульскую программу действий в процесс планирования деятельности всех фондов и программ Организации Объединенных Наций. Делегации дали высокую оценку ЮНОПС за пополнение оперативного резерва в полном объеме до согласованного предельного срока и выразили удовлетворение поставленной целью добиваться нулевого реального роста управленческих ресурсов и нулевых чистых поступлений в двухгодичный период.

52. Делегации выразили удовлетворение бюджетом на основе достигнутых результатов и использованием согласованных рамок с другими фондами и программами и призвали ЮНОПС продолжать процесс согласования. Положительно оценивая разбивку бюджета, одна делегация запросила более подробную информацию о персонале и расходах по персоналу и согласилась с ККАБВ в том, что необходима более полная информация о предлагаемых изменениях в органограмме. Она также отметила, что 30 процентов всех проектов, осуществлявшихся в 2010 году при поддержке ЮНОПС, были нацелены на усиление гендерного равенства и расширение прав и возможностей женщин.

53. Делегации выразили твердую поддержку повышения должности Директора-исполнителя до уровня заместителя Генерального секретаря, особенно с учетом широкомасштабных глобальных операций ЮНОПС и отличных результатов работы за прошедшие два года.

54. Директор-исполнитель поблагодарил делегации за их конструктивные замечания и проявленную ими твердую поддержку и вновь отметил важность поддержки ЮНОПС Советом за прошедшие два года.

55. Исполнительный совет принял решение 2011/37 о годовом статистическом отчете о закупочной деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций в 2010 году; и решение 2011/38 о бюджетной смете ЮНОПС на двухгодичный период 2012–2013 годов.

Этап заседаний, посвященный совместной деятельности

VI. Финансовые, бюджетные и административные вопросы

56. От имени организаций помощник Администратора Бюро по вопросам управления ПРООН представил совместный доклад ПРООН, ЮНФПА и ЮНИСЕФ о предварительной краткой записке о ходе подготовки сводного бюджета в соответствии с решениями 2009/22 и 2009/26.

57. В совместном заявлении делегации выразили удовлетворение консультативным процессом подготовки сводного бюджета и призвали руководство использовать оценки и программные результаты в качестве важной основы для распределения ресурсов. Они выразили обеспокоенность тем, что нынешний подход к возмещению расходов, принятый в тот момент, когда остаток основных/неосновных средств был иным, является устаревшим. Они также выразили сожаление по поводу задержки в рассмотрении согласованных ставок возмещения расходов и призвали ПРООН, ЮНФПА и ЮНИСЕФ в кратчайшие сроки представить результаты обзора в контексте плана действий по подготовке сводного бюджета, включая определение того, должны ли фиксированные косвенные расходы по-прежнему полностью покрываться за счет поступлений по линии регулярных ресурсов, наличных средств и портфельных инвестиций и связанных с ними расходов.

58. Делегации также предупредили о том, что чрезмерная зависимость от неосновных взносов может привести к фрагментации ресурсов и оказывать негативное воздействие на согласование, эффективность, операционные расходы и предсказуемость программ. В свою очередь это может негативно отразиться на организационной эффективности и способности осуществлять утвержденные Исполнительным советом стратегические планы.

59. Помощник Администратора Бюро по вопросам управления ПРООН поблагодарил делегации за их замечания по существу и постоянную и неоценимую поддержку сводного бюджета. С учетом крайне важного значения обзора вопроса о возмещении расходов и остатке основных/неосновных средств он подчеркнул, что необходимо на основе целостного и комплексного подхода провести весьма сложную процедуру в рамках подготовки к новому стратегическому плану и с учетом реализуемых в настоящее время ПРООН инициатив в отношении изменений. Он рекомендовал в период с сентября по январь сделать важный шаг и подготовить план действий, ведущий к окончательному обзору согласованных ставок возмещения расходов в консультации с государствами-членами.

60. Директор Отдела управленческого обслуживания ЮНФПА, одобрив замечания ПРООН, от имени ЮНФПА представил дополнительные замечания. Отметив, что обеспокоенность, высказанная государствами-членами, является понятной, он подчеркнул, что организации проделали огромную работу для подготовки плана действий благодаря поддержке, руководству и консультативной помощи Исполнительного совета. Организации смогли согласовать новые определения расходов, новые классификации расходов и новую модель составления бюджета на основе достигнутых результатов, которые были представлены ПРООН и ЮНИСЕФ и которые ЮНФПА будет использовать для представления своего бюджета Совету на первой очередной сессии 2012 года. Он согла-

силась с тем, что возмещение расходов является важным вопросом, и отметил, что организации хотели бы обеспечить комплексное рассмотрение используемой в настоящее время методологии с учетом новых определений и классификации расходов и бизнес-модели, с тем чтобы можно было в долгосрочной перспективе сохранить согласованную ставку. Что касается ЮНФПА, он подчеркнул, что уже сейчас поступления за счет возмещения расходов и поступления по линии инвестиций отражаются в бюджете и финансовых ведомостях ЮНФПА — все поступления заносятся на счет основных ресурсов ЮНФПА и ведется полный бухгалтерский учет таких поступлений. Он отметил, что группы из трех организаций ведут совместную работу и могут взять на себя обязательство представить отчет Совету на основе согласованного графика. Что касается объединения ресурсов, он просил Совет оказать поддержку в обеспечении того, чтобы согласованные ставки возмещения расходов были приняты всеми партнерами, в противном же случае будет сложно применять на практике механизм совместного финансирования.

61. Исполнительный совет принял к сведению совместную предварительную краткую записку ПРООН, ЮНФПА и ЮНИСЕФ о ходе подготовки сводного бюджета.

VII. Последующая деятельность по итогам заседания Программного координационного совета ЮНЭЙДС

62. Заместитель Директора-исполнителя ЮНФПА (по программам) и Директор ПРООН, Группа по ВИЧ/СПИДу, представили совместный обзор результатов осуществления ПРООН и ЮНФПА рекомендаций Программного координационного совета (ПКС) ЮНЭЙДС (DP/2011/40-DP/FPA/2011/12).

63. В совместном заявлении многие делегации приветствовали обзор результатов и предложили включить в будущие доклады более подробную информацию о бюджетных ассигнованиях и результатах работы, за которые ПРООН и ЮНФПА будут отвечать на основе единых принципов бюджета, результатов и подотчетности. Они отметили крайнюю важность того, чтобы ПРООН и ЮНФПА обеспечили согласование со стратегией ЮНЭЙДС своих стратегий, рамок для оценки результатов работы, включая их соответствующие стратегические планы на 2014–2017 годы, а также политики в отношении ВИЧ и СПИДа. Они рекомендовали ЮНФПА на промежуточном этапе использовать среднесрочный обзор стратегического плана в качестве возможности обеспечения полного согласования рамок ресурсов и новых руководящих принципов в отношении ВИЧ/СПИДа со стратегией ЮНЭЙДС. Кроме того, они рекомендовали ПРООН обновить ее настоящую корпоративную стратегию по ВИЧ и СПИДу, с тем чтобы увязать стратегический план на 2014–2017 годы с обязательствами в отношении стратегии ЮНЭЙДС. В интересах транспарентности и подотчетности за достигнутые результаты делегации призвали ЮНФПА и ПРООН разработать комплексные и эффективные рамки достижения результатов в качестве основы для информирования о прогрессе и достигнутых результатах в области борьбы с ВИЧ/СПИДом. Делегации просили ПРООН включить в будущие годовые доклады информацию о координации на страновом уровне и роли координаторов-резидентов в поддержке усилий по борьбе с ВИЧ/СПИДом в рамках системы Организации Объединенных Наций. Делегации вы-

разили признательность Программному координационному совету в качестве координирующего органа ЮНЭЙДС и важного форума для обеспечения программного руководства.

64. Одна делегация выразила удовлетворение усилиями ПРООН и ЮНФПА, направленными на увязывание деятельности по борьбе со СПИДом с более широкомасштабной деятельностью в области охраны здоровья и развития, с уделением особого внимания молодым людям, включая новейшие способы содействия ПРООН доступу ВИЧ-инфицированных лиц к медицинскому обслуживанию. Эта делегация отметила, что деятельность ее страны по достижению цели 6 в области развития, сформулированной в Декларации тысячелетия, была усилена благодаря межучрежденческому сотрудничеству Организации Объединенных Наций и способствовала снижению показателей смертности и расширению доступа к службам социально-психологического консультирования. Эта делегация отметила, что в ее стране совместная деятельность учреждений Организации Объединенных Наций в области СПИДа относится к приоритетным задачам страновых программ ПРООН и ЮНФПА. С учетом того, что Восточная Европа и Центральная Азия являются единственным регионом, в котором наблюдается усиление эпидемии СПИДа, делегация призвала ПРООН, ЮНФПА и ЮНЭЙДС продолжать уделять особое внимание этому региону, в том числе в плане оказания технической помощи.

65. ПРООН, являющаяся руководителем Группы по ВИЧ/СПИДу, выразил благодарность делегациям за их замечания, ответила, что замечания, сделанные в коллективном заявлении, полностью согласуются с планами и руководящими действиями ПРООН по борьбе с ВИЧ/СПИДом. Он приветствовал возможность проводить неофициальную работу для углубления понимания уровня и порядка детализации, запрашиваемой Исполнительным советом, особенно в сравнении с детализацией, запрашиваемой Исполнительным советом ЮНЭЙДС.

66. Заместитель Директора-исполнителя ЮНФПА (по программам) поблагодарила делегации за их замечания и присоединилась к ответу ПРООН. Она отметила, что продолжающаяся работа над едиными принципами бюджета, результатов и подотчетности служит вкладом в среднесрочный обзор стратегического плана ЮНФПА на 2008–2013 годы, в том числе в плане пересмотра рамок для оценки результатов в области развития, и прилагаются усилия их согласования со стратегией ЮНЭЙДС. Кроме того, ведется работа по согласованию со стратегией ЮНЭЙДС стратегического руководства Фонда по ВИЧ и СПИДу. Она отметила, что в рамках рабочей группы соучредителей по оценке ЮНЭЙДС продолжается совместная работа с секретариатом ЮНЭЙДС над согласованием рамок для оценки результатов. Она подчеркнула, что с учетом наблюдающихся в регионе тенденций ЮНФПА уделяет особое внимание региону Восточной Европы и Центральной Азии, особенно в вопросах предупреждения и разработки показателей.

67. Исполнительный совет принял решение 2011/41 о выполнении решений и рекомендаций Программного координационного совета ЮНЭЙДС.

VIII. Внутренняя ревизия и надзор

68. Администратор ПРООН представила совместное предложение ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС в отношении дистанционного рассмотрения отчетов о внутренней ревизии от имени организаций. Директор Управления по ревизии и расследованиям ПРООН сделал заявление от имени ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС.

69. В совместном заявлении ряд делегаций выразили удовлетворение предложением в отношении дистанционного рассмотрения отчетов о ревизии, которые они посчитали важным шагом на пути дальнейшего повышения культуры подотчетности и транспарентности. Дистанционное рассмотрение будет в значительной степени содействовать доступу к отчетам о ревизии. Они запросили информацию о сроках начала ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС дистанционного рассмотрения и выразили надежду на полную и скорейшую реализацию этой задачи. Вместе с тем они посчитали это лишь первым шагом и призвали ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС представить на первой очередной сессии Совета в январе 2012 года план с четкими целевыми показателями, касающимися полного раскрытия результатов внутренней ревизии с учетом соблюдения соответствующих процедурных гарантий и гарантий конфиденциальности.

70. Приветствуя задуманный безопасный удаленный доступ к информации о результатах ревизии, одна делегация подчеркнула, что переход к повышенной транспарентности не должен препятствовать деятельности учреждений и работе их служб внутренней ревизии. В равной степени важно обеспечить, чтобы раскрытое содержание отчетов о внутренней ревизии не использовалось для необязательной политизации вопросов, связанных с деятельностью программ и фондов в странах.

71. В ответ Администратор ПРООН, поблагодарив делегации за их замечания, отметила, что ПРООН полна решимости обеспечить внедрение системы дистанционного рассмотрения отчетов о внутренней ревизии к ноябрю 2011 года. Что касается полного раскрытия информации, ПРООН в тесной консультации с другими фондами и программами и делегациями, а также с должным учетом вопросов конфиденциальности разработает план действий, касающийся мер по обеспечению полного раскрытия результатов внутренних ревизий. Она подчеркнула, что такие меры повысят роль ПРООН и системы Организации Объединенных Наций в целом в качестве лидера в вопросах оказания помощи и обеспечения транспарентности в области развития.

72. Заместитель Директора Отдела служб надзора ЮНФПА отметил, что ЮНФПА сможет внедрить систему дистанционного рассмотрения к концу октября 2011 года. ЮНФПА привержен полному раскрытию информации, однако руководствуется решениями Исполнительного совета по этому вопросу. ЮНФПА совместно с коллегами из ПРООН и ЮНОПС будет принимать активное участие в процессе консультаций по вопросу о полном раскрытии информации.

73. Заместитель Директора-исполнителя ЮНОПС отметил, что на протяжении достаточно длительного времени ЮНОПС активно поддерживало полную и безусловную транспарентность внутренних ревизий и готово незамедлительно разместить все отчеты о внутренней ревизии на своем веб-сайте как только Совет даст на это разрешение. В качестве первого шага в этом направлении

ЮНОПС также готово, если у Совета не будет возражений, незамедлительно обнародовать все отчеты о внутренней ревизии, касающиеся различных функциональных и тематических областей, которые должны быть менее конфиденциальны, чем внутренние ревизии конкретных страновых отделений.

74. Исполнительный совет принял к сведению совместное предложение ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС в отношении удаленного рассмотрения отчетов о внутренней ревизии.

Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНФПА

IX. Заявление Директора-исполнителя и доклад Директора-исполнителя о среднесрочном обзоре стратегического плана ЮНФПА на 2008–2013 годы

75. Директор-исполнитель в начале своего заявления выразил соболезнования всем раненым и семьям погибших в результате нападения на Организацию Объединенных Наций в Абудже, Нигерия. Он также выразил соболезнования в связи со взрывом бомбы в Дели, Индия.

76. В своем заявлении Директор-исполнитель сосредоточил внимание на среднесрочном обзоре стратегического плана ЮНФПА на 2008–2013 годы. Он представил свои планы выполнения рекомендаций среднесрочного обзора, включая ресурсы на 2012–2013 годы, план действий по осуществлению стратегического плана и стратегию коммуникации Фонда. Он представил наиболее важную информацию о своих последних миссиях в Афганистан, Бангладеш, Кению и Панаму; и отметил предпринимаемые инициативы по мере приближения численности мирового населения к отметке семь миллиардов. Более подробно остановившись на среднесрочном обзоре, он особо коснулся мирового экономического положения; стратегической направленности; концептуальных рамок для оценки результатов, включая рамки для оценки результатов в области развития и рамки для оценки результатов в области управления, а также междисциплинарных вопросов. Директор-исполнитель объявил о том, что это была последняя сессия Исполнительного совета для двух заместителей Директора-исполнителя ЮНФПА и Директора Отдела людских ресурсов, поскольку они покидают ЮНФПА. Он поблагодарил их за огромную проделанную работу. Полный текст заявления Директора-исполнителя размещен на веб-сайте ЮНФПА: <http://www.unfpa.org/public/home/exbrd/pid/8035>.

77. Многие делегации дали высокую оценку глубокому и содержательному заявлению Директора-исполнителя и его руководящей роли. Ряд делегаций выразили соболезнование в связи с гибелью и ранением людей в результате нападения в Нигерии. Делегации дали высокую оценку открытости, транспарентности и всеохватности процесса среднесрочного обзора и отметили, что в среднесрочном обзоре представлен комплексный и открытый анализ достигнутых ими результатов и основных проблем, стоящих перед организацией. Они дали высокую оценку аналитической точности документа и приветствовали повышение внимания охране здоровья матери и сексуального и репродуктивного здоровья и репродуктивным правам, которые являются очевидными областями сравнительных преимуществ ЮНФПА. Они выразили удовлетворение

тем, что ЮНФПА использовал среднесрочный обзор как возможность заострить стратегическую ориентированность Фонда и улучшить рамки для оценки результатов. Что касается обеспечения населения средствами охраны репродуктивного здоровья, была дана высокая оценка достигнутых позитивных результатов. Было отмечено, что Программа действий Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР) является основой деятельности ЮНФПА и ЮНФПА необходимо продолжать повышать результативность принимаемых мер в вышеупомянутых областях по мере приближения сроков выполнения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в 2015 году, особенно целей 5 А и В в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Ряд делегаций приветствовали усиление внимания проблемам молодежи и просили дать дополнительные разъяснения в отношении роли Фонда в удовлетворении потребностей молодежи и того, каким образом это согласуется с мандатом ЮНФПА.

78. Делегации дали высокую оценку ЮНФПА за предпринимаемые им меры по укреплению рамок для оценки результатов стратегического плана, например, на основе включения поддающихся оценке мероприятий и на основе ориентирования рамок на основные области сравнительных преимуществ. Они подчеркнули важность систематического информирования о достигнутом прогрессе с учетом таких результатов. В то же время было признано, что еще многое предстоит сделать в области управления на основе достигнутых результатов. Что касается рамок для оценки результатов в области управления, была дана высокая оценка включению мер по повышению эффективности программ и финансового управления. Делегации приветствовали предлагаемое сокращение управленческих расходов в двухгодичном периоде 2012–2013 годов. ЮНФПА была дана высокая оценка за приоритизацию усиления финансового управления на оставшийся период текущего стратегического плана, включая уделение особого внимания выполнению рекомендаций по результатам ревизий. Некоторые делегации отметили, что они будут внимательно следить за достигнутым прогрессом в деле управления национальными программами. Ряд делегаций отметили, что они хотели бы получить информацию о внутреннем плане оперативной деятельности по активизации выполнения пересмотренного стратегического плана и упрощении процедур оперативной деятельности. Они высказали пожелание на постоянной основе получать обновленную информацию об осуществлении плана оперативной деятельности и плана действий, которые послужат руководством в разработке нового стратегического плана. Они выразили надежду на то, что этот процесс будет носить такой же консультативный и транспарентный характер, как и процесс среднесрочного обзора.

79. Многие делегации поддержали новый подход, предусматривающий объединение существующих трех тематических областей организации в одну всеобъемлющую систему. Вместе с тем они отметили, что формулировка не является достаточно четкой и точной, как они этого бы хотели, и они призвали ЮНФПА внести улучшения при разработке нового стратегического плана на 2014–2017 годы, включая более конкретное определение цели, в частности, за счет предотвращения повторяемости формулировок. Одна делегация отметила важность обеспечения того, чтобы содержание стратегического плана было согласовано с результатами последней сессии Комиссии по народонаселению и развитию и последнего заседания высокого уровня по проблеме СПИДа. Делегации приветствовали включение гуманитарной помощи в качестве междисци-

плинарного вопроса и просили более подробно изложить роль ЮНФПА в области оказания гуманитарной помощи. ЮНФПА настоятельно призвали наращивать прогресс в деле обеспечения учета вопросов готовности к чрезвычайным ситуациям и реагирования на них во всех видах деятельности организации, и было подчеркнуто, что гуманитарная помощь должна по-прежнему быть составной частью мандата Фонда. Было предложено провести неофициальное совещание для представления Исполнительному совету обновленной информации о предпринимаемых ЮНФПА усилиях по наращиванию оперативного потенциала для обеспечения того, чтобы охране репродуктивного здоровья в кризисных ситуациях уделялось необходимое внимание, выделялись надлежащие ресурсы и обеспечивалась соответствующая координация.

80. Многие делегации дали положительную оценку заострению стратегической направленности Фонда в области гендерного равенства и тому факту, что такая работа проводится в консультации со Структурой «ООН-женщины». Они подчеркнули, что разделение труда и сотрудничество со Структурой «ООН-женщины» и другими организациями будут способствовать взаимодействию и позволят предотвратить дублирование или непринятие всеми организациями мер в конкретных областях. Гендерный маркер будет важным инструментом для оценки прогресса. Они выразили твердую поддержку принципа предотвращения «повсеместной всеобъемлющей деятельности», а также намерение сократить число партнеров-исполнителей и планов работы. Они отметили, что основанный на соблюдении прав человека подход и гендерное равенство должны быть основой работы ЮНФПА. Они призвали ЮНФПА систематически включать в годовые доклады информацию о всех междисциплинарных вопросах; продолжать совершенствовать рамки для оценки результатов для обеспечения того, чтобы проводилась оценка всех достигнутых результатов; принимать более системный подход к оценке и ослаблению риска и внимательно рассматривать этот вопрос в будущих годовых докладах; и отражать приоритетные задачи пересмотренного стратегического плана в общеорганизационном бюджете на 2012–2013 годы, включая обеспечение достаточного объема людских ресурсов. В отношении мирового экономического кризиса ЮНФПА был задан вопрос о воздействии кризиса на ресурсы, необходимые для стратегического плана.

81. Ряд стран со средним доходом подчеркнули их особые потребности и особо отметили, что ЮНФПА должен продолжать оказывать помощь и обеспечивать присутствие в таких странах. Ряд делегаций, в том числе из африканского региона, особо подчеркнули важность сотрудничества Юг-Юг и укрепления национального потенциала, а также отметили, что сотрудничество Юг-Юг является важным инструментом достижения целей МКНР и ЦРДТ. Одна делегация отметила, что ЮНФПА следует обобщить достигнутые им в прошлом позитивные результаты в области народонаселения и развития, поскольку он имеет богатый опыт и сравнительные преимущества. Ряд делегаций отметили, что ЮНФПА следует уделять пристальное внимание потребностям и приоритетам стран осуществления программ и избегать универсального подхода. Со ссылкой на регион Восточной Европы и Центральной Азии одна делегация отметила, что фондам и программам следует размещать свои региональные отделения в одной стране, как это происходит в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна.

82. Делегация Нигерии поблагодарила все делегации и ЮНФПА за выраженные соболезнования.

83. Ряд делегаций поблагодарили покидающих свои должности заместителей Директора-исполнителя и Директора Отдела людских ресурсов за отличную службу в ЮНФПА.

84. Директор-исполнитель поблагодарил делегации за их замечания и поддержку и их неизменное участие в процессе среднесрочного обзора. Он выразил удовлетворение тем, что они по достоинству оценили то внимание, которое Фонд уделяет самостоятельности и гибкости стран, что имеет особо важное значение для него с учетом многолетней работы на местах. Он выразил удовлетворение тем, что ряд делегаций отметили важнейшее значение диверсификации мобилизации ресурсов, которой он привержен. Что касается вопроса об уровне амбициозности целей по мобилизации ресурсов, то он отметил, что показатель, указанный в среднесрочном обзоре, — ниже исторической тенденции роста за прошедшее десятилетие, в том числе в период экономического и финансового кризисов. Со ссылкой на вопросы о работе Фонда с молодежью он заверил Исполнительный совет, что такая работа будет охватываться мандатом ЮНФПА и будет предусматривать доступ к информации и услугам в области сексуального и репродуктивного здоровья. Он согласился с замечаниями в отношении обеспечения увязки бюджета и приоритетных задач стратегического плана. Он отметил, что, как это указывалось некоторыми делегациями, принцип «повсеместной всеобъемлющей деятельности» будет иметь последствия для системы распределения ресурсов. Директор-исполнитель согласился с важностью предотвращения дублирования усилий со Структурой «ООН-женщины», и в этом отношении ЮНФПА положил хорошее начало, однако еще предстоит выполнить определенный объем работы. Сославшись на свою последнюю поездку в район Африканского Рога, он подтвердил важность деятельности ЮНФПА в решении гуманитарных вопросов и отметил, что обеспечение их учета в основных видах деятельности позволит повысить эффективность Фонда. Он подчеркнул, что основанный на соблюдении прав человека подход имеет основополагающее значение для деятельности ЮНФПА. Он добавил, что ЮНФПА является лидером в области реформ в системе Организации Объединенных Наций и будет продолжать взаимодействие с партнерами в рамках программы «Единство действий». Он отметил, что дополнительная информация о плане оперативной деятельности будет представлена в надлежащий срок. В заключение он поблагодарил Председателя и членов Совета и отметил, что ЮНФПА намерен углублять взаимоотношения с Советом.

85. Исполнительный совет принял решение 2011/39: среднесрочный обзор стратегического плана ЮНФПА на 2008–2013 годы.

X. Страновые программы ЮНФПА и смежные вопросы

86. Заместитель Директора-исполнителя ЮНФПА (по программам) представил обзор 14 проектов документов по страновым программам (ДСП) и трех проектов документов по общим страновым программам (ДОСП), представленных Исполнительному совету на рассмотрение. Региональные директора ЮНФПА по Африке, арабским государствам, Азиатско-Тихоокеанскому регио-

ну и Латинской Америке и Карибскому бассейну представили подробную информацию о проектах программ в своих соответствующих регионах.

87. Многие делегации выразили удовлетворение тем, что проекты документов по страновым программам были подготовлены в тесной консультации и сотрудничестве с национальными властями и надлежащим образом отражают приоритетные задачи/потребности стран. За прошедшие годы сотрудничество с ЮНФПА принесло ощутимые результаты. В отношении нескольких проектов документов по страновым программам ряд доноров обратились к ЮНФПА с предложением обеспечить большее взаимодействие с партнерами на страновом уровне и не вести работу изолированно. Для выражения благодарности ЮНФПА за его поддержку выступили следующие делегации: Бангладеш, Бразилия, Гамбия, Доминиканская Республика, Йемен, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Малави, Мозамбик, Мьянма, Нигерия, Панама, Перу, Таиланд, Центральнаяафриканская Республика и Чад.

88. Некоторые делегации подчеркнули необходимость проведение анализа риска и управления рисками, в том числе со ссылкой на проекты документов по общим страновым программам для Папуа — Новой Гвинеи и Вьетнама и проект документа по страновой программе для Йемена. Положительно оценивая общий формат проектов документов по общим страновым программам, одна делегация отметила, что центральный механизм утверждения таких документов, как это рекомендовано Группой высокого уровня по вопросу о слаженности в системе Организации Объединенных Наций, по-прежнему отсутствует. Отметив, что проекты документов по общим страновым программам являются шагом в правильном направлении с точки зрения общесистемной согласованности и координации, делегация рекомендовала повысить качество анализа рисков. Отметив, что проекты документов по общим страновым программам имеют такие же недостатки, как и проект документа по общей страновой программе для Танзании, делегация призвала повысить качество таких документов. Ряд делегаций выразили удивление тем, что ПРООН и ЮНФПА представили отдельные проекты документов по страновой программе для Мозамбика с учетом того, что страна придерживается подхода «Единство действий». Они задали вопрос о том, может ли Исполнительный совет каким-либо образом способствовать преодолению барьеров на пути реализации подхода «Единство действий».

89. Многие делегации признали активное участие и приверженность правительства и страновой группы Организации Объединенных Наций во Вьетнаме и дали высокую оценку качеству документа, включая увязку с процедурами и приоритетными задачами национального планирования. Вместе с тем они обратились с просьбой провести более углубленный анализ сравнительных преимуществ Организации Объединенных Наций в отношении других многосторонних участников; представить дополнительную информацию о роли гражданского общества; и конкретизировать раздел об управлении программами в документе по общим страновым программам. Делегация Вьетнама подчеркнула свою готовность поделиться опытом в отношении процедуры подготовки документа по общим страновым программам. Региональные отделения ЮНФПА направят соответствующим страновым отделениям конкретные замечания делегаций по ряду проектов документов по страновым программам и документов по общим страновым программам, с тем чтобы принять их во внимание при окончательной доработке программ.

90. Директоры региональных отделений ЮНФПА поблагодарили делегации за их поддержку и руководство и заверили Исполнительный совет, что замечания по проектам документов по страновым программам и по общим страновым программам будут направлены соответствующим странам.

91. В соответствии с решением 2006/36 Исполнительный совет утвердил на основе процедуры отсутствия возражений без представления и обсуждения следующие 18 программных документов (рассмотрены ранее на ежегодной сессии 2011 года): Албания, англоязычные и голландскоязычные страны Карибского бассейна, Бангладеш, Габон, Гана, Гондурас, Зимбабве, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Мавритания, Марокко, Монголия, Сальвадор, Сан-Томе и Принсипи, Сенегал, Украина, Филиппины и Эфиопия.

92. Исполнительный совет принял к сведению следующие 17 проектов документов по страновым программам и документов по общим страновым программам и замечания по ним: Алжир, Бразилия, Вьетнам, Гамбия, Доминиканская Республика, Иран (Исламская Республика), Йемен, Кабо-Верде, Малави, Мозамбик, Мьянма, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Перу, Таиланд, Центральноафриканская Республика и Чад. Исполнительный совет также принял к сведению продление трех программ для Египта, Эритреи и Сирийской Арабской Республики.

93. Исполнительный совет принял решение 2011/40 о проектах документов по страновым программам ПРООН и ЮНФПА для Республики Южный Судан. Совет принял решение о том, что неофициальные консультации об извлеченных уроках из процесса составления документов по общим страновым программам состоятся в октябре 2011 года, а неофициальное или официальное рассмотрение соответствующего вопроса — в 2012 году.

XI. Прочие вопросы

Неофициальные брифинги, тематические обсуждения и параллельные мероприятия

94. Состоялись следующие неофициальные брифинги, тематические обсуждения и параллельные мероприятия:

а) *Неофициальные консультации по процедурам программирования ПРООН.* Первый заместитель Администратора Бюро по вопросам управления представил обновленную информацию о статусе процедур программирования. Замечания делегаций были более конкретными, чем предполагалось, при этом процедуру программирования предлагалось обсуждать в более широком контексте с точки зрения того, какой государства-члены хотели бы видеть ПРООН в будущем и каков, по их мнению, должен быть порядок функционирования ПРООН. Ряд делегаций выразили надежду на более активное участие ПРООН в проходящих международных процессах, включая Конференцию Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию (Рио+20) и четвертый Форум высокого уровня по повышению эффективности внешней помощи, и предложили свою поддержку в этих целях.

б) *Совместные тематические прения по проблеме молодежи.* Совместные тематические прения по проблеме молодежи вел Председатель Исполнительного совета. Участниками прений были заместитель Директора-исполнителя ЮНФПА (по программам); директор Бюро политики развития ПРООН; заместитель Директора-исполнителя ЮНИСЕФ; молодой стажер ЮНФПА; директор Департамента репродуктивного здоровья и исследований Всемирной организации здравоохранения; и директор Технического отдела ЮНФПА. Участники прений сосредоточили внимание на таких вопросах, как обоснование необходимости инвестирования в молодых людей; обеспечение прав и удовлетворение потребностей социально изолированных девочек-подростков; принятие комплексных мер в целях развития молодых людей; целенаправленное участие молодежи в разработке политики и процессе управления; и резолюция Всемирной ассамблеи здравоохранения 2011 года по проблеме молодежи и последующая стратегия осуществления.

с) *Специальное мероприятие ЮНФПА по «Рио+20»: динамика населения и устойчивое развитие.* Председателем специального мероприятия по «Рио+20»: динамика населения и устойчивое развитие был Директор-исполнитель ЮНФПА. Участниками прений были: Директор-учредитель Центра демографии и мирового человеческого капитала Витгенштейна; директор Программы по вопросам женщин и международной политики Совета по международным отношениям; и полномочный представитель Постоянного представительства Бразилии при Организации Объединенных Наций. Директор-исполнитель Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде сделал также видеообращение. После вступительных замечаний Директора-исполнителя ЮНФПА участники прений сосредоточили внимание на следующих основных вопросах: связи между динамикой населения и устойчивым развитием; политика регулирования динамики населения в рамках прав человека; и подготовка к Рио-де-Жанейрской конференции 2012 года.

д) ЮНФПА провел совместный рабочий обед на уровне министров/Исполнительного совета по гарантированному обеспечению средствами охраны репродуктивного здоровья.

е) *Брифинг по подготовке ПРООН к «Рио+20».* Администратор ПРООН представила обзор хода подготовки ПРООН к Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию («Рио+20»), намеченной на июнь 2012 года, особо коснувшись роли системы Организации Объединенных Наций в международной программе развития и взаимосвязи между национальными и глобальными координацией и осуществлением. Делегации дали высокую оценку ПРООН за ее руководящую роль в деле координации деятельности системы Организации Объединенных Наций в области устойчивого развития. Сосредоточив внимание на осуществлении программы «Рио+20» на национальном уровне, некоторые делегации предостерегли от возможного разрыва между участниками и отметили необходимость усиления связей между координацией на национальном и глобальном уровнях, запросив дополнительную информацию о путях решения этой проблемы в рамках более масштабного принципа национальной самостоятельности. Было также предложено разъяснить возможные роли организаций системы Организации Объединенных Наций, в частности Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, на основе их сравнительных преимуществ и сотрудничества с меж-

дународными и финансовыми учреждениями, особенно в процессе осуществления на страновом уровне.

f) *Переход от оказания помощи в чрезвычайных ситуациях к восстановлению и развитию (с уделением особого внимания Южному Судану).* Помощник Администратора Бюро по предотвращению кризисных ситуаций и восстановлению ПРООН, представитель правительства Южного Судана, координатор-резидент Организации Объединенных Наций/представитель-резидент ПРООН, Судан, вели обсуждение вопроса о переходе от оказания чрезвычайной помощи к восстановлению и развитию, с уделением особого внимания недавно созданному государству Южный Судан и роли Организации Объединенных Наций, в частности ПРООН, ЮНФПА, ЮНИСЕФ и ЮНОПС. Приветствуя Южный Судан в сообществе наций, делегации признали масштабные задачи по созданию нового государства, особенно после десятилетий конфликтов, с учетом ограниченного потенциала и инфраструктуры и чрезвычайно низких показателей в области развития. Они настоятельно призвали международное сообщество, систему Организации Объединенных Наций, Миссию Организации Объединенных Наций в Южном Судане и международные финансовые учреждения поддерживать тесное сотрудничество с тем, чтобы оправдать законные ожидания зарождающегося государства, с уделением особого внимания вопросам безопасности, развития, управления и экономического роста.

Приложение I

Решения, принятые Исполнительным советом в 2011 году

Содержание

Первая очередная сессия 2011 года (31 января — 3 февраля 2011 года, Нью-Йорк)

<i>Номер</i>		<i>Стр.</i>
2011/1	Пересмотренные правила процедуры Исполнительного совета ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС	94
2011/2	Устный доклад Администратора об осуществлении стратегии ПРООН по обеспечению гендерного равенства	94
2011/3	Политика в области оценки	96
2011/4	Оценка вклада ПРООН в области предупреждения бедствий и ликвидации их последствий и ответы руководства	97
2011/5	Оценка вклада ПРООН в укрепление национального потенциала и ответы руководства	98
2011/6	Оценка вклада ПРООН в рациональное природопользование для сокращения масштабов нищеты: взаимосвязь между масштабами нищеты и состоянием окружающей среды и ответы руководства	99
2011/7	Оценка вклада ПРООН в укрепление местных органов управления и ответы руководства	100
2011/8	Оценка вклада ПРООН на региональном уровне в развитие и достижение общеорганизационных результатов и ответы руководства	101
2011/9	Доклады ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС о выполнении рекомендаций Комиссии ревизоров, 2008–2009 годы	102
2011/10	Примерный формат бюджетов ПРООН, ЮНФПА и ЮНИСЕФ на двухгодичный период 2012–2013 годов	104
2011/11	Глобальный экологический фонд: поправки к Документу Глобального экологического фонда	105
2011/12	Доклад о развитии человеческого потенциала	105
2011/13	Обзор решений, принятых Исполнительным советом на его первой очередной сессии 2011 года	106
Ежегодная сессия 2011 года (6–17 июня 2011 года, Нью-Йорк)		
2011/14	Среднесрочный обзор стратегического плана ПРООН	110
2011/15	Ход выполнения обязательств по регулярному финансированию ПРООН и связанных с ней фондов и программ на 2011 год и последующий период	113
2011/16	Годовой доклад об оценке	114

2011/17	Обновленная информация о «Докладе о развитии человека»	115
2011/18	Среднесрочный обзор глобальной программы ПРООН	116
2011/19	Доклад о результатах, достигнутых ФКРООН в 2010 году	117
2011/20	Подготовка плана празднования десятой годовщины Международного года добровольцев и сороковой годовщины добровольцев Организации Объединенных Наций	118
2011/21	Годовой доклад Директора-исполнителя ЮНОПС	118
2011/22	Доклады ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС о внутренней ревизии и надзоре в 2010 году	119
2011/23	Меры реагирования в связи с появлением потребностей в более полном разглашении информации, содержащейся в докладах о внутренней ревизии	122
2011/24	Доклады бюро по вопросам этики ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС	123
2011/25	Доклад Директора-исполнителя за 2010 год: сводный анализ прогресса в осуществлении стратегического плана ЮНФПА на 2008–2013 годы	124
2011/26	Доклад о взносах государств-членов и других доноров и прогнозе поступлений на 2011 год и последующие годы	125
2011/27	Временные ассигнования в бюджет ЮНФПА на двухгодичный период 2012–2013 годов	126
2011/28	Наименее развитые страны	127
2011/29	Страны со средним уровнем дохода	128
2011/30	Обзор решений, принятых Исполнительным советом на его ежегодной сессии 2011 года	129
 Вторая очередная сессия 2011 года (6–9 сентября 2011 года, Нью-Йорк)		
2011/31	Включение Республики Южный Судан в число стран осуществления программы	135
2011/32	Смета общеорганизационного бюджета ПРООН на 2012–2013 годы	135
2011/33	Пересмотр Финансовых положений и правил ПРООН	137
2011/34	Годовой обзор финансового положения за 2010 год	137
2011/35	Помощь Мьянме	138
2011/36	«Дорожная карта» осуществления решения 2011/14	138
2011/37	Годовой статистический доклад о закупочной деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций за 2010 год	138
2011/38	Бюджетная смета Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов на двухгодичный период 2012–2013 годов	139
2011/39	Среднесрочный обзор стратегического плана ЮНФПА на 2008–2013 годы	139
2011/40	Проекты документов по страновым программам ПРООН и ЮНФПА для Республики Южный Судан	140

2011/41	Доклад о ходе осуществления решений и рекомендаций Программного координационного совета Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС).....	141
2011/42	Обзор решений, принятых Исполнительным советом ПРООН/ЮНФПА на его второй очередной сессии 2011 года	141

2011/1

Пересмотренные правила процедуры Исполнительного совета ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС*Исполнительный совет,*

напоминая о резолюции 65/176 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 2010 года, в которой Ассамблея постановила, что «название Исполнительного совета Программы развития Организации Объединенных Наций и Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения должно быть изменено на Исполнительный совет Программы развития Организации Объединенных Наций, Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения и Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов»,

напоминая далее о том, что в том же решении Ассамблея также постановила, что «функции Исполнительного совета, перечисленные в резолюции 48/162 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1993 года, применяются *mutatis mutandis* к Управлению Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов»,

признавая, что эта резолюция вызывает необходимость в пересмотре правил процедуры Исполнительного совета, дабы отразить изменение в названии, и дает также возможность отразить изменение в 2002 году названия Административного комитета по координации в Координационный совет руководителей,

1. *утверждает* пересмотренные правила процедуры Исполнительного совета ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС, содержащиеся в документе DP/2011/18.

31 января 2011 года

2011/2

Устный доклад Администратора об осуществлении стратегии ПРООН по обеспечению гендерного равенства*Исполнительный совет*

1. *принимает к сведению* устный доклад об осуществлении стратегии ПРООН по обеспечению гендерного равенства, представленный во исполнение просьбы, содержащейся в решении 2006/3;

2. *признает* важность всестороннего учета проблематики гендерного равенства, как это отражено в резолюции 62/208 Генеральной Ассамблеи о трехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций и в стратегическом плане ПРООН на период 2008–2013 годов;

3. *приветствует* усилия ПРООН и достигнутые ею результаты в: а) поощрении учитывающего гендерную проблематику управления экономической политикой; б) включении дезагрегированных по признаку пола данных в доклады о развитии человеческого потенциала; в) совершенствовании мер по обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин; г) поощрении участия женщин в политической жизни на всех уровнях; д) отстаивании выделения надлежащих ресурсов для обеспечения гендерного

равенства в условиях постконфликтного восстановления и реконструкции; и f) обеспечении того, чтобы женщины извлекали равные выгоды из механизмов финансирования мер по смягчению последствий изменения климата; и *призывает* ПРООН продолжать укреплять всесторонний учет гендерной проблематики во всех ее четырех тематических областях и отражать его в ежегодном докладе;

4. *принимает к сведению* первые результаты использования гендерного показателя, которые указывают на достигнутый прогресс и на остающиеся проблемы в деле всестороннего учета гендерной проблематики; *призывает* ПРООН и далее активизировать применение этого инструмента и полностью интегрировать его с существующими в ПРООН системами планирования, контроля, оценки и отчетности; и *приветствует* усилия ПРООН, направленные на то, чтобы поделиться своим инструментом и своим опытом с другими организациями системы Организации Объединенных Наций, в особенности «ООН-женщины», в качестве способа улучшения гендерной подотчетности в рамках системы Организации Объединенных Наций;

5. *приветствует* работу Руководящего и имплементационного гендерного комитета, возглавляемого Администратором, по проведению обзора результатов в области всестороннего учета гендерной проблематики и достижения гендерного равенства, настоятельно призывает ПРООН обеспечить, чтобы руководящий персонал на всех уровнях был подотчетен за осуществление гендерной стратегии; *призывает* в особенности всех директоров бюро принять на себя большую ответственность за достижение гендерного равенства по всей организации и *призывает* к тому, чтобы Руководящий и имплементационный гендерный комитет был воспроизведен на региональном уровне;

6. *напоминает* о просьбе Исполнительного совета определить дальнейшие меры, включая оценку позиции и мандата гендерной группы в Бюро по политике в области развития, чтобы поднять авторитет гендерной политики ПРООН и повысить внимание к процессу ее осуществления, и *просит*, чтобы в рамках ежегодного доклада в июне Администратор доложил о конкретных мерах, принятых для выполнения этой просьбы;

7. *отмечает*, что создание «ООН-женщины» не освобождает ПРООН и другие организации системы Организации Объединенных Наций от их обязанности продолжать активизировать работу по достижению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин в их мандатных областях; *признает* ту существенную поддержку, которую оказывает ПРООН в процессе перехода; и *самым настоятельным образом призывает* ПРООН тесно сотрудничать с «ООН-женщины» в деле обеспечения гендерного равенства на основе взаимодополняющих и взаимоусиливающих отношений, направленных на решение региональных и страновых проблем, действуя как часть страновой группы Организации Объединенных Наций;

8. *признает*, что с 2008 года ПРООН приложила большие усилия для укрепления потенциала по всестороннему учету гендерной проблематики, и *просит* ПРООН и далее поддерживать и одновременно увеличивать свои инвестиции на цели ускорения работы по укреплению потенциала и осуществлению программ обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин в соответствии со стратегией по обеспечению гендерного равенства;

9. *повторяет* свою просьбу к Администратору ежегодно представлять Исполнительному совету на его первой очередной сессии устный доклад об осуществлении стратегии по обеспечению гендерного равенства, изложенной в документе DP/2005/7, в течение оставшегося периода стратегического плана ПРООН и *приветствует* справочный документ, который сопровождал ежегодный устный доклад на первой очередной сессии Исполнительного совета 2011 года.

3 февраля 2011 года

2011/3

Политика в области оценки

Исполнительный совет

1. *напоминает* о решении 2010/16 относительно независимого обзора политики ПРООН в области оценки и мер реагирования руководства;

2. *признает* важность развития национальных потенциалов стран осуществления программ для проведения независимых оценок;

3. *признает далее*, что четырехгодичный всеобъемлющий обзор политики, стратегический план ПРООН и резолюция 64/289 Генеральной Ассамблеи относительно слаженности в системе Организации Объединенных Наций содержат ключевые принципы для проведения оценок в ПРООН;

4. *призывает* ПРООН продолжать обеспечивать, чтобы группы, проводящие независимые оценки, обладали по возможности самым высоким уровнем знаний, и продолжать содействовать справедливому географическому распределению в составе групп;

5. *утверждает* пересмотренную политику в области проведения оценок (DP/2011/3);

6. *настоятельно призывает* ПРООН, дабы усовершенствовать обучение и подотчетность, продолжать улучшать подготовку, представление и отслеживание откликов руководства на независимые и децентрализованные оценки и учитывать уроки, извлеченные из этих оценок, при разработке, презентации и осуществлении программ в интересах достижения большей эффективности и результативности;

7. *просит* ПРООН включать обзор хода осуществления отзывов руководства в ежегодный доклад Администратора;

8. *призывает* ПРООН лучше отслеживать и определять качество децентрализованных оценок через посредство региональных бюро в целях обеспечения того, чтобы все оценки соответствовали минимальным стандартам качества, установленным Управлением по вопросам оценки; и *просит* ПРООН включать анализ качества децентрализованных оценок в свой ежегодный доклад по вопросам оценки.

3 февраля 2011 года

2011/4

Оценка вклада ПРООН в области предупреждения бедствий и ликвидации их последствий и ответы руководства

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* оценку вклада ПРООН в области предупреждения бедствий и ликвидации их последствий, содержащуюся в документе DP/2011/4, и ответы руководства на нее (документ DP/2011/5);

2. *отмечает* ту важную роль, которую играет ПРООН в оказании помощи странам в уменьшении рисков и факторов уязвимости и в реагировании на стихийные бедствия;

3. *настоятельно призывает* ПРООН лучше интегрировать свои программы сокращения масштабов нищеты, устойчивого развития и уменьшения опасности бедствий на страновом уровне, особенно когда речь идет о часто происходящих бедствиях, включая бедствия, вызываемые ухудшением качества окружающей среды и изменением климата;

4. *настоятельно призывает* ПРООН еще больше активизировать ее усилия в поддержку укрепления национальных потенциалов, в том числе в целях уменьшения опасности бедствий, скорейшего восстановления и устойчивого развития;

5. *настоятельно призывает* ПРООН продолжать совершенствовать ее административные процедуры и механизмы партнерских связей для содействия более быстрому и эффективному реагированию на просьбы о помощи в деле восстановления после бедствий;

6. *призывает* ПРООН укреплять ее сотрудничество с другими организациями системы Организации Объединенных Наций, а также с другими соответствующими заинтересованными сторонами на местах, включая те, которые участвуют в Международной стратегии уменьшения опасности бедствий, в целях дальнейшего усиления сотрудничества и действий в деле уменьшения опасности бедствий;

7. *призывает* ПРООН в рамках укрепления ее сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества в области предупреждения бедствий и ликвидации их последствий выявлять конкретные области, в которых эти партнерские связи могут быть особенно полезными и приводить к ощутимым результатам;

8. *призывает* ПРООН обеспечить, чтобы гендерные вопросы полностью учитывались в программах предупреждения бедствий и ликвидации их последствий, поскольку женщины продолжают несоразмерно страдать от бедствий;

9. *настоятельно призывает* ПРООН внимательно анализировать сроки, предлагаемые при проведении оценки для выполнения рекомендаций, дабы быть уверенной в том, что они представляют собой достижимые результаты с реалистическими временными рамками.

3 февраля 2011 года

2011/5

Оценка вклада ПРООН в укрепление национального потенциала и ответы руководства*Исполнительный совет*

1. *принимает к сведению* оценку вклада ПРООН в укрепление национального потенциала (DP/2011/6) и *принимает к сведению* реакцию руководства на нее (DP/2011/7);

2. *принимает к сведению* заключение о том, что ПРООН проделала большую работу и что она имеет отличные возможности для того, чтобы играть ведущую роль в деле расширения деятельности по укреплению потенциала на страновом, региональном и глобальном уровнях, но что она не в полной мере использует уроки, получившие отражение в ее собственном руководстве;

3. *призывает* ПРООН укреплять механизмы для обобщения — через ее широкую сеть страновых отделений — возникающих новых тенденций и накопленного опыта в отношении наращивания потенциала; более эффективно расширять, распространять и укрупнять реализацию передовой практики; и провести к 2013 году обзор воздействия этих мероприятий на знания и практику ПРООН в контексте требующихся способностей по наращиванию потенциала;

4. *настоятельно призывает* ПРООН обеспечить, чтобы руководство было удобным для пользователей и в большей мере согласовывалось с национальными реальностями, и подчеркивает необходимость для ПРООН обеспечить, чтобы национальные партнеры были осведомлены о принципах эффективного укрепления потенциала;

5. *настоятельно призывает* ПРООН обеспечить, чтобы укрепление потенциала эффективно вписывалось в ее оперативную деятельность, особенно на страновом уровне, и использовать среднесрочный обзор стратегического плана в качестве возможности для улучшения этой работы;

6. *настоятельно призывает* ПРООН установить в качестве одной из самых первоочередных задач в ее деятельности в области развития укрепление потенциала национальных партнеров и четко определить стратегии выхода с целью обеспечения того, чтобы национальные партнеры обладали полным потенциалом для самостоятельной деятельности, так чтобы Организации Объединенных Наций не пришлось вновь играть ту же роль;

7. *настоятельно призывает* ПРООН максимально увеличить свой вклад в возглавляемую самими странами работу по устойчивому, долговременному укреплению потенциала.

3 февраля 2011 года

2011/6

Оценка вклада ПРООН в рациональное природопользование для сокращения масштабов нищеты: взаимосвязь между масштабами нищеты и состоянием окружающей среды и ответы руководства

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* оценку вклада ПРООН (DP/2011/8) в рациональное природопользование для сокращения масштабов нищеты: взаимосвязь между масштабами нищеты и состоянием окружающей среды, который служит моделью для интеграции экономического роста, сокращения масштабов нищеты и рационального использования природных ресурсов на страновом уровне;

2. *принимает к сведению* реакцию руководства на нее (DP/2011/9);

3. *приветствует* приверженность ПРООН обеспечению того, чтобы уроки, извлеченные из инициативы по борьбе с нищетой и охране окружающей среды, использовались для ориентирования будущей стратегии в отношении взаимосвязи между нищетой и окружающей средой, и с нетерпением ожидает того, чтобы ПРООН учитывала эти уроки при разработке, презентации и осуществлении программ;

4. *настоятельно призывает* ПРООН, в рамках ее усилий по совершенствованию управления, обеспечить комплексный и межсекторальный подход к обеспечению роста, сокращения масштабов нищеты и рационального использования природных ресурсов на страновом уровне;

5. *подчеркивает* необходимость того, чтобы правительства признавали и демонстрировали приверженность возможностям сокращения масштабов нищеты через посредство взаимосвязи между нищетой и окружающей средой, тем самым увеличивая шансы на реализацию инициативы по борьбе с нищетой и охране окружающей среды;

6. *настоятельно призывает* ПРООН активизировать свои усилия по работе со странами осуществления программ в целях признания потенциала сокращения масштабов нищеты через посредство взаимосвязи между нищетой и окружающей средой;

7. *подчеркивает* необходимость того, чтобы ПРООН продолжала совершенствовать свою аналитическую работу и свой успешный опыт в области программирования, чтобы лучше интегрировать сокращение масштабов нищеты и рациональное природопользование с ее операциями на страновом уровне;

8. *настоятельно призывает* ПРООН дать руководящие указания и разработать поддающиеся контролю показатели относительно учета целей сокращения масштабов нищеты и рационального природопользования при составлении программ на глобальном, региональном и страновом уровнях и повышать технические знания персонала для реализации такого учета;

9. *настоятельно призывает* ПРООН провести обзор своих организационных стимулов для сведения к минимуму внутренних барьеров для междисциплинарной практической деятельности по целевым направлениям работы;

10. *настоятельно призывает* ПРООН обеспечить, чтобы инициатива по борьбе с нищетой и охране окружающей среды использовалась в качестве модели для расширения ее операций на страновом уровне и для сотрудничества между ПРООН и ЮНЕП, отталкиваясь от сравнительных преимуществ каждой организации;

11. *призывает* ПРООН проанализировать, как именно модель инициативы по борьбе с нищетой и охране окружающей среды может быть более полно проработана с целью включения осуществления политики, дабы добиться отдачи в плане развития;

12. *призывает* ПРООН продолжать и укреплять свое сотрудничество с другими учреждениями системы Организации Объединенных Наций в отношении взаимосвязи между нищетой и окружающей средой;

13. *подчеркивает*, что нынешнее взаимодействие с правительствами партнеров на уровне Совета имеет крайне важное значение по мере того, как ПРООН разрабатывает свою стратегию в поддержку рационального природопользования для сокращения масштабов нищеты на предстоящие годы.

3 февраля 2011 года

2011/7

Оценка вклада ПРООН в укрепление местных органов управления и ответы руководства

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* оценку вклада ПРООН в укрепление местных органов управления (DP/2011/10) и *принимает к сведению* ответы руководства на нее (DP/2011/11);

2. *подчеркивает* необходимость того, чтобы ПРООН более активно и деятельно занималась вопросами обеспечения всестороннего учета проблематики местных органов управления в программных областях путем разработки согласованной стратегической записки, твердо опирающейся на практику развития человеческого потенциала и ориентированной на области, требующие улучшения, которые были указаны в оценке;

3. *рекомендует*, чтобы после опубликования стратегической записки ПРООН провела обзор уровня учета проблематики местных органов управления в программных областях, использовала его результаты для анализа сохраняющейся эффективности стратегической записки и информировала Исполнительный совет о любом достигнутом прогрессе;

4. *призывает* ПРООН укреплять свое сотрудничество и взаимодополняемость с Фондом капитального развития Организации Объединенных Наций и Добровольцами Организации Объединенных Наций, а также с партнерами в процессе развития, включая другие организации системы Организации Объединенных Наций и двусторонних доноров, дабы оказывать поддержку эффективным инициативам в области местных органов управления;

5. *приветствует* укрепление сообществ практикующих и партнерских отношений по вопросам местного управления и местного развития и улучшения в плане обмена знаниями по всей ПРООН;

6. *настоятельно призывает* ПРООН продолжать концентрировать внимание на вопросах всестороннего учета гендерной проблематики как части всей ее деятельности по укреплению местных органов управления и наладить стратегическое сотрудничество с «ООН-женщины» в связи с этим вопросом.

3 февраля 2011 года

2011/8

Оценка вклада ПРООН на региональном уровне в развитие и достижение общеорганизационных результатов и ответы руководства

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* оценку вклада ПРООН на региональном уровне в развитие и достижение общеорганизационных результатов (DP/2011/12);

2. *принимает к сведению* ответы руководства на нее (DP/2011/13);

3. *принимает к сведению* заключение о том, что, несмотря на имеющиеся скромные ресурсы, региональные программы ПРООН вносили значительный и последовательный вклад в достижение результатов в области развития, содействуя сотрудничеству между странами в создании региональных и национальных институтов, а также решая трансграничные и общие проблемы;

4. *настоятельно призывает* ПРООН провести обзор своих организационных структур и стимулов, дабы содействовать развитию корпоративной культуры, которая будет стимулировать извлечение уроков из межрегиональной деятельности и межпрограммному сотрудничеству и будет обеспечивать использование основанных на региональной деятельности знаний во всех подразделениях организации;

5. *принимает к сведению* осуществленную в 2008 году политику функционального упорядочения, в соответствии с которой были созданы региональные сервисные центры, и достигнутый к настоящему времени прогресс в обеспечении актуальности и эффективности поддержки, оказываемой региональными сервисными центрами страновым отделениям;

6. *настоятельно призывает* ПРООН, опираясь на извлеченные к настоящему времени уроки в том, что касается региональных сервисных центров, разработать стратегическую общеорганизационную модель деятельности, охватывающую глобальный, региональный и страновой уровни, обеспечивающую устойчивое и транспарентное выделение финансовых и людских ресурсов, устанавливающую четкие сферы компетенции и мандаты региональных центров, исключаящую дублирование функций и услуг и обеспечивающую наличие необходимого потенциала в самом надлежащем месте;

7. *приветствует* обязательство ПРООН разработать критерии и указания, определяющие наилучшее использование региональных подходов.

3 февраля 2011 года

2011/9

Доклады ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС о выполнении рекомендаций Комиссии ревизоров, 2008–2009 годы*Исполнительный совет*

1. *принимает к сведению* доклады Комиссии ревизоров относительно ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС и доклады организаций о выполнении ими рекомендаций Комиссии ревизоров (DP/2011/14, DP/FPA/2011/1 и DP/2011/15);

2. *принимает к сведению* заключения без оговорок, вынесенные Комиссией ревизоров Организации Объединенных Наций по финансовым ведомостям ПРООН и ЮНОПС за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2009 года, и *с обеспокоенностью отмечает*, что ЮНФПА получил от Комиссии ревизоров заключение с оговорками;

3. *рекомендует* ПРООН и ЮНОПС предпринять необходимые шаги для того, чтобы и дальше получать заключения без оговорок от Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций; *принимает к сведению* меры, осуществляемые ЮНФПА для выполнения рекомендаций, содержащихся в докладе Комиссии ревизоров относительно ЮНФПА за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2009 года; и *настоятельно призывает* руководство ЮНФПА предпринять незамедлительные и необходимые действия с целью получить заключение ревизоров без оговорок в отношении следующего двухгодичного периода;

4. *просит* руководство ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС обеспечить полное соблюдение рекомендаций Комиссии ревизоров и в первоочередном порядке заняться повторяющимися проблемами, на которые Комиссия ревизоров указала в своих докладах по соответствующим организациям, в частности в отношении вопросов, сказывающихся на руководстве и надзоре за расходами в ситуациях с высокой степенью риска и вариантах исполнения программ, а также в отношении гладкого функционирования системы «Атлас» и внедрения международных стандартов учета в государственном секторе;

5. *подчеркивает*, что национальное исполнение должно быть предпочтительным вариантом, в соответствующих случаях, в оперативной деятельности организаций, и *принимает к сведению* шаги, предпринятые для улучшения надзора и контроля за операциями и расходами, связанными с этим вариантом, и *признает* важность дальнейших улучшений в этом отношении;

6. *отмечает* существенное увеличение количества жалоб в случаях мошенничества и презюмируемого мошенничества в ПРООН и в ЮНФПА и *просит* ПРООН и ЮНФПА более детально проработать — в их ежегодных докладах о внутренней ревизии Исполнительному совету за 2010 год и в ответах их руководства — шаги, предпринимаемые для решения этих вопросов;

В отношении ПРООН:

7. *отмечает*, что это — второй подряд двухгодичный период, за который Комиссия ревизоров Организации Объединенных Наций выносит ПРООН заключение без оговорок в связи с ее финансовыми ведомостями;

8. *призывает* ПРООН стремиться к постоянным оперативным улучшениям в ожидании внедрения международных стандартов учета в государствен-

ном секторе, используя неофициальные указания Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций относительно надлежащего варианта индивидуальной политики учета в рамках международных стандартов учета в государственном секторе, а также используя опыт других организаций системы Организации Объединенных Наций, которые уже внедрили международные стандарты учета в государственном секторе;

9. *выражает обеспокоенность* по поводу высокого уровня денежных остатков в ПРООН и *просит* ПРООН представить на ежегодной сессии Исполнительного совета в 2011 году детальную информацию об уровне неизрасходованных средств, включая причины, по которым средства не израсходованы, а также об инвестиционной политике и практике ПРООН и о шагах, предпринятых для обеспечения более надлежащего уровня ликвидности;

10. *призывает* ПРООН продолжать наращивать прогресс, достигнутый в выполнении связанных с проведением ревизии приоритетов в 2008–2009 годах и в выполнении 10 наиболее приоритетных задач руководства, связанных с проведением ревизии, на двухгодичный период 2010–2011 годов;

В отношении ЮНФПА:

11. *принимает к сведению* меры, осуществляемые в ЮНФПА для решения в первоочередном порядке проблем, связанных с национальным исполнением и соблюдением процедур, — проблем, вызвавших заключение ревизоров с оговорками в отношении финансовых ведомостей ЮНФПА за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2009 года;

12. *принимает к сведению* план действий ЮНФПА для предотвращения в будущем аналогичных рисков, связанных с ревизией и надзором, и *призывает* к дальнейшим улучшениям в плане удобства для пользования и с точки зрения эффективных, современных механизмов руководства, учебной подготовки и надзора в целях учета по всей организации уроков, извлеченных из итогов ревизии;

13. *признает* нынешние усилия руководства по созданию всеобъемлющей системы внутреннего контроля для организации; *подчеркивает* в этой связи важность укрепления внутреннего контроля и усиления потенциала в децентрализованных отделениях и обеспечения соблюдения процедур; и *отмечает* нынешние усилия по созданию механизмов персональной подотчетности, обеспечивающих ответственность руководителей за выполнение рекомендаций Комиссии ревизоров;

14. *просит* ЮНФПА держать Исполнительный совет в курсе непрерывного развития и практической реализации его системы внутреннего контроля;

15. *подчеркивает* важность подотчетности на всех уровнях и *призывает* ЮНФПА пристально следить за процессом принятия последующих мер для обеспечения принятия надлежащих, своевременных и исчерпывающих мер для выполнения рекомендаций Комиссии ревизоров;

16. *подтверждает* важность устойчивой поддержки на всех уровнях международного сотрудничества в целях усиления национального исполнения и стимулирования использования национальных систем;

В отношении ЮНОПС:

17. *признает* прогресс, достигнутый ЮНОПС в осуществлении энергичных мер финансового контроля и в выполнении 90 процентов рекомендаций ревизоров, вынесенных в предшествующие двухгодичные периоды;

18. *отмечает* полное восстановление оперативного резерва ЮНОПС по состоянию на 31 декабря 2009 года.

3 февраля 2011 года

2011/10

Примерный формат бюджетов ПРООН, ЮНФПА и ЮНИСЕФ на двухгодичный период 2012–2013 годов

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* совместную неофициальную записку ПРООН, ЮНФПА и ЮНИСЕФ относительно плана действий по подготовке сводного бюджета: классификации расходов и составления бюджета, ориентированного на конкретные результаты, подготовленную в ответ на решение 2010/32 Исполнительного совета ПРООН и ЮНФПА и решение 2010/20 Исполнительного совета ЮНИСЕФ и содержащую:

- a) информацию о различиях в классификации расходов;
- b) неофициальный макет, иллюстрирующий формат главных бюджетных таблиц и сопровождающих объяснений;

2. *подтверждает*, что представленная дополнительная информация должна обеспечить комплексную и транспарентную увязку с задачами организаций и руководства в рамках соответствующих стратегических планов ПРООН, ЮНФПА и ЮНИСЕФ;

3. *одобряет* подход к составлению бюджета, ориентированного на конкретные результаты, который содержится в совместной неофициальной записке;

4. *отмечает* усилия, прилагаемые ПРООН и ЮНФПА для укрепления ориентированных на результаты рамок, и *призывает* ПРООН и ЮНФПА при осуществлении подхода к составлению бюджета, ориентированного на конкретные результаты, продолжать совершенствовать показатели, с тем чтобы они были «конкретными, поддающимися количественной оценке, достижимыми, реалистичными и привязанными к конкретным срокам», и более наглядно увязывать вводимые ресурсы и ожидаемые результаты;

5. *просит* ПРООН и ЮНФПА подготовить и представить их бюджетные документы на двухгодичный период 2012–2013 годов в соответствии с форматом главных бюджетных таблиц и сопровождающих объяснений, изложенным в совместной неофициальной записке, упомянутой в пункте 1 выше, включая результаты совместного обзора относительно воздействия определенных расходов и классификаций деятельности на возмещение расходов;

6. *подчеркивает* необходимость регулярных консультаций с Исполнительным советом в порядке подготовки к составлению бюджета вспомогательных расходов на двухгодичный период 2012–2013 годов и сводного бюджета на 2014 год и последующий период.

3 февраля 2011 года

2011/11

Глобальный экологический фонд: поправки к Документу Глобального экологического фонда

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* документ DP/2011/17, в котором содержатся две поправки к Документу Глобального экологического фонда;

2. *принимает* обе поправки, представленные в пункте 8 документа DP/2011/17.

3 февраля 2011 года

2011/12

Доклад о развитии человеческого потенциала

Исполнительный совет,

напоминая о резолюции 57/264 Генеральной Ассамблеи относительно «Доклада о развитии человеческого потенциала»,

напоминая далее о резолюции 62/208 Генеральной Ассамблеи относительно трехгодичного всеобъемлющего обзора политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций,

напоминая далее о своем решении 94/15,

ссылаясь на большую обеспокоенность и различные мнения, выраженные государствами-членами в отношении, в частности, использования новой терминологии, показателей и периодичности «Доклада о развитии человеческого потенциала», в том числе в ходе неофициальных консультаций по «Докладу о развитии человеческого потенциала» за 2010 год, на ежегодной сессии 2010 года, о чем идет речь в документе DP/2010/33, и на первой очередной сессии 2011 года,

вновь подтверждая соответствующие положения решения 41/112 Статистической комиссии Экономического и Социального Совета,

признавая, что «Доклад о развитии человеческого потенциала» является важным средством повышения осведомленности о человеческом измерении развития человека во всем мире,

1. *вновь подтверждает*, что подготовка «Доклада о развитии человеческого потенциала» должна осуществляться нейтрально и транспарентно и в полном и эффективном взаимодействии с государствами-членами с уделением должного внимания беспристрастному характеру и использованию источников;

2. *призывает* Управление по составлению «Доклада о развитии человеческого потенциала» продолжать улучшать процесс консультаций с государствами-членами относительно «Доклада о развитии человеческого потенциала» всеохватным и транспарентным образом с учетом соответствующих межправительственных решений и резолюций, принятых в этой связи;

3. *подчеркивает* необходимость принятия во внимание проведенных в Статистической комиссии Организации Объединенных Наций обсуждений относительно правильного использования показателей и методологий для усиления пользы от «Доклада» как инструмента углубления знаний и понимания в отношении вопросов развития по всему миру;

4. *заявляет*, что «Доклад о развитии человеческого потенциала» — это отдельное, самостоятельное исследование, которое не является официальным документом Организации Объединенных Наций, и что главные направления оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций будут и впредь определяться государствами-членами;

5. *просит* Администратора ПРООН доложить на ежегодной сессии 2011 года о мерах, принятых ПРООН и Управлением по составлению «Доклада о развитии человеческого потенциала» — с учетом их соответствующей роли, — для обеспечения полного осуществления резолюции 57/264 Генеральной Ассамблеи и соответствующих решений Исполнительного совета;

6. *постановляет* проводить на ежегодных сессиях углубленную дискуссию по всем аспектам, касающимся «Доклада о развитии человеческого потенциала», в том числе о выполнении соответствующих положений резолюции 57/264 Генеральной Ассамблеи, для повышения его качества и точности, а также сохранения его достоверности и беспристрастности, без ущерба для самостоятельного характера содержащегося в нем анализа.

3 февраля 2011 года

2011/13

Обзор решений, принятых Исполнительным советом на его первой очередной сессии 2011 года

Исполнительный совет

напоминает о том, что на своей первой очередной сессии 2011 года он:

Пункт 1

Организационные вопросы

Избрал следующих членов Бюро на 2011 года:

Председатель: Ее Превосходительство г-жа Эдита Хрда
(Чешская Республика)

заместитель Председателя: г-н Такеси Осуга (Япония)

заместитель Председателя: Его Превосходительство г-н Мишель Томмо Монте (Камерун)

заместитель Председателя: г-н Ноджибур Рахман (Бангладеш)

заместитель Председателя: Его Превосходительство г-н Карлос
Э. Гарсиа-Гонсалес (Сальвадор)

Утвердил повестку дня и план работы своей первой очередной сессии 2011 года (DP/2011/L.1).

Утвердил доклад о работе второй очередной сессии 2010 года (DP/2011/1).

Утвердил ежегодный план работы на 2011 год (DP/2011/CRP.1).

Утвердил предварительный план работы ежегодной сессии 2011 года.

Согласовал следующий график проведения остальных сессий Исполнительного совета в 2011 году:

ежегодная сессия 2011 года: 6–17 июня 2011 года (Нью-Йорк)

вторая очередная сессия 2011 года: 6–9 сентября 2011 года.

Принял решение 2011/1 относительно пересмотренных правил процедуры Исполнительного совета ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС.

Этап заседаний, посвященный деятельности ПРООН

Пункт 2

Гендерная проблематика в деятельности ПРООН

Принял решение 2011/2 относительно устного доклада Администратора об осуществлении стратегии ПРООН по обеспечению гендерного равенства.

Пункт 3

Страновые программы и смежные вопросы

Утвердил следующие страновые программы:

регион Африки: Буркина-Фасо и Замбия;

регион арабских государств: Сомали;

регион государств Азии и Тихого океана: Индонезия, Корейская Народно-Демократическая Республика и Мальдивские острова;

регион Латинской Америки и Карибского бассейна: Уругвай и Чили.

Принял к сведению одногодичное продление страновой программы для Перу (DP/2011/19).

Принял к сведению проект документа по общей страновой программе для Объединенной Республики Танзания (DP-FPA/DCCP/TZA/1) и высказанные по нему замечания.

Пункт 4

Оценка

Принял решение 2011/3 относительно политики в области оценки.

Принял решение 2011/4 относительно оценки вклада ПРООН в области предупреждения бедствий и ликвидации их последствий и ответов руководства.

Принял решение 2011/5 относительно оценки вклада ПРООН в укрепление национального потенциала и ответов руководства.

Принял решение 2011/6 относительно оценки вклада ПРООН в рациональное природопользование для сокращения масштабов нищеты: взаимосвязь между масштабами нищеты и состоянием окружающей среды, и ответов руководства.

Принял решение 2011/7 относительно оценки вклада ПРООН в укрепление местных органов управления и ответов руководства.

Принял решение 2011/8 относительно оценки вклада ПРООН на региональном уровне в развитие и достижение общеорганизационных результатов и ответов руководства.

Пункт 10

Прочие вопросы

Принял решение 2011/11 относительно Глобального экологического фонда: поправок к Документу Глобального экологического фонда.

Пункт 11

Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций

Принял к сведению устный доклад относительно обновленной информации за 2010 год и приоритетов на 2011–2013 годы.

Пункт 12

Принял решение 2011/12 относительно «Доклада о развитии человеческого потенциала».

Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНОПС

Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов

Принял к сведению устный доклад Директора-исполнителя.

Этап заседаний, посвященный совместной деятельности

Пункт 5

Доклад Экономическому и Социальному Совету

Принял к сведению совместный доклад Администратора ПРООН и Директора-исполнителя ЮНФПА Экономическому и Социальному Совету (E/2011/5) и комментарии к нему для препровождения Совету.

Пункт 6

Рекомендации Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций

Принял решение 2011/9 о докладах ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС о выполнении рекомендаций Комиссии ревизоров, 2008–2009 годы.

Пункт 7**Финансовые, бюджетные и административные вопросы**

Принял решение 2011/10 относительно примерного формата бюджетов ПРООН, ЮНФПА и ЮНИСЕФ на двухгодичный период 2012–2013 годов.

Принял к сведению доклады ПРООН (DP/2011/16) и ЮНФПА (DP/FPA/2011/2) об управлении людскими ресурсами.

Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНФПА**Пункт 8****Страновые программы и смежные вопросы**

Утвердил документы, содержащие следующие страновые программы:

Африка: Буркина-Фасо и Замбия;

Арабские государства: Сомали;

Азия и Тихий океан: Индонезия и Мальдивские острова;

Латинская Америка и Карибский бассейн: Уругвай.

Принял к сведению проект документа по общей страновой программе для Объединенной Республики Танзания (DP-FPA/DCCP/TZA/1) и высказанные по нему замечания.

Пункт 9**Среднесрочный обзор стратегического плана ЮНФПА, 2008–2013 года**

Заслушал устное сообщение о среднесрочном обзоре стратегического плана ЮНФПА, включая стратегию ЮНФПА в области гуманитарного реагирования.

Принял устное решение отложить представление среднесрочного обзора стратегического плана ЮНФПА с ежегодной сессии 2011 года до второй очередной сессии 2011 года.

Принял устное решение по заявлению Директора-исполнителя ЮНФПА следующего содержания:

Исполнительный совет

1 *приветствует* изложение видения Директора-исполнителя ЮНФПА, содержащееся в его первом выступлении в Исполнительном совете, включая взаимосвязь между Программой деятельности Международной конференции по народонаселению и развитию и соответствующими предстоящими международными конференциями, а именно четвертой Конференцией Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, Конференцией Организации Объединенных Наций по проблемам молодежи и Конференцией Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, в интересах достижения согласованных на международном уровне целей в области развития;

2. *отмечает* роль ЮНФПА в поддержку Глобальной стратегии охраны здоровья матери и ребенка, в том числе посредством координации действий глобальных партнеров, и отмечает далее его программную рабо-

ту в связи с Глобальной стратегией охраны здоровья матери и ребенка по оказанию поддержки странам, взявшим на себя обязательства — а также странам, намеревающимся взять на себя обязательства — в отношении ликвидации высоких уровней материнской, младенческой и детской смертности;

3. *призывает* ЮНФПА оказывать поддержку государствам-членам в обеспечении успешных итогов соответствующих предстоящих международных конференций.

Совместное заседание

4 и 7 февраля 2011 года провел совместное заседание исполнительных советов ПРООН/ЮНФПА/ЮНОПС, ЮНИСЕФ, «ООН-женщины» и ВПП, на котором были рассмотрены следующие темы:

- a) равенство: сокращение разрыва в целях содействия достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия;
- b) включение гендерной проблематики в основную деятельность на основе работы учреждений и предусмотренного сотрудничества с «ООН-женщины»;
- c) эффективность реагирования на чрезвычайные ситуации и переход к восстановлению и долгосрочному развитию: извлеченные уроки; и
- d) единство действий: анализ положения после Ханоя.

И провел следующие неформальные брифинги:

Совместная неофициальная консультация ПРООН, ЮНФПА и ЮНИСЕФ по примерному формату бюджетов ПРООН, ЮНФПА и ЮНИСЕФ на двухгодичный период 2012–2013 годов.

Неофициальная консультация по среднесрочному обзору стратегического плана ПРООН.

2011/14

Среднесрочный обзор стратегического плана ПРООН

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* среднесрочный обзор стратегического плана и годовой доклад Администратора о показателях и результатах деятельности за 2010 год в качестве объединенного доклада (DP/2011/22) и приложение к нему, в том числе пересмотренные ориентировочные результаты деятельности в области развития, матрицу эффективности деятельности в области развития и пересмотренную институциональную структуру;

2. *подчеркивает*, что цель среднесрочного обзора заключается в том, чтобы уточнить стратегическую направленность деятельности ПРООН и провести тщательный обзор ориентировочных результатов с целью добиться улучшений в 2011 году и наметить дальнейшие улучшения на оставшиеся годы;

3. *просит* Администратора ПРООН обеспечить внесение изменений в течение оставшихся месяцев 2011 года и начиная с ежегодной сессии 2012 года представлять информацию в годовых докладах Администратора на основе новых пересмотренных структур;

4. *отмечает* сводный анализ показателей деятельности ПРООН, осуществлявшейся в течение первых трех лет реализации стратегического плана;

5. *признает* стремление организации продолжать укреплять предсказуемость и повышать качество оценки результатов и отчетности и расширять использование ею с этой целью страновых показателей;

6. *признает*, что ПРООН представляет обширную информацию о своей деятельности по своим тематическим областям;

7. *просит* ПРООН совершенствовать свои будущие годовые доклады, предусматривая в них: а) описание проблем и принятых мер по их устранению, как это предлагается в решении 2010/13; б) представление информации о результатах обеспечения гендерного равенства и укрепления потенциала; с) четкое, концентрированное и комплексное изложение вклада ПРООН в процесс развития; и d) более четкое разъяснение результатов в области развития, полученных благодаря вкладу ПРООН;

8. *подчеркивает* необходимость в том, чтобы для целей управления и информирования персонала, стран осуществления программ и партнеров по процессу развития об ожидаемых результатах в основу стратегического плана ПРООН была положена надежная система ориентировочных результатов и чтобы показатели деятельности ПРООН можно было отслеживать, не вынуждая партнеров создавать параллельные механизмы мониторинга показателей деятельности, и в то же время выражает обеспокоенность по поводу того, что пересмотренные ориентировочные результаты деятельности ПРООН в области развития не в полной мере позволяют ПРООН четко определить свой вклад в достижение результатов в области развития или надлежащим образом представить соответствующую информацию и проследить ход достижения результатов в течение остающегося периода осуществления этого стратегического плана;

9. *принимает к сведению* пересмотренную единую структуру финансовых ресурсов на период 2011–2013 годов, которая приводится в документе DP/2011/22, и *призывает* Администратора ПРООН продолжать изыскивать пути повышения эффективности посредством соблюдения бюджетной дисциплины при разработке проекта институционального бюджета организации на двухгодичный период 2012–2013 годов с учетом необходимости предусматривать ресурсы, достаточные для осуществления стратегического плана;

10. *просит* Администратора ПРООН, в полной мере учитывая мандат и межправительственный характер деятельности ПРООН при подготовке стратегического плана на 2014–2017 годы:

а) определить четкую направленность деятельности ПРООН и ее роль с учетом стратегического позиционирования ПРООН и проведения анализа показателей ее деятельности, проблем и извлеченных уроков, принимая при этом во внимание внешние условия и усилия, предпринимаемые соответствующими субъектами, занимающимися вопросами развития;

b) разработать, для скорейшего проведения консультаций с Исполнительным советом, типовой образец ориентировочных результатов, который содержал бы четкие разъяснения применяемых подходов и определений и того, каким образом они увязываются с представлением отчетности;

c) разработать надежную систему ориентировочных результатов, которая позволяла бы продемонстрировать всю цепь получения результатов и обозначить ожидаемые результаты на уровне конкретных результатов, общих результатов и эффекта и в которой во главу угла были бы поставлены достижение конкретных результатов и содействие достижению общих результатов со стороны ПРООН, а не показатели деятельности стран осуществления программ;

d) предусмотреть в этой системе четкие, измеримые показатели с указанием — для отслеживания результатов — базовых данных, основных этапов и плановых заданий, которые должны систематически отражаться в докладе Администратора, ежегодно представляемом Исполнительному совету;

e) совершенствовать системы сбора данных для механизмов управления и отчетности, ориентированных на результаты, с тем чтобы улучшить процесс отслеживания успехов, достигнутых ПРООН на корпоративном, региональном и страновом уровнях, добиваясь, чтобы любые улучшения были увязаны с другими процессами управления преобразованиями;

11. *отмечает* ряд инициатив по изменению системы управления, осуществляемых в ПРООН, и *надеется* на продолжение диалога, с тем чтобы понять, каким образом эти инициативы дополняют друг друга и как и когда они будут реализованы;

12. *подчеркивает* необходимость скорейшего проведения регулярных консультаций с членами Исполнительного совета в целях совершенствования методологии, формата и ориентированных на результаты механизмов управления в стратегическом плане ПРООН на 2014–2017 годы, с тем чтобы процесс консультаций начался в 2011 году и продолжался в течение всего периода разработки плана;

13. *просит* ПРООН представить на второй очередной сессии 2011 года на утверждение Исполнительному совету в рамках рассмотрения официального пункта повестки дня документ зала заседаний с изложением «дорожной карты», в которой указывались бы основные этапы и сроки для достижения прогресса в целях выполнения поставленных в настоящем решении задач и содержались бы указания относительно того, каким образом эта деятельность соотносится с такими инициативами, как программа преобразований Администратора и единый бюджет ПРООН;

14. *просит также* Администратора ПРООН представить сводный обзор стратегического плана на ежегодной сессии 2013 года, а не на первой очередной сессии, как это предусматривается в решении 2011/9, с тем чтобы охватить результаты и данные за 2012 год, и *одобряет* решение об объединении сводного обзора и годового доклада с улучшенным форматом отчетности, с тем чтобы в сводном обзоре и годовом докладе нашли более полное отражение изменения в области развития, обусловленные вкладом ПРООН.

17 июня 2011 года

2011/15

Ход выполнения обязательств по регулярному финансированию ПРООН и связанных с ней фондов и программ на 2011 год и последующий период

Исполнительный совет

1. *подчеркивает* важность для ПРООН стабильной, предсказуемой базы регулярных (основных) ресурсов;

2. *отмечает*, что общий объем взносов в ПРООН в 2010 году увеличился до 5 млрд. долл. США благодаря росту объемов неосновного финансирования;

3. *с обеспокоенностью отмечает*, что объем взносов по линии регулярных ресурсов сократился до 0,97 млрд. долл. США и, следовательно, не соответствует целевому показателю финансирования по линии регулярных ресурсов на 2010 год, предусмотренному в стратегическом плане на 2008–2013 годы;

4. *отмечает далее*, что сокращение общего объема взносов по линии регулярных ресурсов может быть компенсировано в 2011 году за счет фактической и прогнозируемой курсовой прибыли на основе официального обменного курса Организации Объединенных Наций по состоянию на 1 мая 2011 года, и поэтому объем регулярных ресурсов в текущем году может достигнуть 1 млрд. долл. США;

5. *признает*, что в 2011 году доля 10 крупнейших доноров в объеме регулярных ресурсов составила почти 82 процента, и *призывает* Администратора активизировать ее усилия по мобилизации регулярных ресурсов и постоянному расширению числа субъектов, вносящих взносы;

6. *ссылается* на резолюцию 62/208 Генеральной Ассамблеи о трехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций и *вновь заявляет*, что регулярные ресурсы в силу их необусловленности составляют основу основ финансирования ПРООН;

7. *просит* все страны, которые еще не сделали этого, внести взносы по линии регулярных ресурсов на 2011 год и *призывает* государства-члены взять на себя обязательства по уплате взносов, по возможности на многолетней основе, и установить графики их выплаты, а в будущем соблюдать такие обязательства и придерживаться графиков выплаты взносов;

8. *признает*, что ПРООН необходимо демонстрировать результаты в области развития, достигнутые при поддержке финансовых взносов государств-членов, информировать о них и нести за них ответственность.

17 июня 2011 года

2011/16

Годовой доклад об оценке

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* годовой доклад об оценке, содержащийся в документе DP/2011/24, и *выражает признательность* Управлению по вопросам оценки за повышение информативности докладов;

2. *просит* ПРООН рассмотреть вопросы, поднятые по результатам независимых оценок;

3. *с обеспокоенностью отмечает*, что, хотя число страновых отделений, осуществивших по меньшей мере одну оценку, увеличилось, общее количество оценок общих результатов в 2010 году продолжало снижаться и показатели выполнения страновыми отделениями планов по проведению оценок и проведения оценок общих результатов остаются низкими, и в этой связи *просит* ПРООН как можно скорее выявить и устранить препятствия, мешающие выполнению планов проведения оценок и проведению оценок общих результатов, в том числе путем обеспечения необходимых ресурсов для осуществления функции оценки и надзора за выполнением планов;

4. *признает*, что для успешного проведения оценок и обеспечения реальных возможностей оценки программ необходимо соответствующим образом разрабатывать и планировать программы, и *отмечает*, что необходимы меры по укреплению процесса разработки программ, с тем чтобы для мониторинга и определения конкретных результатов можно было использовать подход, ориентированный на результаты;

5. *отмечает* сохраняющиеся проблемы, обусловленные качеством децентрализованных оценок, сокращением числа страновых отделений со специальными подразделениями по контролю и оценке и неодинаковой численностью специального персонала по контролю и оценке в региональных бюро, а также неравномерным отражением при разработке и осуществлении программ уроков, извлеченных по результатам оценок;

6. *просит* ПРООН расширить возможности проведения децентрализованной оценки и выявить и устранить препятствия, снижающие качество децентрализованных оценок и мешающие выполнению планов проведения оценок и собственно проведению оценок общих результатов, в том числе путем обеспечения необходимых ресурсов для осуществления функции оценки и надзора за выполнением планов;

7. *приветствует* стремление некоторых страновых отделений организовать подготовку кадров по проведению оценки на страновом уровне и *предлагает* ПРООН продолжать поддерживать укрепление национального потенциала в области оценки;

8. *признает* улучшение положения с представлением информации о мерах реагирования руководства на результаты оценок и настоятельно призывает продолжать добиваться прогресса в деле подготовки, осуществления и мониторинга мер реагирования со стороны руководства и *просит* отслеживать в будущих докладах осуществление мер реагирования со стороны руководства;

9. *приветствует* расширение участия национальных специалистов из стран осуществления программ в процессе оценки результатов деятельности в области развития, отмечает стремление Управления по вопросам оценки добиться более широкого представительства женщин-консультантов из стран осуществления программ и подчеркивает важность обеспечения всестороннего учета аспектов, касающихся обеспечения гендерного равенства, в оценках, проводимых всеми экспертами по вопросам оценки;

10. *утверждает* пересмотренную программу работы на 2011 год, предложенную Управлением по вопросам оценки, и предварительную программу работы на 2012 год;

11. *просит* ПРООН информировать Исполнительный совет о назначении нового Директора Управления по вопросам оценки, с тем чтобы Исполнительный совет мог рассмотреть этот вопрос и вынести рекомендации относительно этого назначения в соответствии с пересмотренной политикой в области оценок (DP/2011/3).

16 июня 2011 года

2011/17

Обновленная информация о «Докладе о развитии человека»

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* «Обновленную информацию о подготовке и консультациях в связи с «Докладом о развитии человека»» (DP/2011/25);

2. *с удовлетворением отмечает* меры, принятые Отделом по подготовке «Доклада о развитии человека» в целях взаимодействия с международным статистическим сообществом по вопросам статистики, касающимся этого доклада, в том числе в рамках активизации деятельности Статистической консультативной группы и ее взаимодействия со Статистической комиссией и в порядке реагирования на просьбы последней;

3. *принимает к сведению* устный доклад Администратора о «Докладе о развитии человека» и *с удовлетворением отмечает* стремление регулярно проводить встречи с Директором Отдела по подготовке «Доклада о развитии человека» в целях оценки прогресса в составлении доклада;

4. *приветствует* стремление Отдела по подготовке «Доклада о развитии человека» и Административной канцелярии и Бюро по вопросам партнерств Программы развития Организации Объединенных Наций организовать консультации с региональными группами Совета и с правительствами и другими заинтересованными сторонами, такими как национальные статистические управления и региональные комиссии Экономического и Социального Совета, во всех регионах, где представляются возможности;

5. *с удовлетворением отмечает* стремление как Отдела по подготовке «Доклада о развитии человека», так и ПРООН повысить качество и точность содержащейся в докладе информации, а также сохранить ее достоверность и беспристрастность без ущерба для самостоятельного характера содержащегося в нем анализа;

6. *просит* Отдел по подготовке «Доклада о развитии человека» продолжать проводить регулярные, открытые, транспарентные и всеохватывающие консультации с заинтересованными сторонами с целью обеспечить, чтобы «Доклад о развитии человека» продолжал эффективно содействовать достижению согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия.

16 июня 2011 года

2011/18

Среднесрочный обзор глобальной программы ПРООН

Исполнительный совет

1. *подтверждает* получение результатов среднесрочного обзора глобальной программы ПРООН, проведенного в рамках выполнения решения 2008/32 Исполнительного совета;

2. *принимает к сведению* перспективный характер этого обзора и его соответствие рекомендациям, вынесенным по результатам оценки третьей глобальной рамочной программы сотрудничества и последующих мер реагирования руководства на итоги оценки третьей глобальной программы сотрудничества, содержащихся в документе DP/2008/45;

3. *подтверждает* ту роль, которую играет глобальная программа в совершенствовании внутренних институциональных механизмов ПРООН, призванном приблизить поддержку в деле выработки корпоративной и региональной политики, направляя консультативную помощь туда, где она нужна на местах, и обеспечить более полный учет в этой деятельности потребностей страновых программ;

4. *просит* продолжать уделять пристальное внимание приближению консультативной помощи в деле выработки политики к клиентам, приветствуя прогресс в осуществлении различных направлений деятельности на глобальном и региональном уровнях и признавая, что региональные центры обслуживания обеспечивают привязку эффективных систем практической деятельности к системам управления знаниями, способным распространять в рамках всей организации информацию о примерах передовой практики между регионами;

5. *просит* уделить более пристальное внимание внедрению стандартов в отношении предоставления качественных консультативных услуг по вопросам политики в рамках глобальной программы с целью обеспечить, чтобы персонал и партнеры, независимо от их местонахождения, постоянно изучали опыт на местах и обладали четким представлением о том, какая имеется информация, насколько надежной или корпоративной она является, каким образом можно получить доступ к этой информации и вступить в контакт с соответствующими консультантами и каким образом можно влиять на нее;

6. *настоятельно призывает* к тому, чтобы в глобальной программе, опирающейся на тематические оценки и среднесрочный обзор стратегического плана, продолжали учитываться результаты, полученные в период реализации первой половины глобальной программы, в том числе в ходе обеспечения глобального стратегического руководства процессом всеохватывающего, неуклонного и устойчивого развития человеческого потенциала, в рамках внедрения

новых стандартов в отношении предоставления консультативных услуг по вопросам политики и в контексте усиления внимания к осуществлению инициатив, касающихся различных видов практической деятельности, в целях активизации процесса интеграции услуг по вопросам политики в отношении решения сложных проблем в сфере развития;

7. *просит* представить Исполнительному совету на его ежегодной сессии 2013 года заключительный доклад об эффективности осуществления глобальной программы и полученных результатах, а также об оценке прогресса в деле предоставления консультативных услуг по вопросам политики в отношении различных видов практической деятельности, в том числе в вопросах обеспечения прогресса в достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, проведения подготовки к Конференции по устойчивому развитию «Рио+20» и содействия осуществлению повестки дня в области местного развития и местного управления.

16 июня 2011 года

2011/19

Доклад о результатах, достигнутых ФКРООН в 2010 году

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* доклад о результатах, достигнутых Фондом капитального развития Организации Объединенных Наций (ФКРООН), и *выражает* удовлетворение в связи с внесением ФКРООН конкретного и измеримого вклада в достижение на местном уровне в наименее развитых странах целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, посредством предоставления инвестиционного капитала и технического содействия для стимулирования развития на местном уровне и обеспечения общедоступных услуг микрофинансирования, охватывающих как бедные домохозяйства, так и малые и микропредприятия;

2. *приветствует* то особое внимание, которое было уделено в 2010 году ФКРООН внешним оценкам программ, призванным подтвердить актуальность и общую эффективность программ поддержки ФКРООН и в то же время наметить направления деятельности, которые необходимо укрепить; и *приветствует также* содержащийся в годовом докладе анализ того, как деятельность ФКРООН способствует достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, на местном уровне, включая извлеченные уроки и возникшие трудности;

3. *приветствует* предпринятые ФКРООН в 2010 году усилия по расширению его программ поддержки с целью охвата новых тематических направлений деятельности, четко увязанных с его мандатом и сравнительными преимуществами, при значительной активизации его деятельности по обмену знаниями и ведению разъяснительной работы в целях осуществления более широких преобразований в наименее развитых странах;

4. *призывает* ФКРООН продолжать свои усилия по мобилизации взносов в свой регулярный бюджет и предоставляемых на многолетней основе взносов в тематические фонды, необходимых для предоставления им своих услуг и инвестиционной поддержки на устойчивой основе и охвата своей дея-

тельностью большего числа наименее развитых стран, и *призывает* государства-члены, которые в состоянии сделать это, вносить взносы в регулярный бюджет ФКРООН;

5. *приветствует* продолжившийся в 2010 году рост объема взносов в счет прочих ресурсов ФКРООН и обеспечение разумной диверсификации доноров за счет привлечения взносов из двусторонних и многосторонних источников, Единого фонда Организации Объединенных Наций и частного сектора;

6. *приветствует* успешное завершение в 2010 году — как это было установлено по результатам последующей проверки 2010 года — обзора практики ФКРООН в области оперативной деятельности и управления и *приветствует также* усилия ФКРООН по поддержанию качества программ на высоком уровне в условиях увеличения их портфеля в связи с ростом спроса со стороны наименее развитых стран.

16 июня 2011 года

2011/20

Подготовка плана празднования десятой годовщины Международного года добровольцев и сороковой годовщины добровольцев Организации Объединенных Наций

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* ту существенную роль, которую сыграли Добровольцы Организации Объединенных Наций в качестве координационного центра по организации празднования десятой годовщины Международного года добровольцев, и предпринятые в этой связи важные инициативы;

2. *поздравляет* Добровольцев Организации Объединенных Наций с сороковой годовщиной их создания и с успехами, достигнутыми в рамках этой программы за все прошедшие годы.

16 июня 2011 года

2011/21

Годовой доклад Директора-исполнителя ЮНОПС

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* значительный вклад, внесенный ЮНОПС в достижение, нередко в крайне сложных условиях, результатов оперативной деятельности Организации Объединенных Наций и ее партнеров;

2. *принимает к сведению* многочисленные усовершенствования в области управления, направленные на достижение общих целей — обеспечение эффективности оперативной деятельности и оправдание ожиданий со стороны партнеров;

3. *приветствует* тот факт, что в 2010 году объем осуществления проектов ЮНОПС возрос на 16 процентов при сокращении административных расходов на 200 000 долл. США, и *призывает* эту организацию продолжать служить примером высокой эффективности;

4. *приветствует* усиление внимания к стратегическим инициативам по укреплению потенциала и *просит* Директора-исполнителя еще больше повысить качество и расширить масштабы таких мероприятий в тех областях, где ЮНОПС может внести свой вклад в наращивание усилий системы Организации Объединенных Наций;

5. *приветствует* приверженность ЮНОПС повышению транспарентности и подотчетности и ожидает новых инициатив ЮНОПС в поддержку достижения этой цели;

6. *приветствует* улучшение финансового положения ЮНОПС и диверсификацию партнеров, способствующих расширению его портфеля проектов, и *просит* включить в подготавливаемый в рамках посвященного бюджетной смете на двухгодичный период 2012–2013 годов пункта повестки дня доклад, который будет представлен Исполнительному совету на его второй очередной сессии 2011 года, всеобъемлющий обзор оперативных резервов и ассигнований (включая различные виды ассигнований и суммы, указанные в ведомости поступлений и балансовой ведомости за последние три года);

7. *подчеркивает* важность представления результатов в соответствии с ориентировочными результатами оперативной деятельности, утвержденными решением 2009/25 Исполнительного совета (см. документ DP/2009/36);

8. *признает*, что ЮНОПС необходимо демонстрировать результаты деятельности в области развития, достигнутые при поддержке финансовых взносов государств-членов, информировать о них и нести за них ответственность;

9. *признает также* усилия по представлению отчетности, ориентированной на результаты, и *просит* ЮНОПС представлять также в будущих годовых докладах глобальные данные о своем вкладе в достижение четырех целей стратегического плана на 2010–2013 годы.

17 июня 2011 года

2011/22

Доклады ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС о внутренней ревизии и надзоре в 2010 году

Исполнительный совет

В отношении ПРООН:

1. *принимает к сведению* доклад о внутренней ревизии и расследованиях, содержащийся в документе DP/2011/29;

2. *заявляет* о своей неизменной поддержке усилий по укреплению функций внутренней ревизии и расследований ПРООН;

3. *заявляет* о своей поддержке расширения возможностей Управления по ревизии и расследованиям в отношении проведения ревизии и расследований за счет предоставления дополнительных ресурсов путем изменения приоритетности ресурсов, поступающих в бюджет ПРООН на двухгодичный период из других источников, и *просит* ПРООН обеспечить выделение на эти цели

достаточных ресурсов в бюджете на двухгодичный период 2012–2013 годов, который будет представлен Исполнительному совету;

4. *принимает к сведению* годовой доклад Консультативного комитета по ревизии;

5. *приветствует* усиление внимания к проведению ревизий междонорских целевых фондов и совместных программ, *поддерживает* инициативу по проведению совместных ревизий программ по обеспечению единства действий и *просит* Управление по ревизии и расследованиям представить в его следующем годовом докладе информацию о накопленном в этой связи опыте;

В отношении ЮНФПА:

6. *принимает к сведению* доклад Директора Отдела служб надзора о деятельности ЮНФПА в области внутренней ревизии и надзора в 2010 году (DP/FPA/2011/5) и соответствующих мерах реагирования руководства;

7. *принимает к сведению также* годовой доклад Консультативного комитета по ревизии ЮНФПА;

8. *приветствует* уделение пристального внимания рассмотрению важнейших и периодически возникающих вопросов управления, а также планированию ревизий с учетом факторов риска;

9. *приветствует также* выполнение ЮНФПА решений 2008/37 и 2009/15 о предоставлении широкого доступа к докладам о внутренней ревизии, включая приведение в соответствующих годовых докладах сведений о деятельности в области разглашения информации;

10. *приветствует далее* выполнение ЮНФПА решений 2006/13 и 2008/13 и всеобъемлющий характер доклада Директора Отдела служб надзора о деятельности ЮНФПА в области внутренней ревизии и надзора в 2010 году;

11. *заявляет* о своей поддержке расширения возможностей Отдела служб надзора в отношении проведения расследований и *просит* ЮНФПА обеспечить выделение для этой цели достаточных ресурсов в бюджете ЮНФПА на двухгодичный период 2012–2013 годов, который будет представлен Исполнительному совету, путем изменения приоритетности ресурсов, поступающих в бюджет на двухгодичный период из других источников;

12. *с удовлетворением отмечает* итоги внешнего обзора деятельности Отдела служб надзора, проведенного Институтом внутренних ревизоров, и *просит* Директора Отдела поддерживать на высоком уровне качество работы Отдела и предусмотреть проведение еще одного внешнего обзора в 2015 году в соответствии с устоявшейся международной профессиональной практикой и стандартами;

13. *с обеспокоенностью отмечает* серьезные выводы, сделанные Отделом служб надзора, и *приветствует* 15 рекомендаций, содержащихся в докладе о деятельности ЮНФПА в области внутренней ревизии и надзора в 2010 году (DP/FPA/2011/5), *ссылается* на решения 2006/8, 2006/13, 2007/10, 2007/29, 2008/12, 2008/13, 2011/15, 2011/18, 2010/22 и 2010/26 и *просит* Директора-исполнителя: а) обеспечить более эффективное внедрение механизма внутреннего контроля в соответствии с международно признанной передовой практикой с учетом необходимости соблюдать Международные стандарты уче-

та в государственном секторе; b) внедрить механизм общеорганизационного управления рисками; c) рассмотреть вопросы, касающиеся людских ресурсов; d) поощрять использование практики научно обоснованного программирования; e) сконцентрировать программные приоритеты ЮНФПА, в том числе путем сокращения количества партнеров и планов работы на страновом уровне; и f) обеспечить плавный переход на Международные стандарты учета в государственном секторе;

14. *приветствует* подход, применяемый Директором-исполнителем ЮНФПА, с целью укрепить процесс обеспечения подотчетности и гарантий и меры, предпринимаемые для того, чтобы переориентировать деятельность ЮНФПА и повысить ее эффективность и результативность, и *просит* Директора-исполнителя разработать всеобъемлющий план действий для выполнения 15 рекомендаций, содержащихся в докладе о деятельности ЮНФПА в области внутренней ревизии и надзора в 2010 году. Этот план действий должен предусматривать определение первоочередности выполняемых рекомендаций и предпринимаемых мер с указанием четких сроков и целевых показателей. Набросок этого плана будет представлен на первой очередной сессии 2012 года Исполнительного совета;

15. *поддерживает* инициативу о совместном проведении ревизий программ по обеспечению единства действий и *просит* Отдел служб надзора представить в его следующем годовом докладе информацию о приобретенном в этой связи опыте;

В отношении ПРООН и ЮНФПА:

16. *приветствует* обстоятельное описание случаев мошенничества и предполагаемого мошенничества в докладах Управления по ревизии и расследованиям ПРООН и Отдела служб надзора ЮНФПА в соответствии с решением 2011/9 и *просит* ПРООН и ЮНФПА продолжать совершенствовать представление информации о таких случаях в будущих годовых докладах надзорных органов и в рамках мер реагирования их руководства, делая больший упор на мерах, принимаемых в случаях служебных проступков;

В отношении ЮНОПС:

17. *принимает к сведению* годовой доклад Группы по внутренней ревизии и расследованиям за 2010 год;

18. *принимает к сведению* годовой доклад Консультативного комитета по вопросам стратегии и ревизии за 2010 год, который представлен в соответствии с решением 2008/37 Исполнительного совета;

19. *поддерживает* инициативу о совместном проведении ревизий программ по обеспечению единства действий и *просит* Группу по внутренней ревизии и расследованиям представить в своем следующем годовом докладе информацию о приобретенном в этой связи опыте;

20. *призывает* ЮНОПС активизировать усилия по выполнению рекомендаций ревизоров, вынесенных более чем 18 месяцев назад.

17 июня 2011 года

2011/23

Меры реагирования в связи с появлением потребностей в более полном разглашении информации, содержащейся в докладах о внутренней ревизии

Исполнительный совет

1. *ссылается* на свое решение 2010/22, в котором содержится просьба представить согласованный документ с описанием последствий появления потребностей в более полном разглашении информации, содержащейся в докладах о внутренней ревизии, включая различные варианты выполнения просьб о предоставлении соответствующей информации;

2. *принимает к сведению* представленный ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС согласованный документ о мерах реагирования в связи с появлением потребностей в более полном разглашении информации, содержащейся в докладах о внутренней ревизии (DP-FPA-OPS/2011/1);

3. *приветствует* выполнение ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС решения 2008/37 о разглашении содержания докладов о внутренней ревизии и об установленных в этой связи процессах, предусматривающих проявление должной осмотрительности;

4. *признает* потребности доноров, не являющихся государствами-членами, в информации и гарантиях, касающихся финансируемых ими проектов;

5. *отмечает* различные варианты более полного разглашения информации, представленные в совместном документе;

6. *постановляет*, что Администратор ПРООН и директор-исполнитель ЮНФПА и ЮНОПС могут разглашать донорским межправительственным организациям и Глобальному фонду для борьбы со СПИДом, туберкулезом и малярией, по их просьбе, содержание докладов о внутренней ревизии в части, касающейся того или иного проекта, в осуществлении которого указанный донор принимает финансовое участие, в соответствии с решением 2008/37 и процедурами разглашения, предусмотренными в документах DP/2008/16/Rev.1, DP/FPA/2008/14 и DP/2008/55, проявляя при этом максимальную осмотрительность и обеспечивая защиту законных прав соответствующей страны осуществления программы;

7. *подтверждает*, что разглашенная информация должна оставаться конфиденциальной и что в письменных запросах о предоставлении доступа к докладам о внутренней ревизии должны излагаться причины и цель такого запроса и должно содержаться обязательство соблюдать процедуры разглашения, предусмотренные в документах DP/2008/16/Rev.1, DP/FPA/2008/14 и DP/2008/55;

8. *просит* ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС продолжать изучать различные варианты, содействующие ознакомлению с содержанием докладов о внутренней ревизии, включая технологические варианты, и *просит также* ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС представить Исполнительному совету на его второй очередной сессии 2011 года предложение о дистанционном ознакомлении с докладами о внутренней ревизии, предусматривающем обеспечение безопасного доступа и надлежащих гарантий соблюдения конфиденциального характера

разглашаемой информации посредством использования, в частности, надежных паролей;

9. *настоятельно призывает* ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС поддерживать и укреплять сотрудничество и обмениваться с донорскими межправительственными организациями и Глобальным фондом для борьбы со СПИДом, туберкулезом и малярией и их надзорными органами — насколько это возможно, в необходимых случаях и согласно соответствующим положениям решения 2008/37 и документов DP/2008/16/Rev.1, DP/FPA/2008/14 и DP/2008/55 — соответствующей информацией о надзоре за осуществлением проектов, получающих финансовые средства от донорских межправительственных организаций и Глобального фонда для борьбы со СПИДом, туберкулезом и малярией, принимая во внимание необходимость уважать независимый характер выполняемых ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС функций в области внутренней ревизии и расследований и необходимость гарантировать осуществление проектов;

10. *соглашается* с тем, что имеющиеся проверенные финансовые ведомости по проектам могут предоставляться донорам в порядке заверения их в том, как используются финансовые средства;

11. *соглашается* с тем, что резюме докладов о внутренней ревизии проектов с указанием соответствующих рекомендаций могут предоставляться — по их просьбе — государствам-членам, донорским межправительственным организациям, а также Глобальному фонду для борьбы со СПИДом, туберкулезом и малярией и правительству соответствующей страны осуществления программы;

12. *просит* ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС продолжать представлять в своих годовых докладах о внутренней ревизии и расследованиях сведения, касающиеся обнародованных докладов о внутренней ревизии, и информировать Исполнительный совет, в том числе посредством представления своих соответствующих докладов, о просьбах организаций, не охваченных этим решением, о разглашении содержания докладов о внутренней ревизии, касающихся того или иного проекта, в осуществлении которого указанный донор принимает финансовое участие, и обращаться к Исполнительному совету за рекомендацией относительно удовлетворения таких просьб о разглашении информации.

17 июня 2011 года

2011/24

Доклады бюро по вопросам этики ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* доклады бюро по вопросам этики ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС (DP/2011/30, DP/FPA/2011/6 и DP/OPS/2011/3);

2. *признает*, что бюро по вопросам этики способствуют формированию в этих организациях культуры соблюдения этических норм, добросовестности и подотчетности, и в этой связи с удовлетворением отмечает усилия бюро по вопросам этики, направленные на предоставление консультаций, вынесение рекомендаций, обеспечение защиты от преследования, рассмотрение деклараций о доходах и финансовых активах и подготовку кадров в соответствующих организациях;

3. *призывает* руководство ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС продолжать укреплять функции бюро по вопросам этики в своих соответствующих организациях и обеспечивать их достаточными ресурсами для выполнения ими своих программ работы;

4. *ожидает* рассмотрения будущих годовых докладов бюро по вопросам этики этих трех организаций в соответствии с решением 2010/17, в частности рекомендаций руководству, направленных на укрепление организационной культуры соблюдения добросовестности и выполнения требований.

17 июня 2011 года

2011/25

Доклад Директора-исполнителя за 2010 год: сводный анализ прогресса в осуществлении стратегического плана ЮНФПА на 2008–2013 годы

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* документы, составляющие доклад Директора-исполнителя за 2010 год: DP/FPA/2011/3 (Part I), DP/FPA/2011/3 (Part I)/Add.1 и DP/FPA/2011/3 (Part II);

2. *приветствует* прогресс, достигнутый за последние три года в деле осуществления стратегического плана ЮНФПА на 2008–2013 годы, признавая при этом наличие впереди ожидаемых трудностей, и *приветствует также* решимость руководства продолжать уточнять стратегическую направленность деятельности этой организации;

3. *приветствует далее* решимость ЮНФПА продолжать совершенствовать ориентировочные результаты своей деятельности в области развития и ориентировочные результаты своей деятельности в области управления с указанием всей цепи получения результатов, включающей в себя, где это возможно, общие результаты, конкретные результаты, показатели, базовые данные и целевые задания, с тем чтобы лучше отслеживать и представлять достигнутые результаты, в том числе на уровне целей, предусмотренных в стратегическом плане ЮНФПА, и более полно демонстрировать вклад ЮНФПА в достижение общих результатов;

4. *выражает признательность* ЮНФПА за более качественное представление своего годового доклада за счет сопоставления показателей стратегического плана с целевыми заданиями и использования оценочных данных, сочетая представление количественной и качественной информации;

5. *приветствует* включение ссылок на базовые данные и целевые задания, содержащиеся в стратегическом плане ЮНФПА, отслеживание прогресса в выполнении этих целевых заданий и достижении общих результатов и усилия по решению проблем и практическому применению извлеченных уроков и рекомендаций, а также руководящих принципов научно обоснованного программирования, как это предусматривается в решении 2010/23, и *отмечает*, что ЮНФПА приступает к осуществлению плана по развитию потенциала персонала в 2011 году;

6. *отмечает* четкое и транспарентное представление информации о прогрессе, достигнутом в осуществлении стратегического плана ЮНФПА на 2008–2013 годы, и отражение в текущем среднесрочном обзоре соответствующих выводов и извлеченных уроков с учетом замечаний членов Исполнительного совета;

7. *признает*, что ЮНФПА сталкивается с серьезными проблемами, и *призывает* ЮНФПА решать эти проблемы в рамках процесса среднесрочного обзора согласованным и эффективным образом посредством уточнения направленности деятельности организации на всех уровнях, применения принципов эффективного, научно обоснованного программирования и совершенствования систем управления людскими ресурсами и финансами, а также управления, ориентированного на результаты;

8. *подчеркивает*, что ЮНФПА нуждается в мощной политической поддержке и сохранении объемов финансирования, а также в более существенных и предсказуемых поступлениях по линии основных ресурсов для расширения его помощи странам в целях обеспечения всестороннего учета решений Международной конференции по народонаселению и развитию в национальных стратегиях и рамочных программах развития, а также достижения согласованных на международном уровне целей в области развития;

9. *призывает* ЮНФПА продолжать представлять информацию о разработке и осуществлении программ, ставящих своей целью оказание помощи подросткам и молодежи; *поддерживает* усилия ЮНФПА по совершенствованию стратегий, касающихся подростков и молодежи, и по обеспечению того, чтобы вопросы, касающиеся подростков и молодежи, находили отражение в стратегиях и программах, в том числе в целях предотвращения их маргинализации; и *подчеркивает*, что ЮНФПА необходимо продолжать содействовать обмену передовой практикой и эффективными стратегиями, касающимися подростков и молодежи, на региональном и глобальном уровнях;

10. *призывает также* ЮНФПА восстановить в годовых докладах Директора-исполнителя разделы «Проблемы и извлеченные уроки», содержащиеся в предыдущих годовых докладах, и включать информацию о том, как ЮНФПА будет оценивать степень повышения эффективности в таких областях, как закупочная деятельность, управленческие издержки и другие важнейшие статьи расходов.

17 июня 2011 года

2011/26

Доклад о взносах государств-членов и других доноров и прогнозе поступлений на 2011 год и последующие годы

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* доклад о взносах государств-членов и других доноров в ЮНФПА и прогнозе поступлений на 2011 год и последующие годы (DP/FPA/2011/4);

2. *с удовлетворением отмечает* усилия, предпринимаемые ЮНФПА в целях мобилизации дополнительных ресурсов и других видов поддержки, в том числе в частном секторе;

3. *признает*, что дальнейшее совершенствование системы финансового и оперативного управления ЮНФПА, эффективное и научно обоснованное программирование и распределение ресурсов, а также демонстрация конкретных результатов осуществления программ ЮНФПА и несение за них ответственности имеют важное значение для мобилизации финансовых средств, и *призывает* ЮНФПА решать проблемы в этих областях путем принятия своевременных и конкретных мер;

4. *подчеркивает*, что регулярные ресурсы являются основой основ финансирования ЮНФПА и что они необходимы для сохранения многосторонности, нейтральности и универсальности его деятельности, и *призывает* ЮНФПА продолжать мобилизацию этих ресурсов и расширять количество стран, вносящих значительные взносы по линии регулярных ресурсов, и в то же время продолжать мобилизацию дополнительных ресурсов для своих тематических фондов и программ;

5. *призывает* все государства-члены поддерживать объем своих взносов по линии основных ресурсов на прежнем уровне и *призывает также* страны, которые в состоянии сделать это, увеличивать объем своих взносов, объявлять взносы на многолетний период и вносить свои взносы в первой половине года в целях обеспечения эффективного программирования;

6. *призывает также* правительства всех стран осуществления программ увеличить объем взносов в программы, осуществляемые в их странах;

7. *подчеркивает*, что ЮНФПА нуждается в активной политической и более широкой финансовой поддержке, а также в предсказуемом финансировании по линии основных ресурсов для расширения своей помощи странам в целях обеспечения всестороннего учета в национальных стратегиях и рамочных программах развития повестки дня Международной конференции по народонаселению и развитию, а также достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, особенно целей 3, 4, 5 и 6, сформулированных в Декларации тысячелетия.

16 июня 2011 года

2011/27

Временные ассигнования в бюджет ЮНФПА на двухгодичный период 2012–2013 годов

Исполнительный совет

1. *постановляет* рассмотреть бюджет ЮНФПА на двухгодичный период 2012–2013 годов на своей первой очередной сессии 2012 года и *призывает* Директора-исполнителя ЮНФПА продолжать искать пути повышения эффективности посредством соблюдения бюджетной дисциплины при разработке проекта бюджета организации на двухгодичный период 2012–2013 годов, учитывая в то же время необходимость в дополнительных ресурсах для осуществления стратегического плана;

2. *утверждает* временные одномесечные бюджетные ассигнования на январь 2012 года в объеме 11,5 млн. долл. США до окончательного утверждения бюджета ЮНФПА на двухгодичный период 2012–2013 годов;

3. *постановляет*, что эти временные бюджетные ассигнования выделяются в рамках бюджета ЮНФПА на двухгодичный период 2012–2013 годов, а не дополнительно к нему.

17 июня 2011 года

2011/28

Наименее развитые страны

Исполнительный совет

1. *приветствует* принятие Стамбульской декларации (A/CONF.219/L.1) и Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов (A/CONF.219/3/Rev.1), далее — Стамбульская программа действий, которая была принята на четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, состоявшейся 9–13 мая 2011 года в Стамбуле, Турция;

2. *напоминает* об основополагающих характеристиках оперативной деятельности Организации Объединенных Наций, сформулированных в резолюции 62/208 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 2007 года;

3. *отмечает* весомую поддержку, которую Программа развития Организации Объединенных Наций, Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов и Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций оказывают наименее развитым странам;

4. *подчеркивает* необходимость того, чтобы Программа развития Организации Объединенных Наций, Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения и Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов уделяли особое внимание осуществлению Стамбульской программы действий;

5. *предлагает* Администратору Программы развития Организации Объединенных Наций и директорам-исполнителям Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения и Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов включить осуществление Стамбульской программы действий в свои программы работы, в том числе в программу работы Фонда капитального строительства Организации Объединенных Наций в соответствии с призывом, содержащимся в пункте 153 Стамбульской программы действий;

6. *предлагает* Председателю Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития включить осуществление Стамбульской программы действий в планы работы Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития.

17 июня 2011 года

2011/29

Страны со средним уровнем дохода*Исполнительный совет*

1. *признает* предпринимаемые ПРООН усилия по достижению согласованных на международном уровне целей в области развития, в частности сформулированных в Декларации тысячелетия;

2. *ссылается* на все принципы, поддерживаемые ПРООН, включая принципы предсказуемости, универсальности и дифференцированности, и *подтверждает* необходимость оказывать стратегическую поддержку странам осуществления программ, включая страны со средним уровнем дохода и наименее развитые страны, по просьбе правительств стран-получателей, в целях удовлетворения их конкретных потребностей, особенно для координаторов-резидентов/представителей-резидентов, страновых директоров и заместителей представителей-резидентов, в соответствующих случаях в рамках основного бюджета без последствий для предстоящего решения по институциональному бюджету на 2012–2013 годы;

3. *отмечает*, что усредненные национальные показатели, основанные на таких критериях, как доход на душу населения, не всегда отражают реальные особенности и потребности в области развития стран со средним уровнем дохода, и *признает* существенные различия между странами со средним уровнем дохода¹;

4. *признает*, что страны со средним уровнем дохода по-прежнему сталкиваются с существенными трудностями в области искоренения нищеты и в деле достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия, в силу коренных причин нищеты;

5. *подтверждает*, что деятельность ПРООН должна основываться на национальных приоритетах в области развития и в полной мере согласовываться с ними;

6. *признает*, что, несмотря на достигнутые странами со средним уровнем дохода успехи и прилагаемые ими усилия, значительное число людей по-прежнему живут в нищете и все еще сохраняются проявления неравенства, и в этой связи просит ПРООН оказывать, в рамках ее мандата, необходимую и стратегическую поддержку в осуществлении национальных стратегий развития на индивидуальной основе и с учетом существенных различий между странами со средним уровнем дохода и конкретных потребностей каждой из этих стран;

7. *признает* важность сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества в поддержании усилий развивающихся стран в области развития;

8. *отмечает* обязательства по финансированию, принятые странами, вносящими взносы, в целях поддержания усилий в области развития;

9. *ссылается* на решение 2010/3 и в этой связи *отмечает*, что ПРООН представит на рассмотрение Исполнительному совету на его первой очередной сессии 2012 года второй обзор системы процедур программирования и вклю-

¹ Резолюция 63/223 Генеральной Ассамблеи, четвертый пункт преамбулы.

чит в него, предусмотрев возможность для практического осуществления в 2012 году и учета итоги среднесрочного обзора, конкретные и реальные предложения по улучшению результатов оперативной деятельности в рамках стратегического плана на 2008–2013 годы;

10. *ссылается* на решение 2010/1 и *просит* ПРООН включить в свою стратегию оказания помощи странам со средним уровнем дохода, упоминаемую в решении 2010/3 о процедурах программирования, оценку соответствующей базовой структуры для страновых отделений в странах со средним уровнем дохода и странах-чистых донорах.

17 июня 2011 года

2011/30

Обзор решений, принятых Исполнительным советом на его ежегодной сессии 2011 года

Исполнительный совет

напоминает, что в ходе своей ежегодной сессии 2011 года он:

Пункт 1

Организационные вопросы

Утвердил повестку дня и план работы своей ежегодной сессии 2011 года (DP/2011/L.2) и исправление к этому документу (DP/2011/L.2/Corr.1);

утвердил доклад о работе первой очередной сессии 2011 года (DP/2011/20);

согласовал следующее расписание будущих сессий Исполнительного совета в 2011 году:

вторая очередная сессия 2011 года: 6–9 сентября 2011 года;

принял предварительный план работы второй очередной сессии 2011 года Исполнительного совета;

принял к сведению просьбу ПРООН о переносе — со второй очередной сессии 2011 года на первую очередную сессию 2012 года — второго обзора процедур программирования ПРООН на 2008–2013 годы.

Этап заседаний, посвященный деятельности ПРООН

Пункт 2

Годовой доклад Администратора

Принял решение 2011/14 о среднесрочном обзоре стратегического плана ПРООН;

принял к сведению доклад ПРООН о рекомендациях Объединенной инспекционной группы в 2010 году (DP/2011/22/Add.1);

принял к сведению статистическое приложение (DP/2011/22/Add.2).

Пункт 3
Обязательства по финансированию ПРООН

Принял решение 2011/15 о ходе выполнения обязательств по регулярному финансированию ПРООН и связанных с ней фондов и программ на 2011 год и последующий период.

Пункт 4
Оценка (ПРООН)

Принял решение 2011/16 о годовом докладе об оценке.

Пункт 5
Доклад о развитии человека

Принял решение 2011/17 об обновленной информации о «Докладе о развитии человека».

Пункт 6
Страновые программы и смежные вопросы (ПРООН)

Принял решение 2011/18 о среднесрочном обзоре глобальной программы ПРООН;

утвердил ориентировочные результаты и структуру ресурсов по документу по общей страновой программе для Объединенной Республики Танзания;

принял к сведению информацию о первом продлении на один год страновых программ для Гаити, Гвинеи, Египта, Маврикия, Объединенных Арабских Эмиратов, Республики Молдова и Туниса (DP/2011/26, таблица 1, и DP/2011/26/Add.1);

утвердил второе продление на один год страновой программы для Южной Африки (DP/2011/26, таблица 2);

утвердил первое продление на два года страновых программ для Мадагаскара, Парагвая и Хорватии (DP/2011/26, таблица 2);

принял к сведению проект документа по общей страновой программе для Албании (DP/FPA/OPS-ICEF/DCCP/2011/ALB/1);

принял к сведению проект субрегиональной программы для Барбадоса и Организации восточнокарибских государств (DP/DSP/CAR/2) и исправление к нему (DP/DSP/CAR/2/Corr.1);

принял к сведению следующие проекты документов по страновым программам и высказанные по ним замечания:

Африка

проект документа по страновой программе для Чада (DP/DSP/TCD/2);

проект документа по страновой программе для Эфиопии (DP/DSP/ETH/2);

проект документа по страновой программе для Габона (DP/DSP/GAB/2);

проект документа по страновой программе для Ганы (DP/DSP/GHA/2);

проект документа по страновой программе для Мавритании (DP/DCP/MRT/2);
проект документа по страновой программе для Сан-Томе и Принсипи (DP/DCP/STP/2);
проект документа по страновой программе для Сенегала (DP/DCP/SEN/2);
проект документа по страновой программе для Сейшельских Островов (DP/DCP/SYC/2);
проект документа по страновой программе для Зимбабве (DP/DCP/ZWE/2);

Арабские государства

проект документа по страновой программе для Бахрейна (DP/DCP/BHR/2);
проект документа по страновой программе для Марокко (DP/DCP/MAR/2);
проект документа по страновой программе для Саудовской Аравии (DP/DCP/SAU/2);

Азия и Тихий океан

проект документа по страновой программе для Бангладеш (DP/DCP/BGD/2);
проект документа по страновой программе для Монголии (DP/DCP/MNG/2);
проект документа по страновой программе для Филиппин (DP/DCP/PHL/2);

Европа и Содружество Независимых Государств

проект документа по страновой программе для Кыргызстана (DP/DCP/KGZ/2);
проект документа по страновой программе для Черногории (DP/DCP/MNE/1) и исправление к нему (DP/DCP/MNE/1/Corr.1);
проект документа по страновой программе для Украины (DP/DCP/UKR/2);

Латинская Америка и Карибский бассейн

проект документа по страновой программе для Сальвадора (DP/DCP/SLV/2);
проект документа по страновой программе для Гондураса (DP/DCP/HND/2);
проект документа по страновой программе для Ямайки (DP/DCP/JAM/2);
проект документа по страновой программе для Тринидада и Тобаго (DP/DCP/TTO/2).

Пункт 7

Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций (ФКРООН)

Принял решение 2011/19 о докладе о результатах, достигнутых ФКРООН в 2010 году.

Пункт 8
Добровольцы Организации Объединенных Наций

Принял решение 2011/20 о подготовке плана празднования десятой годовщины Международного года добровольцев и сороковой годовщины Добровольцев Организации Объединенных Наций.

Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНОПС

Пункт 9
Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов

Принял решение 2011/21 о годовом докладе Директора-исполнителя ЮНОПС.

Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНФПА

Пункт 13
Годовой доклад Директора-исполнителя ЮНФПА

Принял решение 2011/25 о докладе Директора-исполнителя за 2010 год: сводный анализ прогресса в осуществлении стратегического плана ЮНФПА на 2008–2013годы.

Пункт 14
Обязательства по финансированию ЮНФПА

Принял решение 2011/26 о докладе о взносах государств-членов и других доноров и прогнозе поступлений на 2011 год и последующие годы.

Пункт 15
Страновые программы и смежные вопросы (ЮНФПА)

Принял к сведению следующие проекты документов по страновым программам и высказанные по ним замечания:

Африка

проект документа по страновой программе для Эфиопии (DP/FPA/DCP/ETH/7);

проект документа по страновой программе для Габона (DP/FPA/DCP/GAB/6);

проект документа по страновой программе для Ганы (DP/FPA/DCP/GHA/6);

проект документа по страновой программе для Мавритании (DP/FPA/DCP/MRT/7);

проект документа по страновой программе для Сан-Томе и Принсипи (DP/FPA/DCP/STP/6);

проект документа по страновой программе для Сенегала (DP/FPA/DCP/SEN/7);

проект документа по страновой программе для Зимбабве (DP/FPA/DCP/ZWE/7);

принял к сведению информацию о продлении на один год страновой программы для Гвинеи (DP/FPA/2011/7, таблица 1); утвердил продление на два года страновой программы для Мадагаскара (DP/FPA/2011/7, таблица 3); и утвердил второе продление на один год страновой программы для Южной Африки (DP/FPA/2011/7, таблица 2);

утвердил ориентировочные результаты и структуру ресурсов ЮНФПА по документу об общей страновой программе для Объединенной Республики Танзания;

Арабские государства

проект документа по страновой программе для Марокко (DP/FPA/DCP/MAR/8); принял к сведению информацию о продлении на один год страновой программы для Туниса (DP/FPA/2011/8);

Азия и Тихий океан

проект документа по страновой программе для Бангладеш (DP/FPA/DCP/BGD/8);

проект документа по страновой программе для Лаосской Народно-Демократической Республики (DP/FPA/DCP/LAO/5);

проект документа по страновой программе для Монголии (DP/FPA/DCP/MNG/5);

проект документа по страновой программе для Филиппин (DP/FPA/DCP/PHL/7);

Восточная Европа и Центральная Азия

проект документа по общей страновой программе для Албании (DP/FPA/OPS-ICEF-WFP/DCCP/2011/ALB/1);

проект документа по страновой программе для Кыргызстана (DP/FPA/DCP/KGZ/3);

проект документа по страновой программе для Украины (DP/FPA/DCP/UKR/2);

принял к сведению информацию о продлении на один год страновой программы для Республики Молдова (DP/FPA/2011/9) и исправление к этому документу (DP/FPA/2011/9/Corr.1);

Латинская Америка и Карибский бассейн

проект документа по страновой программе для Сальвадора (DP/FPA/DCP/SLV/7);

проект документа по многострановой программе для англоязычных и голландскоязычных стран Карибского бассейна (DP/FPA/DCP/CAR/5);

проект документа по многострановой программе для Гондураса (DP/FPA/DCP/HND/7);

принял к сведению информацию о продлении на один год страновой программы для Гаити (DP/FPA/2011/10, таблица 1);

утвердил продление на два года страновой программы для Парагвая (DP/FPA/2011/10, таблица 2).

Пункт 16

Среднесрочный обзор стратегического плана ЮНФПА

Ознакомился с устной обновленной информацией о среднесрочном обзоре стратегического плана ЮНФПА на 2008–2013 годы.

Этап заседаний, посвященных совместной деятельности

Пункт 10

Внутренняя ревизия и надзор (ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС)

Принял решение 2011/22 о докладах ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС о внутренней ревизии и надзоре;

принял решение 2011/23 о мерах реагирования в связи с появлением потребностей в более полном разглашении информации, содержащейся в докладах о внутренней ревизии.

Пункт 11

Доклады бюро по вопросам этики ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС

Принял решение 2011/24 о докладах бюро по вопросам этики ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС.

Пункт 12

Поездки на места

Принял к сведению следующие доклады:

а) доклад о совместной поездке на Филиппины (DP-FPA/2011/CRP.1) и исправление к нему (DP-FPA/2011/CRP.1/Corr.1);

б) доклад о поездке ПРООН/ЮНФПА в Панаму (DP/2011/CRP.2-DP/FPA/2011/CRP.1);

в) доклад о поездке ПРООН/ЮНФПА в Уругвай (DP/2011/CRP.3-DP/FPA/2011/CRP.2).

Пункт 17

Прочие вопросы

Принял решение 2011/27 о временных ассигнованиях в бюджет ЮНФПА на двухгодичный период 2012–2013 годов;

принял решение 2011/28 о наименее развитых странах;

принял решение 2011/29 о странах со средним уровнем дохода;

провел следующие брифинги и консультации:

ПРООН

неофициальные консультации по бюджетной смете ПРООН на двухгодичный период 2012–2013 годов;

ЮНФПА

- а) церемония включения Премии Организации Объединенных Наций в области народонаселения за 2011 год;
- б) неофициальные консультации по среднесрочному обзору стратегического плана ЮНФПА;

ПРООН/ЮНФПА/ЮНОПС

провел совместное тематическое обсуждение следующих вопросов:

- а) роль этих организаций в удовлетворении потребностей стран со средним уровнем дохода в области развития;
- б) окружающая среда и изменение климата: роль трех учреждений на национальном уровне;
- с) вопросы, касающиеся наименее развитых стран в контексте четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам.

2011/31**Включение Республики Южный Судан в число стран осуществления программы***Исполнительный совет*

1. *приветствует* Республику Южный Судан в качестве новой страны осуществления программ Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) и Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (ЮНОПС);

2. *уполномочивает* Администратора ПРООН и директоров-исполнителей ЮНФПА и ЮНОПС начать разработку программы для Республики Южный Судан по просьбе правительства страны и в тесном сотрудничестве с ним, а также с другими соответствующими заинтересованными сторонами с учетом другой деятельности в сфере развития, осуществляемой в этой стране.

2011/32**Смета общеорганизационного бюджета ПРООН на 2012–2013 годы***Исполнительный совет*

1. *принимает к сведению* результаты общеорганизационной деятельности, показатели и потребности в ресурсах, представленные в бюджетной смете на двухгодичный период 2012–2013 годов, как указано в документе DP/2011/34;

2. *утверждает*, с учетом представленных ниже изменений, указанные в документе DP/2011/34 виды деятельности и связанные с ними расходы, которые соответствуют классификации деятельности и связанных с ней расходов, подходу к составлению бюджета, ориентированному на конкретные результаты, а также основным бюджетным таблицам, одобренным в решениях 2010/32 и 2011/10;

3. *постановляет*, в соответствии с рекомендацией Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (ККАБВ) продолжать рассматривать вопрос о выделении дополнительных ресурсов на осуществление резолюции 63/250 и определить, сохраняется ли потребность в этих ресурсах в контексте следующего общеорганизационного бюджета ПРООН, и просит ПРООН представить информацию в соответствующее время;

4. *призывает* ПРООН, на основе консультаций с ЮНФПА и Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), продолжать совершенствовать методику представления поступлений и расходов в комплексном бюджете 2014–2017 годов, прежде всего в отношении доходов по линии возмещения затрат, а также остатков денежной наличности и инвестиционных портфелей и расходов, произведенных за счет указанных поступлений;

5. *утверждает* регулярные ресурсы в объеме 931,9 млн. долл. США брутто в качестве общеорганизационного бюджета на 2012–2013 годы;

6. *ссылается* на решение 2011/22 Исполнительного совета и отмечает увеличение объема ресурсов, выделяемых на проведение следственной деятельности Управления по ревизии и расследованиям, подчеркивая при этом насущную необходимость заполнить вакантные должности в этом Управлении;

7. *утверждает* предложение Администратора предоставить ему исключительные полномочия в период 2012–2013 годов на использование дополнительных ассигнований в размере 15 млн. долл. США по линии регулярных ресурсов для принятия мер по обеспечению безопасности, и постановляет, что ПРООН ограничит использование этих ресурсов новыми и возникающими потребностями в области безопасности, определяемыми в инструкциях Департамента Организации Объединенных Наций по вопросам охраны и безопасности, и представит Исполнительному совету отчет об использовании этих средств в рамках своего годового обзора финансового положения;

8. *просит* ПРООН представлять обновленную информацию Исполнительному совету в рамках неофициальных консультаций о ходе осуществления и результатах стратегических инвестиций, прежде всего в связи с осуществлением Повестки дня по обеспечению организационных преобразований;

9. *просит* ПРООН, на основе консультаций с ЮНФПА и ЮНИСЕФ, в неофициальном порядке представить график обзора и анализ согласованных ставок возмещения расходов на первой очередной сессии 2012 года и, с учетом решения 2010/1 Исполнительного совета, просит далее ПРООН, на основе консультаций с ЮНФПА и ЮНИСЕФ, конкретно указать в обзоре, следует ли продолжать полностью покрывать постоянные косвенные издержки из регулярных ресурсов;

10. *далее просит*, чтобы обсуждение данного вопроса было основано на подробной информации в отношении общего объема поступлений и расходов,

в том числе поступлений по линии возмещения расходов, а также из остатков денежной наличности и инвестиционных портфелей, которыми располагает ПРООН, а также в отношении расходов, осуществленных за счет использования этих поступлений;

11. *с обеспокоенностью отмечает* снижение объема взносов по линии регулярных ресурсов в 2010 году и подчеркивает необходимость активизации усилий по повышению объемов взносов по линии регулярных ресурсов, в том числе благодаря более интенсивной деятельности, направленной на достижение и демонстрацию успешных результатов в осуществлении программ.

9 сентября 2011 года

2011/33

Пересмотр Финансовых положений и правил ПРООН

Исполнительный совет

1. *утверждает* предлагаемые поправки к финансовым положениям, содержащиеся в документе DP/2011/36, и принимает к сведению поправки к финансовым правилам;

2. *просит* ПРООН информировать Исполнительный совет о внедрении Международных стандартов учета в государственном секторе (МСУГС) на регулярной основе, начиная с первой очередной сессии 2012 года.

9 сентября 2011 года

2011/34

Годовой обзор финансового положения за 2010 год

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* документы DP/2011/33 и DP/2011/33/Add.1, содержащие годовой обзор финансового положения ПРООН;

2. *отмечает* продолжающееся снижение объема взносов по линии регулярных ресурсов, которые необходимы организации для выполнения своего мандата, для сохранения своего многостороннего беспристрастного и универсального характера и для обеспечения надлежащего и гарантированного финансирования базы регулярных ресурсов;

3. *настоятельно призывает* все государства-члены поддерживать ПРООН в ее усилиях по достижению целевых показателей взносов в счет регулярных ресурсов, а также как можно скорее объявить свои взносы в счет регулярных ресурсов ПРООН на 2011 год и последующий период, по возможности, в рамках многолетних обязательств;

4. *настоятельно призывает* государства-члены помнить о важности предсказуемого финансирования и своевременной уплаты взносов, в частности для того, чтобы не допускать возникновения трудностей с ликвидностью по линии регулярных ресурсов.

8 сентября 2011 года

2011/35

Помощь Мьянме

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* настоящий документ (DP/2011/38) и доклад, представленный независимой миссией по оценке в Мьянме, в частности упомянутые в нем стратегические задачи и рекомендации;

2. *просит* Администратора учесть и реализовать выводы независимой комиссии по оценке, по мере целесообразности, в рамках Инициативы в области развития человеческого потенциала;

3. *утверждает* предложение о продлении срока осуществления четвертого этапа Инициативы в области развития человеческого потенциала на один год — до 2012 года;

4. *уполномочивает* Администратора выделить на пересмотренный период (2008–2012 годы) по линии регулярных («основных») ресурсов сметную сумму в размере 55,9 млн. долл. США и мобилизовать прочие («неосновные») ресурсы на общую сумму до 85 млн. долл. США.

8 сентября 2011 года

2011/36

«Дорожная карта» осуществления решения 2011/14

Исполнительный совет

1. *с удовлетворением принимает к сведению* документ зала заседаний как документ с гибкой структурой, а также итоги консультаций, на основе которых этот документ был подготовлен;

2. *отмечает* «дорожную карту», содержащуюся в этом документе, в том числе основные этапы и сроки, касающиеся остающегося этапа текущего стратегического плана и разработки стратегического плана на 2014–2017 годы;

3. *порукает* Администратору ПРООН продолжать информировать Исполнительный совет и консультироваться с ним в отношении достигаемого прогресса, как указано в «дорожной карте»;

4. *ожидает* проведения дальнейших консультаций по «дорожной карте», когда это будет целесообразно.

9 сентября 2011 года

2011/37

Годовой статистический доклад о закупочной деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций за 2010 год

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* годовой статистический доклад о закупочной деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций (DP/OPS/2011/4);

2. *с удовлетворением принимает к сведению* формат представления данных и их анализ в указанном документе, а также актуальность тематического приложения.

8 сентября 2011 года

2011/38

Бюджетная смета Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов на двухгодичный период 2012–2013 годов

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам по бюджетной смете ЮНОПС (DP/OPS/2011/6);

2. *утверждает* бюджетную смету и, в частности, показатель чистых поступлений, признавая единовременные изменения в финансовой отчетности в связи с переходом на Международные стандарты учета в государственном секторе;

3. *с удовлетворением отмечает* представление всеобъемлющего обзора оперативных резервов и ассигнований в соответствии с решением 2011/21 Исполнительного совета, а также *призывает* ЮНОПС продолжать прилагать усилия для того, чтобы представлять в этой связи ясную и понятную отчетную документацию;

4. *с удовлетворением отмечает*, что организация продолжает служить примером эффективности;

5. *поддерживает* предлагаемое повышение класса должности Директора-исполнителя до уровня заместителя Генерального секретаря, принимая во внимание тот факт, что выполнение данного решения не приведет к созданию каких-либо вспомогательных должностей или какому бы то ни было увеличению бюджета;

6. *рекомендует* Генеральному секретарю положительным образом рассмотреть предложение о повышении уровня указанной должности;

7. *одобряет* уточненные результаты в области управления и соответствующее выделение ресурсов на эти цели.

9 сентября 2011 года

2011/39

Среднесрочный обзор стратегического плана ЮНФПА на 2008–2013 годы

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* доклад о среднесрочном обзоре стратегического плана ЮНФПА на 2008–2013 годы (DP/FPA/2011/11) и *приветствует* сформулированную в докладе стратегическую направленность на повышение ответственности ЮНФПА за достижение результатов и обеспечение высокого качества работы;

2. *ссылается* на решение 2010/23 Исполнительного совета и утверждает будущие направления деятельности, содержащиеся в указанном докладе, и уточненный набор достижений и мероприятий в качестве важного шага к достижению целей Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию и целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия;

3. *выражает* признательность по поводу пересмотренных ориентировочных результатов в области развития и управления и утверждает эти ориентировочные результаты, а также комплексные рамки финансовых ресурсов на 2012–2013 годы, содержащиеся в упомянутом докладе;

4. *просит* ЮНФПА отразить приоритетные направления уточненного стратегического плана в общеорганизационном бюджете на 2012–2013 годы, включая гарантию наличия адекватных людских ресурсов, и призывает все страны оказать содействие ЮНФПА в достижении общего показателя объема основных и прочих ресурсов на период 2012–2013 годов, включая объявленные взносы на многолетний период;

5. *подчеркивает* важность регулярных ресурсов для эффективного осуществления стратегического плана ЮНФПА и призывает государства-члены, которые в состоянии сделать это, увеличивать свои взносы в регулярные ресурсы ЮНФПА;

6. *отдает должное* усилиям ЮНФПА по повышению эффективности осуществления программ, призывает ЮНФПА включать в будущие ежегодные доклады все сквозные вопросы, а также призывает ЮНФПА и далее совершенствовать отчетность и механизм управления, ориентированного на достижение конкретных результатов, включая анализ рисков и снижение их вероятности;

7. *просит* ЮНФПА представить сводный доклад о стратегическом плане ЮНФПА на 2008–2013 годы на ежегодной сессии 2013 года и новый стратегический план — на второй очередной сессии 2013 года.

9 сентября 2011 года

2011/40

Проекты документов по страновым программам ПРООН и ЮНФПА для Республики Южный Судан

Исполнительный совет,

ссылаясь на свои решения 2001/11 и 2006/36 о процессе утверждения страновых программ,

1. *принимает к сведению* просьбу Республики Южный Судан на исключительной основе представить Исполнительному совету на его первой очередной сессии 2012 года проекты документов по страновым программам ПРООН и ЮНФПА;

2. *постановляет* обсудить проекты документов по страновым программам ПРООН и ЮНФПА для Южного Судана в рамках неофициальной консультации Исполнительного совета, которая будет проведена перед первой очередной сессией 2012 года;

3. *постановляет* утвердить, на исключительной основе, окончательные варианты документов по страновым программам ПРООН и ЮНФПА для Южного Судана на первой очередной сессии 2012 года.

8 сентября 2011 года

2011/41

Доклад о ходе осуществления решений и рекомендаций Программного координационного совета Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС)

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению совместный доклад ПРООН/ЮНФПА о ходе осуществления решений и рекомендаций Программного координационного совета ЮНЭЙДС (DP/2011/40-DP/FPA/2011/12);*

2. *просит* ПРООН и ЮНФПА в необходимых случаях обеспечивать конкретную увязку соответствующих аспектов их стратегических планов и ориентировочных результатов на 2014–2017 годы с соответствующими стратегиями и рамочными механизмами ЮНЭЙДС;

3. *просит* ЮНФПА до принятия следующего стратегического плана, при необходимости, включать цели и конкретные мероприятия, указанные в соответствующих стратегиях ЮНЭЙДС, а также единые принципы бюджета, результатов и подотчетности ЮНЭЙДС в обновленные стратегические руководящие принципы ЮНФПА в отношении ВИЧ, а также в соответствующие стратегии и политику;

4. *просит* ПРООН до принятия следующего стратегического плана обновить свою текущую организационную стратегию борьбы со СПИДом, с тем чтобы она, когда это необходимо, отражала соответствующие стратегии ЮНЭЙДС, а также изыскивать возможности включать единые принципы бюджета, результатов и подотчетности ЮНЭЙДС в соответствующие стратегии и политику, ориентированные на результаты.

9 сентября 2011 года

2011/42

Обзор решений, принятых Исполнительным советом ПРООН/ЮНФПА на его второй очередной сессии 2011 года

Исполнительный совет

напоминает о том, что в ходе своей второй очередной сессии 2011 года он:

Пункт 1

Организационные вопросы

Принял решение 2011/31, в котором приветствовал включение Республики Южный Судан в состав стран осуществления программ.

Утвердил повестку дня и план работы второй очередной сессии 2011 года (DP/2011/L.3).

Утвердил доклад о работе ежегодной сессии 2011 года (DP/2011/31).

Согласовал следующее расписание сессий Исполнительного совета в 2012 году:

Выборы Бюро на 2012 год: 9 января 2012 года

Первая очередная сессия 2012 года: 30 января — 2 февраля 2012 года

Совместное совещание исполнительных советов ПРООН/ЮНФПА/ ЮНОПС, ЮНИСЕФ, «ООН-женщины» и ВПП: 3 и 6 февраля 2012 года

Ежегодная сессия 2012 года: 18–29 июня 2012 года (Женева)

Вторая очередная сессия 2012 года: 4–7 сентября 2012 года.

Пересмотрел примерный план работы на первую очередную сессию 2012 года и проект годового плана работы на 2012 год (DP/2011/CRP.4).

Этап заседаний, посвященный деятельности ПРООН

Пункт 2

Финансовые, бюджетные и административные вопросы

Принял решение 2011/32 о смете бюджета ПРООН на 2012–2013 годы.

Принял решение 2011/33 о поправках к Финансовым положениям и правилами ПРООН.

Принял решение 2011/34 о годовом обзоре финансового положения за 2010 год.

Пункт 3

Страновые программы и смежные вопросы

Принял решение 2011/40 о проектах документов по страновым программам ПРООН и ЮНФПА для Республики Южный Судан.

Принял решение 2011/35 о помощи Мьянме.

Утвердил следующие итоговые документы по страновым программам с применением процедуры «отсутствия возражений», без их представления или обсуждения, в соответствии с решением 2006/36:

Африка: Габон, Гана, Зимбабве, Мавритания, Сан-Томе и Принсипи, Сейшельские Острова, Сенегал, Чад и Эфиопия

Арабские государства: Бахрейн, Марокко и Саудовская Аравия

Азия и Тихоокеанский регион: Бангладеш, Монголия и Филиппины

Государства Европы и Содружество Независимых Государств: Албания (совместная страновая программа), Кыргызстан, Украина и Черногория

Государства Латинской Америки и Карибского бассейна: Барбадос и Организация восточнокарибских государств, Гондурас, Сальвадор, Тринидад и Тобаго и Ямайка.

Принял к сведению продление на один год страновой программы для Эритреи и Сирийской Арабской Республики.

Принял к сведению продление на два года четвертой рамочной программы сотрудничества Юг-Юг.

Принял к сведению следующие проекты документов по страновым программам, а также приложения соответствующих организаций к проектам документов по общим страновым программам и замечания к ним:

Африка

проект документа по общей страновой программе для Кабо-Верде (DP/FPA/OPS-ICEF/DCCP/CPV/1);

проект документа по страновой программе для Центральноафриканской Республики (DP/DCP/CAF/3);

проект документа по страновой программе для Гамбии (DP/DCP/GMB/2);

проект документа по страновой программе для Малави (DP/DCP/MWI/2);

проект документа по страновой программе для Мозамбика (DP/DCP/MOZ/2);

Арабские государства

проект документа по страновой программе для Алжира (DP/DCP/DZA/2);

проект документа по страновой программе для Йемена (DP/DCP/YEM/2);

Азия и Тихоокеанский регион

проект документа по страновой программе для Исламской Республики Иран (DP/DCP/IRN/2);

проект документа по страновой программе для Лаосской Народно-Демократической Республики (DP/DCP/LAO/2);

проект документа по общей страновой программе для Папуа — Новой Гвинеи (DP/FPA/OPS-ICEF/DCCP/PNG/1);

проект документа по страновой программе для Таиланда (DP/DCP/THA/2)

проект документа по общей страновой программе для Вьетнама (DP/FPA/OPS-ICEF/DCCP/VNM/1);

Латинская Америка и Карибский бассейн

проект документа по страновой программе для Бразилии (DP/DCP/BRA/2);

проект документа по страновой программе для Доминиканской Республики (DP/DCP/DOM/2);

проект документа по страновой программе для Гайаны (DP/DCP/GUY/2);

проект документа по страновой программе для Панамы (DP/DCP/PAN/2);

проект документа по страновой программе для Перу (DP/DCP/PER/2);

проект документа по страновой программе для Суринама (DP/DCP/SUR/2).

Пункт 8
Годовой доклад Администратора

Принял решение 2011/36 о «дорожной карте» осуществления решения 2011/14.

Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНОПС

Пункт 4
Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов

Принял решение 2011/37 о годовом статистическом докладе о закупочной деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций за 2010 год.

Принял решение 2011/38 о бюджетной смете ЮНОПС на двухгодичный период 2012–2013 годов.

Этап заседаний, посвященный совместному рассмотрению вопросов

Пункт 2В
Финансовые, бюджетные и административные вопросы

Принял к сведению совместную предварительную краткую записку ПРООН, ЮНФПА и ЮНИСЕФ о ходе подготовки комплексного бюджета.

Пункт 5
Последующая деятельность по итогам совещания Программного координационного совета ЮНЭЙДС

Принял решение 2011/41 о деятельности по итогам совещания Программного координационного совета ЮНЭЙДС.

Пункт 9
Внутренняя ревизия и надзор

Принял к сведению информационную записку, содержащую предложение о дистанционном ознакомлении с докладами о внутренней ревизии.

Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНФПА

Пункт 6
Доклад Директора-исполнителя ЮНФПА

Принял решение 2011/39 о среднесрочном обзоре стратегического плана ЮНФПА на 2008–2013 годы.

Пункт 7
Страновые программы и смежные вопросы

Принял решение 2011/40 о проектах документов по страновым программам ПРООН и ЮНФПА для Южного Судана.

Принял к сведению продление на один год страновой программы для Египта (DP/FPA/2011/13), Эритреи (DP/FPA/2011/14) и Сирийской Арабской Республики (DP/FPA/2011/13).

Принял к сведению следующие проекты документов по страновым программам и приложения конкретных организаций к проектам документов по общим страновым программам, а также комментарии к ним:

Африка

проект документа по совместной страновой программе для Кабо-Верде (DP/FPA/OPS-ICEF/DCCP/CPV/1);

проект документа по страновой программе для Центральноафриканской Республики (DP/FPA/DCP/CAF/7);

проект документа по страновой программе для Чада (DP/FPA/DCP/TCD/6);

проект документа по страновой программе для Гамбии (DP/FPA/DCP/GMB/7);

проект документа по страновой программе для Малави (DP/FPA/DCP/MWI/7);

проект документа по страновой программе для Мозамбика (DP/FPA/DCP/MOZ/8);

Арабские государства

проект документа по страновой программе для Алжира (DP/FPA/DCP/DZA/5);

проект документа по страновой программе для Йемена (DP/FPA/DCP/YEM/5);

Азия и Тихоокеанский регион

проект документа по страновой программе для Ирана (Исламская Республика) (DP/FPA/DCP/IRN/5);

проект документа по страновой программе для Мьянмы (DP/FPA/DCP/MMR/3);

проект документа по общей страновой программе для Папуа — Новой Гвинеи (DP/FPA/OPS-ICEF/DCCP/PNG/1);

проект документа по страновой программе для Таиланда (DP/FPA/DCP/THA/10);

проект документа по общей страновой программе для Вьетнама (DP/FPA/OPS-ICEF/DCCP/VNM/1);

Латинская Америка и Карибский бассейн

проект документа по страновой программе для Бразилии (DP/FPA/DCP/BRA/5);

проект документа по страновой программе для Доминиканской Республики (DP/FPA/DCP/DOM/5);

проект документа по страновой программе для Панамы (DP/FPA/DCP/PAN/2);

проект документа по страновой программе для Перу (DP/FPA/DCP/PER/8).

Утвердил следующие страновые программы с применением процедуры «отсутствия возражений», без их представления или обсуждения в соответствии с решением 2006/36:

Африка: Габон, Гана, Зимбабве, Мавритания, Сан-Томе и Принсипи, Сенегал и Эфиопия

Арабские государства: Марокко

Азия и Тихоокеанский регион: Бангладеш, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Монголия и Филиппины

Восточная Европа и Центральная Азия: Албания (совместная страновая программа), Киргизия и Украина

Латинская Америка и Карибский бассейн: Сальвадор, страны Карибского бассейна, население которых говорит на английском и голландском языках, а также Гондурас

Провел следующие неофициальные брифинги, консультации и специальные мероприятия:

ПРООН

- а) механизмы составления программ ПРООН;
- б) предварительный проект годового доклада Администратора за 2012 год, включая предлагаемые ожидаемые результаты, показатели ожидаемых результатов и структуру доклада;
- с) подготовка ПРООН к конференции «Рио+20»;

ЮНФПА

- а) подготовка к «Рио+20»: демографическая динамика и устойчивое развитие;
- б) совместный рабочий обед с участием министров/Исполнительного совета для обсуждения вопроса о гарантиях наличия товаров, необходимых для поддержания репродуктивного здоровья;

ПРООН и ЮНФПА

Совместное тематическое обсуждение вопросов, касающихся молодежи;

ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС

Тематическая дискуссия по вопросам перехода от фазы чрезвычайной ситуации к восстановлению и развитию с уделением особого внимания Южному Судану.

9 сентября 2011 года

Приложение II

Членский состав Исполнительного совета в 2011 году

(Срок полномочий истекает в последний день указанного года)

Государства Африки: Буркина-Фасо (2012 год), Демократическая Республика Конго (2012 год), Камерун (2012 год), Мавритания (2011 год), Руанда (2012 год), Сьерра-Леоне (2011 год), Южная Африка (2012 год).

Государства Азии и Тихого океана: Бангладеш (2013 год), Индия (2012 год)*, Исламская Республика Иран (2011 год), Йемен (2011 год), Катар (2012 год), Китай (2013 год), Пакистан (2012 год).

Государства Латинской Америки и Карибского бассейна: Антигуа и Барбуда (2012 год)*, Аргентина (2013 год), Куба (2011 год), Мексика (2011 год), Сальвадор (2013 год).

Государства Восточной Европы: Беларусь (2013 год), Российская Федерация (2011 год)*, Чешская Республика (2013 год), Эстония (2012 год).

Государства Западной Европы и другие государства**: Германия, Дания, Ирландия, Италия, Канада, Люксембург, Нидерланды, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Финляндия, Швеция, Япония.

* Переизбран.

** Группа государств Западной Европы и других государств имеет свой собственный график ротации, который разнится каждый год.

12-24564 (R) 160312 200312



Пробьба отправлять на вторичную переработку 